



La Tribune

CHAREST ISOLÉ

LA FTQ CHANGE DE CAP ET RÉCLAME À SON TOUR
UNE ENQUÊTE SUR LA CONSTRUCTION /2 et 3

La pétition risque de créer un « inconfort »

/11



LE SOLEIL,
STEVE DESCHÈNES



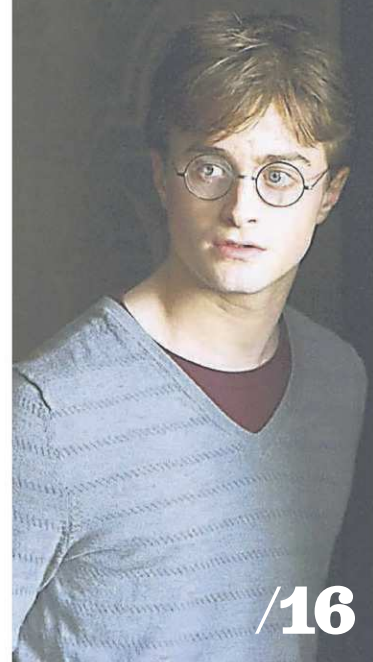
IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

Sans père depuis 20 mois... pour une formalité!

Jacqueline Cruz, au centre, doit s'occuper seule de huit enfants depuis que son mari est coincé au Honduras à cause d'un document manquant qui prouverait son statut de résident permanent canadien. Parti au chevet de son père malade en mars 2009, Wilfredo Cruz Quintero a vu ses efforts pour regagner son pays d'adoption minés par le manque de collaboration apparent de Citoyenneté et Immigration Canada.

/4

Harry, Hermione
et Ron à l'heure
des adieux



/16

Chandails italiens
EXCLUSIFS
Boutique
Rejan Mode

134, rue Wellington Nord
www.rejanmode.com 312102

WEEK-END
27 et 28 novembre 2010 **Nikon**

Spéciaux

de **10% à 50%**

Gratuit

- Atelier et conférence
- Nettoyage de capteur (samedi seulement)

1306, rue King Ouest, Sherbrooke QC J1J 2B6 Tél. : 819.565.0000 poste 21

ZONE
TOTALEMENT PHOTO **IMAGE ESTRIE**

suite page 5

ZONEIMAGEESTRIE.COM

La FTQ change son fusil d'épaule

Son président Michel Arsenault juge qu'il est temps d'agir « dans les plus brefs délais »

DAPHNÉ CAMERON

MONTREAL — Après s'être opposée durant plus d'un an à la tenue d'une commission d'enquête publique sur le milieu de la construction, la FTQ fait volte-face. Invoquant la lenteur des enquêtes policières, le syndicat a déclaré hier qu'il était temps de déclencher le vaste examen de l'industrie réclamé par la majorité de la population québécoise.

Le président de la FTQ, Michel Arsenault, s'est dit prêt à y témoigner. Il soutient toutefois n'avoir jamais eu connaissance de gestes de corruption au sein de son syndicat. «Je n'ai jamais eu d'offre de pot-de-vin de quelque nature que ce soit», a-t-il précisé hier après-midi devant une salle bondée de journalistes.

La FTQ était le dernier allié du gouvernement Jean Charest dans son opposition à la tenue d'une commission d'enquête publique. Le syndicat affirme avoir changé de camp car les allégations persistantes de collusion dans le milieu de la construction et dans l'attribution des contrats municipaux étaient en



LA PRESSE, ANDRÉ TREMBLAY

Le président de la FTQ, Michel Arsenault, a soutenu hier qu'il était temps de déclencher le vaste examen de l'industrie réclamé par la majorité de la population québécoise. «À tous les jours, il arrive quelque chose de nouveau. Ça devient pratiquement une télé-réalité», a-t-il lancé.

train de «salir» l'ensemble de l'industrie.

«À tous les jours, il arrive quelque chose de nouveau. Ça devient pratiquement une télé-réalité», a lancé M. Arsenault.

«Je pense qu'il est temps que le juridique s'en mêle.»

Le changement de cap de la FTQ est également le fruit de pressions internes, notamment de la section québécoise du Syn-

dicat canadien de la fonction publique (SCFP), qui représente des milliers d'employés dans les municipalités du Québec. Au cours de la dernière année, le SCFP s'est prononcé à de nombreuses reprises en faveur d'une commission d'enquête publique. La nouvelle survient deux semaines avant la tenue du congrès annuel de la FTQ.

Quel mandat pour la commission?

La FTQ demande au gouvernement Charest de déclencher la commission d'enquête publique «dans les plus brefs délais». Elle souhaite que la commission ait le mandat de se pencher sur la collusion dans l'industrie de la construction ainsi que dans l'octroi des contrats publics. Elle ne s'oppose pas à ce que le thème du financement des partis politiques soit abordé. On voudrait aussi parler de la question du travail au noir au Québec.

«Si le premier ministre acquiesce à notre demande, on veut que ça se fasse dans les règles de droit», a précisé M. Arsenault. «Si jamais la FTQ est écorchée, on veut avoir l'opportunité de

contre-interroger les gens qui nous accusent, ce que l'on n'a pu faire jusqu'à présent. Nous voulons présenter une preuve et des mémoires, si nécessaire.»

Malgré qu'elle critique la lenteur de l'escouade Marteau à épingle des coupables, la FTQ souhaite que les enquêtes policières soient maintenues.

«Nous ne voulons surtout pas d'une commission spectacle mais bien d'une commission qui va aller au fond des choses», a résumé M. Arsenault.

Bombardé de questions des journalistes, M. Arsenault a refusé d'admettre qu'il y avait eu de «mauvaises pratiques» à la FTQ. Au cours de la conférence de presse, l'expression «crime organisé» n'a pas été employée une seule fois.

Rappelons que de nombreux reportages diffusés aux cours des deux dernières années ont fait état de liens troublants entre le secteur de la construction et le crime organisé. La FTQ-Construction et le Fonds de solidarité de la FTQ ont été grandement secoués par la diffusion de diverses allégations d'irrégularités et de favoritisme. (La Presse)

Le Conseil du patronat rejette l'idée d'une commission d'enquête

LA PRESSE CANADIENNE

SAGUENAY — Le président du Conseil du patronat du Québec (CPQ), Yves-Thomas Dorval, admet que plusieurs membres de son regroupement sont très mal à l'aise avec les allégations de scandales qui secouent le monde de la construction mais a soutenu qu'il n'était question d'appuyer la tenue d'une commission d'enquête sur cette industrie.

De passage au Saguenay—Lac-Saint-Jean, M. Dorval a affirmé devant les journalistes

de la région que cette décision a été prise après des consultations auprès des membres du CPQ.

Il a néanmoins indiqué que tous souhaitaient un «nettoyage complet» et davantage de transparence. Mais selon M. Dorval, il règne toujours un climat de peur et c'est pourquoi il faut privilégier un autre véhicule que la commission d'enquête.

«Les problèmes ne surviennent pas partout au Québec, ni dans toutes les entreprises. Et pour que les résultats soient crédibles, ça prend une base d'enquête policière. Sinon, ce

sont des déclarations de part et d'autre et, à travers cet exercice, d'honnêtes entrepreneurs peuvent être ébloués», a fait valoir Yves-Thomas Dorval.

De plus, il estime que ce genre d'exercice, très médiatisé, peut faire peur à certains témoins prêts à livrer des informations, mais de façon anonyme. «Le climat est très malsain, autant pour les entrepreneurs que pour les donneurs d'ouvrage», a-t-il illustré.

M. Dorval ne pouvait cependant pas citer un autre outil qui permettrait de faire la lu-

mière sur les allégations d'irrégularités dans l'industrie de la construction, faisant valoir qu'une telle structure n'existe pas dans la législation. Mais il a répété qu'une enquête policière pointue fournira des éléments de preuve solides.

Mouvement de droite

Même si le Conseil du patronat est un organisme non partisan, Yves-Thomas Dorval considère que les Québécois doivent cesser de vouloir le beurre et l'argent du beurre. Il rappelle que les coûts en santé et en éducation

augmentent sans cesse, sans que le gouvernement coupe ailleurs pour équilibrer le budget.

«À la suite du budget Bachand, 50 000 personnes sont descendues dans la rue, 25 000 pour exiger qu'on n'augmente pas les taxes, et l'autre 25 000 pour qu'on soutienne davantage les programmes sociaux. Nous avons accumulé une dette importante au Québec et nous la traînons», a expliqué le président, qui estime que le gouvernement libéral est en ce moment dans une bonne position pour effectuer des coupures, même s'il s'agit d'une décision impopulaire.

«Le Parti libéral a une occasion en or parce que les sondages ne sont pas très bons pour lui. C'est le temps de faire preuve de courage et de se demander ce qu'il veut offrir comme legs», a-t-il conclu.

La Tribune

ADRESSE
1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8

RÉDACTION: 819 564-5454
redaction@latribune.qc.ca /
télé. 819 564-8098

PUBLICITÉ: 819 564-5450 /
télé. 819 564-5482

ANNONCES CLASSÉES:
819 564-2222
télé. 819 564-5482

ABONNEMENTS: 819 564-5466
1 800 567-6955

www.latribune.qc.ca

Sommaire

Annonces classées	31 à 35
Arts et spectacles	15 à 18
Décès	35 et 36
Économie	26 et 27
Horoscope	33
Loterie	19
Monde	24
Mots croisés	33
Opinions	14
Sports	40 à 47

MÉTÉO



La Tribune

AUJOURD'HUI

**FAIBLE NEIGE
INTERMITTENTE**



MAX.: 2° MIN.: -5°

Lever du soleil: 6 h 51
Coucher du soleil: 16 h 15

Benjamin, 2 ans
Garderie Bleu Blanc Rouge

VENDREDI alternance de soleil
et de nuages, max.: -3° min.: -5°

SAMEDI nuageux avec probabilité
d'averses, max.: 5° min.: -8°

**SI VOUS AVEZ UNE INFORMATION À COMMUNIQUER À NOTRE ÉQUIPE DE JOURNALISTES,
ÉCRIVEZ À redaction@latribune.qc.ca OU APPELEZ AU 819 564-5454**

Spécial comptoir

2^{ème} pizza

à 2\$

tous les formats

735, King E. 1705, King O.

LE CLIN D'OEIL DE STÉPHANE LAPORTE

«Maclean's avait raison.»
- le bonhomme Carnaval

Charest n'a plus le choix, dit Marois

PAUL JOURNET

QUÉBEC — L'opposition à Québec se réjouit de la volte-face de la FTQ, qui demande désormais elle aussi une enquête publique sur l'industrie de la construction. «M. Charest a perdu son dernier allié», a lancé Pauline Marois.

Selon elle, le premier ministre n'a plus le choix. Il doit déclencher la commission d'enquête publique, réclamée par plus de trois Québécois sur quatre.

La chef du PQ croit que le gouvernement est aujourd'hui «complètement isolé». «De quoi monsieur Charest a-t-il peur pour ne pas accepter cette demande qui est actuellement en train de devenir unanime?» a-t-elle raillé.

Même son de cloche

Même son de cloche de la leader parlementaire de l'ADQ, Sylvie Roy. «M. Charest n'a plus le choix. Son dernier allié vient de céder», juge celle qui avait été la première en avril 2009 à réclamer une commission d'enquête.

Hier après-midi, le PQ a présenté une nouvelle motion exigeant la tenue d'une enquête «publique et indépendante sur l'ensemble de l'industrie de la



Pauline Marois

construction, sur l'octroi de contrats publics, de permis ou de subventions ainsi que sur le financement des partis politiques». Elle a été défaits par les députés libéraux.

Le ministre de la Sécurité publique, Robert Dutil, répète que les commissions d'enquêtes sont «longues» et «coûteuses». Il préfère les enquêtes policières, plus effica-

ces selon lui pour mener à des arrestations. Il pense que l'escouade Marteau suffira pour «démanteler des systèmes criminels».

Faux dilemme, rétorque l'opposition, qui soutient qu'on peut déclencher à la fois une commission d'enquête publique et des enquêtes policières.

M. Dutil a notamment minimisé l'opposition du syndicat de la Sûreté du Québec, qui souhaite lui aussi une commission d'enquête. «Le seul policier qui a demandé ça, c'est M. Dagenais, leur président. Point à la ligne.» Selon M. Dutil, ce n'est «pas assez».

Il demande aux Québécois «d'être patients» et de faire confiance à l'escouade Marteau. Le gouvernement Charest invite les Québécois qui détiennent des preuves à les présenter aux autorités policières.

Vincent Auclair, député libéral de Vimont, dit s'être fait offrir une enveloppe suspecte par le maire de Laval. Il a attendu huit ans et des appels d'un journaliste de Radio-Canada avant de parler. Le premier ministre assure croire la version de son député. Ce qui fait dire à Mme Roy que M. Charest tient un «double

langage». «Si la police était la réponse à ce genre de corruption, Vincent Auclair aurait été voir la police», conclut la députée adéquate.

Elle croit que le gouvernement Charest sera puni par la population. «(Refuser de tenir l'enquête) va leur faire plus mal que de la mener comme tous les Québécois le demandent.»

Quel mandat ?

L'ADQ suggérait hier de tenir une enquête sur «la corruption au Québec». «Ça prend un

mandat large pour rétablir la confiance», croit Mme Roy.

Mme Marois craint qu'un tel mandat ne soit trop ambitieux. «Il ne faut pas tirer dans toutes les directions et être si large qu'on fait tout et son contraire à la fois, prévient-elle. Il y a présentement des allégations qui sont liées à l'octroi des contrats de construction, que ce soit dans le domaine des infrastructures, des édifices municipaux ou gouvernementaux. Et je crois que si on cerne cela, on devrait arriver à des résultats.» (La Presse)

La Tribune DU SAMEDI VOUS PROPOSE

Le cahier détachable Arts/Weekend, attrayant et diversifié

L'Unique et Authentique!

7 au 27 au 2010
Il place pour les partys!

MC TRIO
310, Côte de l'artiste
St-Denis-de-Brompton

819 846-6226

Les jeudis des dames (à partir de 16 h)
CREVETTES à 2.99\$

18 AU 20 NOVEMBRE
BLACK DOG

310, Côte de l'artiste, St-Denis-de-Brompton **819 846-6226**
www.brasserielaclacbrompton.com

1313604

vraies VALEURS | mode clé . qualité supérieure . prix exceptionnel

achats
EN LIGNE
simons.ca



59⁹⁵ | LE POLO TRICOT MÉRINOS ITALIEN

Économisez 32% sur l'un de nos styles vedettes, très apprécié pour la qualité supérieure de sa pure laine mérinos extra fine provenant de la célèbre maison Zegna Baruffa en Italie. Un tricot gage de confort et d'allure impeccable. Royal, vert, noir, marine, charbon et le fameux rouge coup de cœur de la saison. P.m.g.tg.ttg. Rég. 88.00



39⁹⁵ | LA CHEMISE CARREAUX MINIMALISTES

Économisez 40% sur une chemise sport coupée spécialement pour nous dans un mélange bien balancé de coton qui donne une belle allure relaxe, additionné de spandex qui procure une aisance parfaite. Motif quadrillé subtil sur fond rouge, marine, noir, orange, lime, bleu, turquoise. P.m.g.tg.ttg. Rég. 68.00

simons

Un père de famille coincé au Honduras depuis 20 mois



MÉLANIE NOËL

melanie.noel@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le réfugié Wilfredo Cruz Quintero vit au Canada depuis 1994. En mars 2009, il retourne dans son pays d'origine, le Honduras, pour aller au chevet de son père malade. Deux mois plus tard, lorsqu'il tente de rentrer auprès de son épouse et des enfants, l'accès au Canada lui est refusé parce qu'il n'a pas le bon papier en main pour prouver son statut de résident permanent canadien. Résultat: depuis 20 mois, il est bloqué au Honduras... pour des raisons bureaucratiques. Seule avec huit enfants à sa charge, son épouse est à bout de force.

«Seule, c'est très difficile de prendre soin des huit enfants qui vivent à la maison», explique les larmes aux yeux Jacqueline Cruz, mère monoparentale malgré elle.

«Je suis à bout de force. Et ça me brise le cœur de voir mon plus jeune fils Ezequiel grandir sans son papa. À chaque fois qu'il voit un avion dans le ciel, il tend les bras en haut et croit que c'est son papa qui revient.»

Impatiente et inquiète quant à la sécurité de son mari, Jacqueline attend le jour où Wilfredo Cruz Quintero sera à bord d'un de ces avions qui survolent le Canada.

M. Cruz retourne au Honduras une première fois en 2001 pour présenter à sa famille sa nouvelle épouse, Jacqueline Cruz, née Métivier. «Conscients du danger qu'on encourait, on est restés très discrets. On n'a pas visité, on n'est pas allés à la plage. On est restés dans sa famille», explique Jacqueline Cruz précisant que le nom de son mari est sur la liste noire du Honduras à cause de son implication passée dans un mouvement visant à instaurer le syndicalisme dans ce pays où l'écart entre les riches et les pauvres est très important.

En 2001, le retour au Canada se passe bien. M. Cruz présente sa preuve de résidence permanente canadienne (le formulaire IMM-1000) et son pays d'adoption l'accueille les bras ouverts.

En 2002, le couple, qui s'était rencontré à Edmonton, déménage à Sherbrooke, ville natale de Jacqueline. Les cinq enfants de Jacqueline, nés d'une union précédente, les suivent.

Le couple tente ensuite pendant des années d'avoir un enfant, mais sans succès. Très pratiquant, les Cruz décident en 2004 de prendre en charge cinq enfants d'une même fratrie après que leurs parents, qui fréquentent leur église, soient déclarés inaptes. Quelques semaines plus tard, Jacqueline apprend qu'elle est enceinte d'Ezequiel, qui a



IMACOM, JOCELYN RIEUNDEAU

Devenue mère monoparentale malgré elle, Jacqueline Cruz attend avec impatience le retour de son mari coincé au Honduras. «Seule, c'est très difficile de prendre soin des huit enfants qui vivent à la maison», dit-elle, les larmes aux yeux.

aujourd'hui 4 ans.

Cinq, plus cinq, plus un égale onze enfants. Aujourd'hui, huit d'entre eux sont à la charge des Cruz et les trois plus vieux sont autonomes.

Mauvaises nouvelles du Honduras

Lorsque son frère aîné est décédé subitement en 2008, M. Cruz n'est pas allé au Honduras pour l'enterrement à cause des risques que comporte le voyage. Quelques mois plus tard, lors-

qu'il apprend que son père est mourant, il est démolé.

«Il avait l'impression de délaissés les siens. Il ne mangeait plus, il était de plus en plus déprimé. Il n'avait plus envie de rien. Même les enfants qu'il adore ne le faisaient plus rire. Un jour, le voyant se détériorer ainsi, je lui ai dit d'aller prendre soin de son père», raconte la mère de famille de 47 ans.

M. Cruz est donc retourné au Honduras le 16 mars 2009 pour un séjour prévu d'environ deux

ou trois mois. «On avait acheté un billet aller seulement et j'avais prévu économiser pour acheter le billet de retour au cours de son absence. Ce que j'ai fait.»

Mais au moment d'acheter ce billet, tout se complique. «Au départ, on nous a dit qu'il devait avoir en main sa carte de résidence permanente car le certificat de résidence permanente, utilisé lors du premier voyage, n'était plus suffisant. On nous a conseillé de demander un per-

mis de voyage et cela semblait être facile à obtenir», explique Mme Cruz.

Mais finalement ce qui devait être une formalité s'est transformé en cauchemar. Les papiers nécessaires pour obtenir le permis de voyage étaient au Canada. Mme Cruz les a fait parvenir à Citoyenneté et Immigration Canada, mais après de nombreux appels, courriels, courrier, le dossier n'est toujours pas réglé et le cauchemar dure depuis des mois.

Une pièce d'identité manquante

SHERBROOKE — Le problème de Wilfredo Cruz Quintero est qu'avant de quitter le Canada en mars 2009, il ne s'est pas bien informé à savoir quel document il devait avoir en main afin d'assurer un retour sans embûche.

En 2001, le formulaire IMM-1000, qu'il avait dans ses valises lors des deux voyages, était suffisant. Mais depuis juin 2002, tout résident permanent du Canada doit avoir sa carte de résidence permanente sur lui lorsqu'il voyage hors du pays. Sinon, lors du retour, son entrée sera refusée.

«Comme M. Cruz n'avait pas

sa carte de résidence, la seule solution consistait à faire une demande de titre de voyage dans une ambassade canadienne à l'étranger», explique Julie Lafortune de Citoyenneté et Immigration Canada.

C'est ce que M. Cruz a fait. Par contre, la demande de titre de voyage lui a été refusée puisque M. Cruz n'a pas été en mesure de remplir l'obligation de résidence permanente c'est-à-dire prouver qu'il a été physiquement au Canada deux ans au cours des cinq dernières années.

M. Cruz n'avait pas les documents nécessaires en main et,

selon Citoyenneté et Immigration Canada, son épouse Jacqueline Cruz n'a pas fourni les preuves dans les délais demandés. Ce que Mme Cruz dément avec confirmation d'envois à l'appui.

Pour renverser cette première décision, un appel doit être déposé. La famille Cruz est toujours en attente d'une date d'audience au cours de laquelle Mme pourra déposer les preuves (avis de cotisation, factures médicales, talon de chèque) pour démontrer que M. Cruz était au Canada de 2004 à 2008.

«Rappelons qu'il n'est pas in-

terdit mais assurément pas suggéré de retourner dans un pays qu'on a quitté parce qu'on était persécuté. Lorsque cela arrive, le Canada n'a pas la responsabilité de protéger ces gens», explique Julie Gadbois, adjointe du député Serge Cardin qui suit le dossier de Wilfredo Cruz Quintero.

Sans nier leur responsabilité, M. Cruz et sa famille remettent en doute l'efficacité Citoyenneté et Immigration Canada qui, en plus de 18 mois de démarches, n'a pas été en mesure de régler le dossier.

— Mélanie Noël

Le pont Montcalm rouvrira samedi à 15 heures

CLAUDE PLANTE

clau.de.plante@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le pont Montcalm rouvrira finalement samedi après-midi. Le ministère des Transports du Québec (MTQ) a confirmé l'information dans un communiqué hier en fin de journée.

La nouvelle structure enjambant la rivière Magog sera ouverte à la circulation à compter de 15h, soit près de dix jours avant la date initialement prévue, précise-t-on. Le MTQ tient cependant à préciser que de mauvaises conditions météorologiques pourraient forcer de quelques jours le report de cette ouverture. Les trottoirs et la piste cyclable ne seront pas accessibles immédiatement puisque des travaux complémentaires sont requis pour compléter les éléments de sécurité. Les piétons et les cyclistes devront utiliser la Passerelle des Draveurs pendant cette période. Toutefois, l'arrêt d'autobus situé sur le trottoir sud sera accessible, ajoute-t-on.

Environ 26 000 automobilistes empruntent ce pont de la rue King Ouest chaque jour. Les travaux de reconstruction, au coût de 11,3 M \$, ont commencé en mars dernier. La fermeture a causé des pertes importantes pour les commerçants de la rue King Ouest.

Le MTQ ajoute que des fermetures partielles et occasionnelles seront requises après la réouverture afin d'effectuer des travaux de parachèvement mais les usagers de la route auront accès au pont en tout temps.



IMACOM, CLAUDE POULIN

Le pont Montcalm qui enjambe la rivière Magog au centre-ville sera rouvert à la circulation samedi à compter de 15h, soit près de dix jours avant la date initialement prévue. Environ 26 000 automobilistes empruntent ce pont de la rue King Ouest chaque jour.

Joint pour connaître ses réactions, l'homme d'affaires Jean Bourgault, du commerce Imacom Communications, ne pouvait que se réjouir. Le président de l'Association des marchands de la rue

King Ouest jubilait en apprenant la nouvelle.

«Je savais que c'était imminent. Le pont a été asphalté et ligné. Il était prêt, fait-il remarquer. C'est formidable pour tout le monde.»

«Je vais aller passer dessus 15 fois lorsqu'il sera ouvert! Je pense que je vais faire comme le pape et

embrasser l'asphalte!»

Parce que les mois de fermeture du pont ont été difficiles pour les commerçants de ce secteur. L'achalandage de la clientèle a brutalement chuté depuis que la circulation a été détournée. La réouverture arrive au début du magasinage des Fêtes, fait-il remarquer.

«Nous venions de sortir d'une récession et cette fermeture a été un autre coup dur à encaisser. Nous ne pensions pas que ça aurait un impact si fort que ça. Maintenant, c'est fini. On va pouvoir passer à autre chose.»

«C'est dans le bon temps de l'année. Les gens vont reprendre leurs bonnes habitudes...»

Un immeuble délabré du centre-ville sera démoli dimanche

DAVID BOMBARDIER

david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — L'immeuble délabré voisin du Centre local d'emploi, au centre-ville, sera démoli dimanche. Il fera place à un trou béant pendant quelques mois, le temps que le propriétaire soit fixé sur le nouveau bâtiment qui y sera reconstruit.

Construit en 1920, cet immeuble désaffecté situé aux 76 à 90 King Ouest est en piteux état depuis longtemps. En façade, des échafauds protègent les passants depuis plus d'un an. Des briques sont tombées de l'édifice au printemps 2009, puis à la mi-août. Le nouveau propriétaire a accepté de démo-

lir son immeuble de trois étages, comme l'exigeait la Ville de Sherbrooke devant la Cour supérieure.

La démolition aurait dû avoir lieu il y a déjà plusieurs semaines. La présence d'amiante a toutefois retardé les travaux. «Ça a pris quatre ou cinq semaines pour enlever l'amiante», explique Louis Grenier, gestionnaire de ce dossier pour le compte du nouveau propriétaire des lieux, Daniel Gaudreau.

La compagnie de gestion de M. Gaudreau avait consenti un prêt hypothécaire de 835 000 \$ à l'ancien propriétaire en 2009. Incapable de rembourser sa créance, ce propriétaire a dû céder son immeuble à Gestion D. Gaudreau en avril dernier.

En septembre, le gestionnaire du dossier, Louis Grenier, disait vouloir annoncer le projet de reconstruction dès que la démolition serait complétée. «Ça va prendre encore une couple de mois avant d'être fixés», indique-t-il aujourd'hui. La difficulté de démolir le bâtiment a retardé l'étude du projet de reconstruction.

Toutes les options sont encore sur la table, que ce soit la vente du terrain ou encore la construction d'un immeuble dont la vocation reste à définir. Le nouvel édifice, s'il est construit par l'actuel propriétaire, devrait s'apparenter à celui de Roger Labonté, récemment reconstruit de l'autre côté de la rue King Ouest.



ARCHIVES LA TRIBUNE

En piteux état depuis longtemps, l'immeuble voisin du Centre local d'emploi, rue King Ouest au centre-ville, sera rasé dimanche. Sa démolition créera un trou béant pendant quelques mois, le temps que le propriétaire soit fixé sur le nouveau bâtiment qui y sera reconstruit.

WEEK-END Nikon
27 et 28 novembre 2010

SAMEDI

- 10h00 : Conférences sur les compacts et les bridges
- 13h00 : Conférences sur la gamme complète des boîtiers reflex Nikon
- Démonstration de trépied
- Nettoyage de capteur au format DX gratuit toute la journée
- Ateliers libres

DIMANCHE

- 13h30 : Conférences sur les flash sans-fil
- Ateliers libres

ZONE IMAGE ESTRIE
TOTALEMENT PHOTO

VENEZ ESSAYER NOTRE
STUDIO PORTRAIT
PROFESSIONNEL

ATELIER LIBRE MACRO
ET FLASH SANS-FIL

SPÉCIAUX DE
10% À 50%

ZONEIMAGEESTRIE.COM

1306, rue King Ouest, Sherbrooke QC J1J 2B6 Tél. : 819.565.0000 poste 21

SEMAINE DE QUATRE JOURS

Envisageable « pour certains types d'emploi »

DAVID BOMBARDIER
david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La Ville de Sherbrooke a donné la semaine de quatre jours à des syndiqués d'Hydro-Sherbrooke pour économiser de l'argent. Accorder le même traitement aux syndiqués cols bleus, comme ils le demandent, représenterait plutôt une dépense additionnelle pour les contribuables sherbrookoïses.

La semaine de quatre jours a été accordée à environ 45 pour cent des employés d'Hydro-Sherbrooke en 2009, explique le président du comité exécutif de la Ville, Serge Paquin, en entrevue à *La Tribune*.

Ces employés sont principalement des monteuses de lignes, des techniciens et des mécaniciens. Ils travaillent sur les chantiers à l'extérieur du centre Hydro-Sherbrooke.

Par le passé, ces travailleurs disposaient d'une heure, non payée, pour dîner. Pour ce faire, ils devaient revenir au centre Hydro-Sherbrooke, sur la rue Roy.

Ils perdaient ainsi plus d'une heure par jour, cinq jours par semaine, uniquement pour faire l'aller-retour entre le chantier et leur quartier général à l'approche du dîner. Cette heure quotidienne perdue, et payée, tenaient aussi compte du temps nécessaire



ARCHIVES LA TRIBUNE, JOCELYN RIEUNDEAU

La Ville de Sherbrooke a donné la semaine de quatre jours à des syndiqués d'Hydro-Sherbrooke pour économiser de l'argent. Ces employés sont principalement des monteuses de lignes, comme sur la photo, ou des techniciens et des mécaniciens.

pour fermer et rouvrir le chantier. «C'était une perte de temps considérable», relève Serge Paquin.

Depuis la signature de leur nouvelle convention collective, en juin 2009, ces employés travaillent quatre jours par semaine, de 7 h à 17 h. Pour dîner, ils disposent maintenant de trente minutes payées. «Ils peuvent manger sur

place ou au restaurant le plus proche», indique M. Paquin.

Résultat: les syndiqués d'Hydro-Sherbrooke sont payés pendant 2,5 heures par semaine pour casser la croûte, au lieu d'être rémunérés pendant plus de 5 heures pour faire l'aller-retour entre le chantier et le quartier général. «En terme de gain de pro-

ductivité, c'est fort intéressant et les économies sont significatives», souligne Serge Paquin, sans pouvoir chiffrer précisément les économies réalisées.

M. Paquin soutient que la Ville pourrait être ouverte à consentir la semaine de quatre jours aux cols bleus «pour certains types d'emplois». «Le syndicat nous

demande la semaine de quatre jours de façon générale», précise toutefois le porte-parole de la Ville dans ce dossier.

Selon Serge Paquin, le Syndicat des cols bleus de la Ville de Sherbrooke propose de créer deux équipes de déneigement. Une équipe travaillerait du lundi au jeudi, tandis que l'autre serait en poste du mardi au vendredi.

«On aurait donc des demi-effectifs les lundis et les vendredis, indique M. Paquin. Si on avait une tempête un lundi ou un vendredi, on devrait payer du temps supplémentaire. Avec les augmentations salariales que nous avons mis sur la table [NDLR: 21,6 % sur sept ans], on ne veut pas que les clauses normatives fassent augmenter significativement nos coûts.»

Par ailleurs, la semaine de quatre jours est «difficilement envisageable» pour les cols bleus qui sont requis sept jours par semaine, que ce soit ceux responsables du traitement des eaux, de l'entretien des parcs ou encore des arénas.

Les équipes responsables de la voirie et de l'horticulture ne pourraient pas non plus travailler sur un horaire de quatre jours, soutient Serge Paquin. «Ce ne serait pas possible parce que l'horaire de ces travailleurs doit être flexible pour tenir compte des heures de pointe», indique-t-il.

Les négociations ont déjà coûté 68 600 \$

SHERBROOKE — Les négociations entre la Ville de Sherbrooke et ses cols bleus ont coûté 68 600 \$ aux contribuables sherbrookoïses jusqu'à maintenant.

Cette somme représente les honoraires consentis depuis le début des négociations à Me

Richard Delorme, du cabinet d'avocats sherbrookoïses Delorme LeBel Bureau Savoie.

Me Delorme est le principal négociateur de la partie patronale. Son cabinet a raflé le contrat au terme d'un appel d'offres. Il a reçu 9800 \$ de la Ville en 2008,

30 800 \$ en 2009 et 28 000 \$ depuis le début de 2010.

Une soixantaine de séances de négociations et de conciliation ont eu lieu depuis l'échéance de la précédente convention collective des cols bleus, il y a trois ans.

La Ville de Sherbrooke fait

affaire avec des négociateurs externes depuis la fusion municipale, souligne le président du comité exécutif, Serge Paquin.

Les conventions collectives de tous les groupes de syndiqués arrivent désormais à échéance sensiblement au même moment. Le

service des ressources humaines de la Ville ne suffit plus à la tâche, explique M. Paquin.

Par ailleurs, la Ville prendra connaissance de la contre-proposition amendée des cols bleus cet après-midi, lors d'une rencontre des deux parties devant le conciliateur. «On va prendre le temps de l'analyser avant de commenter», indique M. Paquin.

Rappelons que, pour rassurer la Ville, le Syndicat des cols bleus propose une nouvelle convention collective de cinq ans comprenant deux années d'option. Le syndicat s'engage aussi à signer une lettre d'entente garantissant qu'aucun moyen de pression ne compromettra la tenue des Jeux du Canada en 2013. Cette contre-proposition est valide jusqu'à mercredi prochain.

— David Bombardier

Le démarreur à distance à la fois efficace et moins dommageable pour l'environnement



À partir de
11999 \$
+taxes

Certaines options incluses. Installation en sus.
Détails à votre centre de services.

305328

Lebeau Vitres d'autos
2580, rue King Ouest 819 822-2626
372, rue Wellington Sud 819 563-8243
SHERBROOKE

Lebeau
Vitres d'autos

Fin des primes de rendement à la CSRS?

Un commissaire propose que le directeur n'ait pas de prime pour 2009-2010

ISABELLE PION

isabelle.pion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le commissaire de la Commission scolaire de la Région-de-Sherbrooke (CSRS) Marcel Pinard a proposé, dans la foulée des compressions de la loi 100, de ne pas offrir de prime de rendement au directeur général pour l'année 2009-2010. La proposition a toutefois été rejetée par tous les commissaires présents.

Cette prime est accordée annuellement selon une évaluation effectuée par un comité consti-

tué de commissaires.

M. Pinard a fait cette proposition lors de la séance d'octobre dernier, alors que les commissaires devaient adopter le rapport d'appréciation du rendement du directeur général.

L'ancien délégué syndical du Syndicat de l'enseignement de l'Estrie a vu l'occasion de «lier sa vision des choses» à «une pratique qui va se mettre en place», c'est-à-dire la fin des primes au rendement en 2010-2011. Un article de la loi prévoit en effet qu'aucune prime ne sera versée

pour les années scolaires 2010-2011 et 2011-2012.

«Il y a des échelles salariales mises en place pour reconnaître le travail des cadres des commissions scolaires.»

Rappelons que la CSRS devra sabrer 745 000 \$ d'ici à juin 2014,

en vertu de la législation adoptée à la suite du dernier budget provincial. Cette somme comprend les compressions de ses dépenses de nature administrative, de même que les montants liés à la réduction des effectifs administratifs.

L'amendement de M. Pinard a été rejeté par les 17 autres commissaires présents. Selon lui, ses collègues connaissent sa position depuis longtemps. «J'ai toujours dit que la question des bonis, j'étais contre ça, comme façon de faire les

choses. Tout le monde est au courant de ma position», fait-il valoir.

«Il y a des échelles salariales mises en place pour reconnaître le travail des cadres des commissions scolaires. Les bonis au rendement, ça fait reporter sur les commissaires la décision de donner une forme d'augmentation salariale, de façon indirecte», explique-t-il.

Le directeur général de la CSRS, Claude St-Cyr, et le président, Gilles Normand, ont préféré ne pas commenter.

Samuel Daigle avait-il l'intention de tuer sa mère?

RENÉ-CHARLES QUIRION

rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Est-ce que Samuel Daigle avait l'intention de tuer sa mère le 7 septembre 2009?

La juge Danielle Côté répondra à cette question le 14 décembre prochain lorsqu'elle rendra sa décision concernant la tentative de meurtre dont est accusé l'homme de 19 ans.

L'avocat de la défense, M^e Jean Couture, a annoncé hier à la fin des plaidoiries que son client plaiderait coupable aux accusations de séquestration, voies de fait armées et menaces de mort sur sa mère. Le débat qui a été entrepris mardi et s'est terminé hier au palais de justice de Sherbrooke porte essentiellement sur la tentative de meurtre.

Sous l'effet de l'alcool, Samuel Daigle a séquestré sa mère dans son logement de l'arrondissement de Fleurimont. La menaçant d'un couteau, il demandait d'avoir une relation sexuelle avec elle avant de s'enlever la vie. Tout au cours de la nuit, la mère de l'accusé a tenté de le raisonner. Ce n'est qu'au matin que la femme de 42 ans a pu contacter le 9-1-1. Se rendant compte de la situation, Samuel Daigle a alors défoncé la porte de la salle de bain où elle s'était enfermée et lui a passé un couteau sous la gorge, laissant une marque. C'est l'intervention des policiers qui a mis fin à l'affaire.

L'avocat de Samuel Daigle soulève une défense d'intoxication et l'absence d'intention spécifique de tuer. Selon M^e Couture, son client présentait plusieurs symptômes d'une

personne intoxiquée au cours de cette nuit.

«Il faut que la poursuite prouve que cet individu avait l'intention de tuer sa mère, rien de moins que ça. (...) Samuel Daigle n'avait pas l'intention de la tuer, mais de lui faire peur. Il répète qu'il n'est pas un tueur, qu'il n'est pas un violeur», estime M^e Couture, qui croit qu'il existe un doute raisonnable quant à l'intention de Samuel Daigle de tuer sa mère.

C'est sur ce point de l'intention spécifique de tuer que la juge Danielle Côté a invité la procureure aux poursuites criminelles, M^e Émilie Baril-Côté, à la convaincre lors de sa plaidoirie.

«Il n'a pas juste répété qu'il allait tuer sa mère. Son intention, on peut la déduire de l'ensemble des gestes et des faits de cette soirée. Il prend des couteaux, la menace de la tuer, défonce la porte de la salle de bain et lui met le couteau sur la gorge. (...) Depuis le début de cette soirée, son intention était de coucher avec sa mère et de la tuer. (...) Pourquoi est-ce qu'il rajoute à la fin de toutes ses réponses qu'il n'aurait pas été capable de la tuer s'il n'avait pas l'intention de le faire?» a plaidé M^e Baril-Côté.

La procureure aux poursuites criminelles estime que Samuel Daigle a franchi toutes les étapes pour se rendre au meurtre.

«Il nous manque seulement le moment où il tranche la gorge, sinon, nous aurions fait face à un meurtre», a rappelé M^e Baril-Côté.

Depuis les événements, Samuel Daigle a été détenu durant une période de 486 jours. La juge Côté a pris la cause en délibéré.

Vente 10^e anniversaire









Columbia
STEEL CREEK UPDATE
Manteau d'hiver pour homme
Couleurs assorties
Notre prix rég. 149,99
Épargnez 60⁰⁰
89⁹⁹



Columbia
SNOW CLIFF PARKA
Manteau d'hiver pour femme
Couleurs assorties
Notre prix rég. 159,99
Épargnez 70⁰⁰
89⁹⁹



MERRELL SNOWMOTION 8 ZIP
Bottes d'hiver pour homme
Notre prix rég. 169,99
Épargnez 70⁰⁰
99⁹⁹



WHITE MOUNTAIN
Raquettes à neige unisexe
Notre prix rég. 119,99
Épargnez 70⁰⁰
49⁹⁹



BAUER
VAPOR XVI
Patins JUNIOR
Pointures : 1 à 5
Notre prix rég. 149,99
Épargnez 90⁰⁰
59⁹⁹



POWERTEK
SENSATIONS
Bâton une pièce en composite
Notre prix rég. 69,99
Épargnez plus de 55%
29⁹⁹



BAUER
SUPREME ONE55
Patins
Pointures : 7 à 12
Notre prix rég. 299,99
Épargnez 150⁰⁰
149⁹⁹



EASTON
SE6
Gants 14 po
Notre prix rég. 94,99
Épargnez 45%
49⁹⁹

Un seul endroit

SHERBROOKE

ECONOSPORTSHERBROOKE.COM
hockeyexpertsherbrooke.com
1495, rue King Ouest
819 346-4050

LA VIE CULTURELLE EN ESTRIE

Découvrez-la, chaque jour dans

La Tribune



La Tribune - Sherbrooke jeudi 18 novembre 2010

Mazda DE SHERBROOKE
5119, boul. Bourque, Sherbrooke 819 564-8664
www.mazdasherbrooke.com

Mazda DEMAGOG
2940, rue Sherbrooke, Magog 819 843-2424
www.mazdademagog.com

VALEUR. ÉMOTION. INGÉNIERIE. VROUM-VROUM. POUR TOUJOURS.
VOUS TROUVEREZ TOUJOURS CHEZ VOS CONCESSIONNAIRES MAZDA DU QUÉBEC.
POUR TROUVER UN CONCESSIONNAIRE PRÈS DE CHEZ VOUS, VISITEZ LE WWW.MAZDA.CA OU TÉLÉPHONEZ AU 1-800-263-4680.

Visitez le 2011Mazda2.ca

FABRIQUÉE AU JAPON

Modèle GS illustré

RAMENÉ À
0

MEILLEURE NOUVELLE 5 PORTES-compacte
SELON LE GUIDE AUTOMOBILISTE 2011

53 prix
internationaux



199 \$ PAR MOIS
TAUX DE FINANCEMENT À L'ACHAT
DE 3,9 % SUR 84 MOIS**
0 \$ COMPTANT

AUCUN PAIEMENT AVANT
90 JOURS*

14 640 \$

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

5 portes
À VOUS POUR AUSSI PEU QUE

La nouvelle MAZDA2 2011



TROP
POUR

TROP FORT
POUR LA LIGUE.

* Le prix de 14 640 \$ annoncé pour la Mazda2 GX 2011 (B5XB51AA00) inclut les frais de transport et préparation (1 395 \$). La Mazda2 GS 2011 (B5XB51AA00) tel qu'illustrée dans l'annonce représente un PDSF de 19 690 \$, incluant les frais de transport et préparation (1 395 \$) et la taxe d'accise sur le climatiseur (100 \$). Taxes en sus pour ces offres. ** Le taux de financement à l'achat de 3,9 % sur 84 mois est disponible pour les Mazda2 GX 2011 neuves (B5XB51AA00). Selon une entente utilisant le prix de 14 640 \$ à un taux de 3,9 % étalé sur 84 mois avec un comptant initial de 0 \$, les versements mensuels sont de 199 \$, le coût d'emprunt totalisant 16 752,80 \$. Le prix inclut transport et préparation (1 395 \$) et les frais de RDPRM (66 \$). * Aucun paiement avant 90 jours : cette offre s'applique au financement à l'achat de toute Mazda2 2011 neuve en stock. 90 jours après la date inscrite au contrat, l'acheteur effectuera les paiements mensuels selon les montants établis pour la durée du terme prévu au contrat. Le modèle illustré diffère de celui annoncé. Informez-vous sur le Programme nouveaux propriétaires auprès de votre concessionnaire. Offre d'une durée limitée, à partir du 13 novembre 2010. Voyez votre concessionnaire ou le mazda.ca pour tous les détails. Garantie 10 ans/200 000 km sur groupe motopropulseur seulement. Le client se doit de faire son entretien régulier chez le concessionnaire vendeur.



plus

PRÊT À ROULER INSPECTION EN 52 POINTS À LA LIVRAISON • PROGRAMME D'ASSISTANCE ROUTIÈRE • GARANTIE LEADERSHIP MAZDA: PROTECTION COMPLÈTE DE 3 ANS OU 80 000 KM ET DE 5 ANS OU 100 000 KM SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR



Une Sherbrookoise au concours de Miss Canada 2010

MARC LAPRISE

mlaprise@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Elle rêve de vivre dans le monde des communications: la publicité, la télé, le cinéma. Ses aspirations pourraient bien se concrétiser grâce à un détour inusité: un passage par les concours de Miss.

Figurant parmi les dix finalistes de Miss Québec 2009, la Sherbrookoise Sabrina Turcotte a obtenu le droit de s'inscrire au concours de Miss Canada 2010. Une occasion qu'elle a saisie. Elle aspire aujourd'hui à devenir la prochaine représentante du pays.

Pourtant, assure-t-elle, rien ne la destinait à fouler les scènes, entourée d'autres filles, pour un concours de charme et de personnalité.

C'est par le biais d'une agence de casting montréalaise que Sabrina Turcotte est entrée dans le cercle des Miss. Elle s'y était inscrite pour faire de la photo, de la figuration, et c'est un organisateur du concours Miss Québec qui a vu en elle une candidate potentielle.

«Dans ma tête, c'était un monde de filles en maillot de bain et ça ne m'intéressait pas», raconte la Sherbrookoise de 20 ans.

Sceptique devant l'invitation qui lui était lancée, Sabrina s'est tout de même laissée convaincre par son entourage. Elle s'en félicite aujourd'hui. Une première expérience au niveau provincial lui a ouvert les yeux et le chemin sur un monde de possibilités, à commencer par la découverte de

soi et la solidarité.

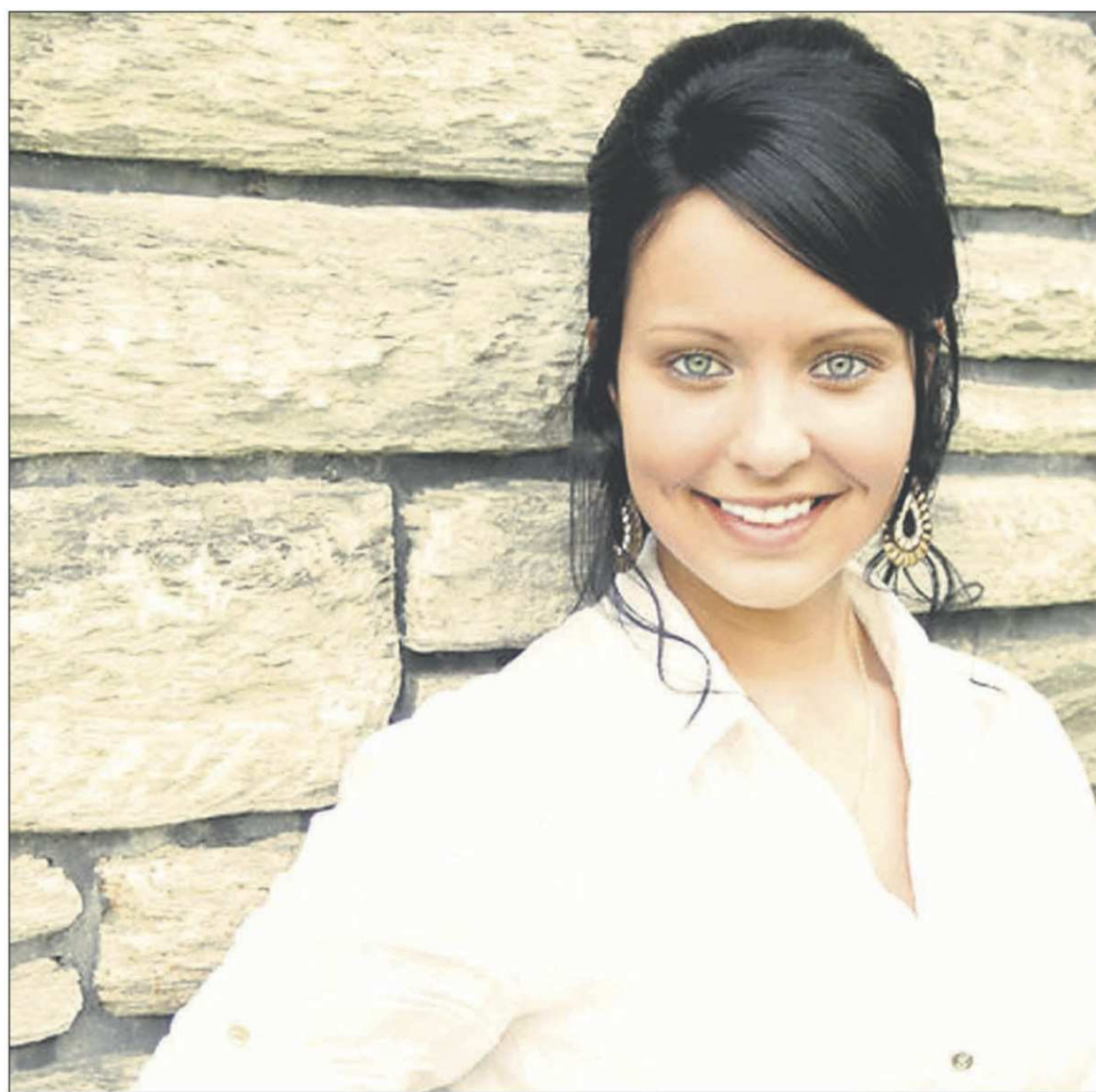
Les formations qui lui sont offertes par les organisations ont permis à celle qui se décrit comme une timide de vaincre ce côté de sa personnalité. «J'ai appris à me connaître», confie-t-elle. Elle a aussi appris les règles du maquillage, de la démarche, du maintien et de l'expression orale, de nouveaux atouts pour ses espoirs de carrière.

C'est par le biais d'une agence de casting montréalaise que Sabrina Turcotte est entrée dans le cercle des Miss.

Et puis, un jour de compétition, rien n'allait pour les participantes. La préparation leur apparaissait déficiente. L'habillage, la coiffure, le maquillage ne convenaient pas. «Tout le monde avait apporté ses choses et on s'est entraînées», raconte une Sabrina heureuse de l'expérience.

La jeune femme s'envolera pour le Guatemala le 22 novembre prochain. Elle y prendra part, jusqu'au 28, au Miss Expo World, un concours de beauté et de personnalité qui regroupera des jeunes femmes de plusieurs pays.

Sabrina Turcotte se rendra dans ce pays d'Amérique centrale avec comme seule attente de vivre une nouvelle expérience et de faire de belles



Figurant parmi les dix finalistes de Miss Québec 2009, la Sherbrookoise Sabrina Turcotte a obtenu le droit de s'inscrire au concours de Miss Canada 2010.

rencontres.

Il en va tout autrement pour le concours Miss Canada. Là, c'est la victoire, rien de moins, qu'elle vise. Prévu initialement pour ce mois-ci, l'événement a été reporté au mois de janvier prochain.

C'est aussi dans les premières semaines de 2011 que Sabrina entreprendra des études en secrétariat, sans perdre ses rêves de vue.

La bibliothèque de Magog deviendra un centre d'arts visuels

JEAN-FRANÇOIS GAGNON

jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

MAGOG — L'édifice abritant présentement la bibliothèque municipale de Magog accueillera, à court ou moyen terme, des organisations du secteur des arts visuels, dont le Musée international d'art naïf de Magog.

L'arrivée de nouveaux locaux à l'intérieur de cet édifice s'effectuera après le déménagement de la Bibliothèque Memphrémagog à l'intérieur de l'ancienne église Sainte-Marguerite-Marie, qui fait actuellement l'objet de travaux majeurs de rénovation.

Outre le Musée d'art naïf, le Centre d'artistes Créatio devrait aussi s'installer dans le bâtiment abritant la bibliothèque municipale. Et il paraît possible que le Comité d'action culturel de Magog obtienne des

locaux sur place.

«Le projet n'est pas encore entièrement défini, mais l'orientation générale est connue. Cet édifice est bien adapté pour des salles d'exposition, donc pour des organisations comme le musée et Créatio», fait valoir la mairesse de Magog, Vicki May Hamm.

«Le projet n'est pas encore entièrement défini, mais l'orientation générale est connue.»

De plus, Mme Hamm souligne que la bibliothèque est présentement située en plein cœur du centre-ville de Magog. Pour les organismes concernés, un déménagement dans ce secteur

constitue sans doute une opportunité à saisir.

Le déménagement de Créatio et du Musée d'art naïf ferait en sorte que le second étage du Centre culturel de Magog deviendrait inoccupé. Une réflexion quant à l'avenir de ce second édifice est déjà en cours. Il semble fort probable que la Ville de Magog s'en départira.

«Un autre organisme présent au centre culturel, l'Université du troisième âge, doit s'en aller dans la future bibliothèque. Il ne reste donc que les Découvertes de la chanson de Magog à reloger», souligne Vicki May Hamm.

Par ailleurs, le conseil municipal de Magog a décidé de se départir de la maison Tourigny. Un appel d'offres sera lancé bientôt par la municipalité. Le futur acquéreur sera forcé de déménager la résidence.

SOUFFREZ-VOUS DE DÉPRESSION ?



**Perte de concentration | Troubles du sommeil
Humeur dépressive | Perte d'intérêt | Désespoir
Anxiété | Tension | Indécision | Perte d'énergie
Sentiment de culpabilité**

Q&T Recherche participe actuellement à une étude clinique portant sur un médicament en investigation pour la dépression majeure. Vous devez être âgés entre **18 et 64 ans** pour être admissible à cette étude.

Pour obtenir plus de renseignements, veuillez communiquer avec **Andrée Lafontaine**, infirmière. Ce projet de recherche est mené sous la supervision médicale du **Dr Raymond Matte**.



Q&T La Santé
RECHERCHE notre raison d'être

VISITEZ NOTRE SITE INTERNET ET INSCRIVEZ-VOUS EN LIGNE

www.qtrecherche.com 819 562-0777

PRIX EN VIGUEUR DU VENDREDI 19 AU DIMANCHE 21 NOVEMBRE 2010
SAUF AVIS CONTRAIRE, DANS LA LIMITE DES STOCKS

JOURS

Sears

DÈS VENDREDI!

SOLDES CLAIR DE LUNE!
VENDREDI SOIR
OUVERT
JUSQU'À
23 H

RABAIS 50%

*TOUS LES VÊTEMENTS
D'EXTÉRIEUR DE NOTRE RAYON
DES VÊTEMENTS D'EXTÉRIEUR
À PRIX ORDINAIRES POUR
HOMMES ET FEMMES



1888

Chac.

*TOUS LES SOUTIENS-
GORGE EN BOÎTE
WonderBra^{MD},
PLAYTEX^{MD},
VOGUE BRA^{MD} ET
EXQUISITE FORM^{MD}
'FULLY' À PRIX
ORDINAIRES POUR
FEMMES



REMISE INSTANTANÉE DE 10\$

REMISE INSTANTANÉE
DE 10 \$
À L'ACHAT DE 75 \$
OU PLUS** DE
TOUS LES PRODUITS
DE BEAUTÉ ET
FRAGRANCES À PRIX
ORDINAIRES



FIN DE SEMAINE D'APPRÉCIATION DES CLIENTS

JUSQU'À
40%
DE RABAIS***

GROS APPAREILS
MÉNAGERS
KENMORE^{MD}/MD†
À PRIX ORDINAIRES



JUSQU'À
30%
DE RABAIS***

GROS APPAREILS
MÉNAGERS DE
GRANDES
MARQUES
NATIONALES†
À PRIX ORDINAIRES



*** Save 30% in store plus save an
additional 10% after mail-in rebate
details in store

TOUS LES MEUBLES NATUZZI^{MD} SONT
EN SOLDE!

MONTRÉ:
RABAIS 350\$
999⁹⁹

CANAPÉ NATUZZI
EDITION 'ELBA IV'
DREAMFIBRE.
Rég. Sears. 1349,99.
Causeuse et fauteuil
assortis aussi en solde



ET, JUSQU'À 30% DE RABAIS***
MEUBLES† À PRIX ORDINAIRES

RABAIS 620\$
579⁹⁸

GRAND ENSEMBLE
MATELAS-SOMMIER
2 PLACES
SEARS-O-PEDIC^{MD}

'OXFORD II' À SURFACE COUSSINÉE.
Rég. Sears. 1199,98. 1733SL Format lits 1 place,
2 places et TG 2 places aussi en solde



ET, JUSQU'À 35% DE RABAIS***
ENSEMBLES MATELAS-SOMMIER†
À PRIX ORDINAIRES

OFFRES SPÉCIALES DU VENDREDI 19 NOVEMBRE

DE 18 H JUSQU'À LA FERMETURE DU MAGASIN

RABAIS 50%

*TOUS LES VÊTEMENTS
Jessica^{MD}
À PRIX
ORDINAIRES



RABAIS 50%

*TOUS LES PANTALONS
HABILLÉS ET TOUT-ALLER
À PRIX ORDINAIRES
POUR FEMMES ET
*TOUS LES PANTALONS
TOUT-ALLER
ARNOLD PALMER^{MD},
RETREAT^{MD},
DISTINCTION^{MD},
DOCKERS^{MD} ET
HAGGAR^{MD} À PRIX
ORDINAIRES POUR
HOMMES ET LES
PANTALONS
HABILLÉS À PRIX ORDINAIRES*
POUR HOMMES



RABAIS 60-80%

SÉLECTION DE POÊLES LAGOSTINA^{MD},
T-FAL^{MD} ET HERITAGE^{MD}

MONTRÉ:
RABAIS
80%
19⁹⁹

POÊLE T-FAL 'PREFERENCE'
24 CM AU FINI ANTI-ADHÉSIF
AVEC LA TECHNOLOGIE
THERMO-SPOT
(POINT ROUGE).
N° 13087. Rég. Sears 99,99.

T-fal



RABAIS 210\$ 189⁹⁹

SYSTÈME DE CINÉMA MAISON
SONY^{MD} 600 W À LECTEUR DE DVD
N° DAVTZ510. N° 29921. Rég. Sears 399,99.



*Ces offres de rabais: à l'exclusion des articles dont le prix se termine par ,97 et ,88, de la marque Columbia^{MD}, des articles 'Achat spécial', des articles actuellement annoncés, des modèles de liquidation des fabricants et des duos.
Avant les taxes. En magasin seulement. 10 \$ seront déduits du prix de votre achat. À l'exclusion des fragrances de stylistes 'Achat spécial' à 19,99 et 34,99 et d'autres offres de rabais sur les fragrances dans les grands magasins Sears participants. †À l'exclusion des fours à micro-ondes, accessoires et duos lessive de grandes marques. †R/01 Meubles: à l'exclusion des meubles pour bébé et des meubles de jardin dans les grands magasins Sears. *Achat minimum requis. Les offres ne s'appliquent pas aux articles dont le prix se termine par ,88 et ,97, aux articles 'Achat spécial', aux ensembles matelas-sommier non assortis ou Tempur-Pedic^{MD}, aux frais de paiement différé/paiement par mensualités, aux frais de contrat de protection, de livraison ou d'installation. Offre en vigueur du vendredi 19 au dimanche 21 novembre 2010.

Sears

NE113G110 © 2010. Sears Canada Inc.

PÉTITION RÉCLAMANT SA DÉMISSION

Charest pourrait être forcé de réagir

CLAUDE PLANTE

claudef.plante@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Si la pétition demandant sa démission continue de prendre de l'ampleur, Jean Charest n'aura pas le choix d'en tenir compte.

Le politologue Jean-Herman Guay fixe la barre à 500 000 noms et plus pour que cette pétition internet force le gouvernement à prendre des décisions cruciales.

«C'est le reflet de la colère publique qui se remarque au Québec, lance le spécialiste de l'Université de Sherbrooke. Cette pétition ajoute à l'inconfort et à la pression sur M. Charest.

«Si elle atteint le demi-million de signatures dans les prochains jours, ça va commencer à être plus inquiétant pour le gouvernement, je crois.»

Lancée lundi, cette pétition demandant la démission du député de Sherbrooke avait dépassé les 136 000 signataires hier midi. Trois heures plus tard, elle approchait les 150 000 noms. Elle est l'initiative du Mouvement citoyen national du Québec (MCNQ) et parrai-



Le politologue Jean-Herman Guay

née par le député de Québec solidaire Amir Khadir.

Mardi, M. Charest a expliqué le succès de cette pétition par un mouvement d'humeur de l'opinion publique contre certaines décisions impopulaires de son gouvernement.

«La bonne nouvelle là-dedans, c'est que les citoyens se voient encore comme partie prenante de la vie politique, explique M. Guay. C'est un acte citoyen que les gens font en prenant part à

cette pétition.

«Le mouvement est soutenu par la force des réseaux sociaux. Si dans une semaine le total dépasse le demi-million, on pourrait assister à des manifestations. Ça peut provoquer d'autres gestes.»

Évidemment, rien ne force Jean Charest à démissionner sous l'effet de cette pétition virtuelle. Seule l'élection est déterminante, mentionne le politologue. Exemple, se souvient Jean-Herman Guay, en 1992, 700 000 pétitionnaires demandant à Robert Bourassa de déclencher un référendum sur la souveraineté n'avaient pas fait broncher le premier ministre.

Toutefois, la présente pétition pourrait avoir un effet sur la députation du Parti libéral, croit M. Guay. «Pour le moment, on ne voit rien. Ça se passe derrière des portes closes. Mais si la pétition atteint le million de signatures, il y aura un inconfort au sein de ses troupes.»

À la fin octobre, à la suite de la publication du sondage *Segma/La Tribune* qui démontrait que Jean Charest est très impopulaire dans sa propre ville, le

politologue sherbrookoise affirmait que Jean Charest devait envisager son retrait de la vie politique.

Le gouvernement québécois se retrouve encore plus isolé, également, concernant la tenue d'une commission d'enquête

sur la construction depuis hier, alors que la FTQ a changé son fusil d'épaule sur la question.

«Le gouvernement libéral doit corriger le tir, dit-il. Il y a trop de colère dans la population actuellement. Une commission d'enquête nous permettrait de faire la lumière sur des pratiques qui ont cours dans l'industrie de la construction. Il n'y a rien qui empêche de tenir une enquête policière en parallèle. Ce n'est pas la même chose», lance M. Guay.

Le plus beau cadeau
Depuis 1987

Je cesse de fumer pour moi et mes proches

- ⊗ Reprenez le contrôle de votre vie
- ⊗ Garantie écrite d'une année
- ⊗ Un seul traitement
- ⊗ Suivi sans frais si nécessaire
- ⊗ Autres traitements disponibles
 - Alcool - Drogues
 - Insomnie - Stress
 - Poids - Douleurs



CENTRE DE
LASÉROTHERAPIE
1312962 3001

**CHÈQUES-CADEAUX
DISPONIBLES**

Sur rendez-vous seulement

2313, rue King ouest, suite 208 (Promenades King)
819 821-3002 – www.laserotherapie3001.com

Le père Noël attend les lettres des enfants

SHERBROOKE — À l'atelier du père Noël, la fabrication des jouets bat son plein. Il règne une bonne odeur de biscuits dans la grande cuisine de mère Noël.

Les lettres d'enfants des quatre coins du monde commencent à arriver au bureau de poste du

Pôle Nord. Le père Noël a bien hâte de lire toutes ces charmantes missives!

Lors de son défilé annuel, le 28 novembre prochain, le joyeux bonhomme sera accompagné des lutins postaux de Sherbrooke qui recueilleront les lettres que

les tout-petits.

Le père Noël souhaite rappeler à tous ses petits amis de ne pas oublier d'inscrire leur adresse de retour afin qu'il puisse leur répondre. Facile à retenir, son adresse est: Père Noël, Pôle Nord, Canada, H0H 0H0.

10 MILLIONS

D'ÉCONODOLLARS

EN CIRCULATION À SHERBROOKE

À COMPTER DU 24 NOVEMBRE 2010

LA BORDÉE DE GAGNANTS



0%
FINANCEMENT
POUR
84 MOIS**

**DES
ÉNORMES
ÉCONOMIES
D'ARGENT***

**TOUS VÉHICULES
INCLUENT:**

CONNECTIVITÉ
BLUETOOTH®

ENTRÉE
MP3/USB



RIO 2011 DE KIA

Rio EX illustré

0%
TAUX DE
FINANCEMENT
POUR 84 MOIS**

**TOUT LE MONDE GAGNE
500 \$ JUSQU'À 10 000 \$***

ET
**AUCUN PAIEMENT AVANT
LE PRINTEMPS***

+ ROUTE: 5,8 L/100 KM (40 MI/GAL)
VILLE: 7,1 L/100 KM (33 MI/GAL)

SIÈGE DU CONDUCTEUR
À 6 RÉGLAGES

SIÈGE ARRIÈRE RABATTABLE,
SÉPARÉ À 60/40



SOUL 2011 DE KIA

Soul 4u illustré



MEILLEUR CHOIX
SÉCURITÉ DE L'IIHS

ÉTAIT
15 995 \$

PRIX D'ACHAT AU COMPTANT
À PARTIR DE

13 995 \$

+ Frais de transport, de
préparation, et autre frais 1665 \$

PRIX TOUT-INCLUS

15 660 \$†

ÉCONOMISEZ
MAINTENANT **2 000 \$**
EN ARGENT

+ ROUTE: 6,3 L/100 KM (45 MI/GAL)
VILLE: 7,7 L/100 KM (37 MI/GAL)

SIÈGES AVANT
CHAUFFANTS

COMMANDES AUDIO
AU VOLANT

**TOUT LE MONDE GAGNE
500 \$ JUSQU'À 10 000 \$***



**TOUT NOUVEAU
SPORTAGE 2011 DE KIA**



FINALIST • FINALISTE

Sportage EX de luxe illustré

LOUEZ-LE À PARTIR DE
299 \$¹ PAR MOIS
PENDANT
48 MOIS

À **3,9%** TAUX DE
LOCATION

ACOMPTE DE 2750 \$

Offre Inklus : Frais de transport,
de préparation, et autre frais 2115 \$

**TOUT LE MONDE GAGNE
500 \$ JUSQU'À 10 000 \$***

+ ROUTE: 6,9 L/100KM (41 MI/GAL)
VILLE: 10,0 L/100KM (28 MI/GAL)

SYSTÈME DE
STABILITÉ ÉVOLUÉ

TOIT OUVRANT
PANORAMIQUE DISPONIBLE



SORENTO 2011 DE KIA



MEILLEUR CHOIX
SÉCURITÉ DE L'IIHS

ÉTAIT
23 995 \$

PRIX D'ACHAT AU COMPTANT
À PARTIR DE

19 895 \$

+ Frais de transport, de
préparation, et autre frais 1765 \$

PRIX TOUT-INCLUS

21 660 \$†

ÉCONOMISEZ
MAINTENANT **4 100 \$**
EN ARGENT

+ ROUTE: 7,4 L/100 KM (38 MI/GAL)
VILLE: 10,6 L/100 KM (27 MI/GAL)

OBTENEZ EN PLUS BONI
CONCURRENTIEL DISPONIBLE
1000 \$² +

SIÈGES AVANT
CHAUFFANTS

CONTRÔLE ÉLECTRONIQUE
DE STABILITÉ

**TOUT LE MONDE GAGNE
500 \$ JUSQU'À 10 000 \$***



Vous êtes bien couvert avec Kia:

- *Garantie complète sans souci de 5 ans/100 000 km
- *Garantie sur le groupe motopropulseur de 5 ans/100 000 km
- *Assistance routière de 5 ans/100 000 km
- *Aucune franchise

Pour trouver un concessionnaire Kia, visitez **kia.ca**
Nous pouvons tous **dominer le changement**

KIA PROGRAMME PRIVILÈGES
Enregistrez des points en vue de rabais futurs.
C'est **GRATUIT** et incroyablement payant!



Méga Kia de Sherbrooke
4339, boul. Bourque Sans frais 1 866-506-7329
www.kiasherbrooke.com

Kia de Magog
2960, rue Sherbrooke 819 847-3377
www.kiamagog.com

Le nouveau prix amical de Kia comprend les frais de livraison et de préparation, ainsi que tous les droits gouvernementaux obligatoires et les frais d'administration du concessionnaire



**Financement de 0 % à l'achat disponible pour des véhicules Kia 2010 et 2011 sélectionnés pour jusqu'à 84 mois, après approbation de crédit. Financement de 0 % à l'achat disponible pour tous les Rio et RioS 2010 et 2011 de Kia pour jusqu'à 84 mois, après approbation de crédit. *«aucun paiement avant le printemps» (report des paiements pendant 150 jours) s'applique aux offres de financement à l'achat pour tous les nouveaux véhicules Kia 2010 et 2011, après approbation de crédit. Aucun intérêt ne s'accumule pendant les 120 premiers jours du contrat de financement. Par la suite, les intérêts commenceront à courir et l'acheteur remboursera mensuellement le principal et les intérêts. *Gagnez jusqu'à 10 000 \$ applicables à l'achat ou à la location de tout modèle 2010/2011 neuf de Kia. Aucun achat requis. Le concours s'adresse aux résidents du Canada possédant un permis de conduire valide et ayant atteint l'âge de majorité dans leur province de résidence. Le concours se termine le 30 novembre 2010. Les prix de crédit incluent des taxes et s'appliquent uniquement à l'achat ou à la location de véhicules Kia 2010 et 2011 neufs livrés à partir des stocks de concessionnaires le 30 novembre 2010 au plus tard. Tous les participants recevront un prix sous la forme d'un crédit d'un montant allant de 500 \$ à 10 000 \$. Les prix n'ont pas tous les mêmes probabilités de gagner. Les gagnants de prix potentiels doivent répondre correctement à une question d'habileté. D'autres restrictions peuvent s'appliquer, passez chez votre concessionnaire Kia pour obtenir le règlement du concours. † Le prix d'achat au comptant pour Sorento 2011 (SR540B)/2011 Soul (S0550B) est de 21 660 \$/15 660 \$ et comprend un rabais du comptant de 4 100 \$/2 000 \$ basé sur un PDSF de 25 760 \$/17 660 \$. Frais de livraison et de préparation de 1650 \$/1650 \$, taxe climatisation et frais de recyclage inclus. * Le montant de la remise en argent varie selon le modèle et la version. *Le versement crédit-bail mensuel pour Sportage 2011 (SP752B) est de 17 122 \$ avec option d'achat de 9 383 \$. Frais de transport et de préparation de 1 650 \$, taxe climatisation, frais de recyclage et frais d'administration inclus. Le crédit-bail bénéficie d'une indemnité de 20 000 km/année (autres ententes possibles) et de 10 \$/km pour l'excédent. Toutes les offres excluent le permis, les assurances, les autres taxes, l'acompte et les frais d'administration variables du concessionnaire. Il pourrait y avoir d'autres frais de la part du concessionnaire lors de l'achat. Autres options de financement et de crédit-bail sont offertes. Les concessionnaires peuvent offrir leurs propres prix. Les prix peuvent changer sans préavis. Il peut y avoir certaines restrictions. Certains des véhicules annoncés peuvent comporter des accessoires en option ou de l'équipement installé après la vente, et ils peuvent différer de l'image qui est montrée. *Boni concurrentiel disponible pour les propriétaires de VUS de marques concurrentes sélectionnées. Veuillez consulter votre concessionnaire pour connaître les conditions d'admissibilité et tous les détails. +La consommation route/ville pour: Soul 2011 (S0550B) : 6,3 L (45 MI/GAL)/7,7 L (37 MI/GAL); Sorento 2.4 L MT 2011 (SR540B) : 7,4 L/100 KM (38 MI/GAL)/10,6 L/100 KM (27 MI/GAL); Sportage 2011 (SP752B) : 6,9 L (41 MI/GAL)/10,0 L (28 MI/GAL); Rio 2011 (R0542B) : 5,8 L (40 MI/GAL)/7,1 L (33 MI/GAL). La consommation véritable de ces véhicules peut varier. Ces données sont des estimations fondées sur les critères et les méthodes d'essai approuvés par le Gouvernement du Canada. Se reporter au Guide de consommation de carburant EnerGuide du Gouvernement du Canada. *Le Sorento 2011 de Kia/Le Soul 2011 de Kia ont obtenu la mention Meilleur choix sécurité de l'Insurance Institute for Highway Safety des États-Unis d'Amérique. Cette distinction s'applique à tous les modèles fabriqués après mars 2010. Plus de détails sur www.iihs.org. *La marque verbale et le logo Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. Certains des véhicules annoncés peuvent comporter des accessoires en option ou de l'équipement installé après la vente, et ils peuvent différer de l'image qui est montrée. L'information diffusée dans cette annonce est censée être exacte au moment d'aller sous presse. Pour plus de renseignements sur notre garantie de 5 ans, allez sur kia.ca ou composez le 1 877 542-2886. Les offres prennent fin le 30 novembre 2010. KIA est une marque de commerce de Kia Motors Corporation.

Charest renonce à faire pression sur Vaillancourt

JOCELYNE RICHER

LA PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — Québec n'exigera pas du maire de Laval, Gilles Vaillancourt, qu'il se retire de ses fonctions, et ne mettra pas sa ville en tutelle, le temps que l'enquête policière en cours soit terminée.

Le premier ministre Jean Charest a donc refusé hier d'acquiescer aux demandes en ce sens de l'opposition péquiste, qui souhaitait que le gouvernement intervienne pour bâillonner le maire Vaillancourt, tant qu'il n'aurait pas été totalement blanchi des allégations de tentative de corruption qui pèsent contre lui.

«L'Assemblée nationale n'est pas un tribunal populaire», a répliqué le premier ministre, hier, en Chambre, aux demandes pressantes de la chef péquiste Pauline Marois, qui l'exhortait à faire en sorte que le maire de Laval quitte ses fonctions.

Pour appuyer son argumentation, Mme Marois a cité en exemple les cas des maires de Terrebonne et de Mascouche, qui ont tous deux quitté leur poste, dernièrement, le temps qu'aboutisse une enquête sur des allégations d'irrégularités entourant leurs liens avec des entrepreneurs en construction.

«Ce n'est pas au maire de Laval de décider de cela», a fait valoir Mme Marois. Mais M. Charest n'a pas bronché.

Il a cependant indiqué que des deux versions contradictoires défendues la veille — soit celle de son député de Vimont, Vincent Auclair, et celle du maire Vaillancourt — c'est celle de son député qu'il croyait véridique.

«Oui, je crois le député de Vimont», a dit le premier ministre.

Mardi, M. Auclair avait déclaré que M. Vaillancourt lui aurait présenté une enveloppe, dans le but de soutenir sa campagne électorale en 2002.

M. Auclair a dit qu'il avait refusé l'enveloppe, sans connaître son contenu, mais en laissant entendre clairement que tout indiquait qu'il s'agissait d'une somme d'argent.

Son témoignage faisait suite à celui de l'ex-ministre péquiste de la Sécurité publique et de la Justice, Serge Ménard, qui lui a affirmé que le maire Vaillancourt lui avait offert une enveloppe contenant 10 000 \$ en argent comptant, pour soutenir sa campagne électorale en 1993.

M. Vaillancourt a nié ces allégations et a expédié une mise en demeure aux deux politiciens les enjoignant de se rétracter.

Sans lui dire de se retirer, le premier ministre a tout de même invité le maire de Laval à «s'interroger sur le fonctionnement» de sa ville.

Il n'est donc pas allé aussi loin que les députés de son caucus de Laval, qui eux demandent aussi que le maire se retire temporairement, selon Guy Ouellette, député de Chomedey.

Cependant, en fin de journée, en marge de la réunion du conseil des ministres, la ministre responsable de Laval, Michelle Courchesne, députée de Fabre et présidente du Conseil du trésor, n'a pas voulu ré-

péter cette position et dire si elle comptait sur le retrait du maire.

Elle s'est bornée à dire que le message lancé au maire Vaillancourt était le suivant: «monsieur le maire, vous avez une sérieuse réflexion à faire».

Mais il n'est pas question d'im-

poser quoi que ce soit au maire Vaillancourt, avait dit plus tôt le premier ministre.

«Évidemment, on est inquiet»

de ce qui se passe à Laval, a dit de son côté le ministre des Affaires municipales, Laurent Lessard, en point de presse.

fido 

Avec les FidoDollars, les économies se multiplient

Économisez maintenant

Téléphones à partir de

0\$



0\$ avec Entente Fido de 2 ans



0\$ avec Entente Fido de 2 ans



30\$ avec Entente Fido et option Données de 3 ans
Maintenant 20\$

Économisez plus tard



Économisez sur votre prochain téléphone grâce aux FidoDollars™. Seul Fido vous offre autant de façons d'économiser maintenant et plus tard.



Apprenez-en plus sur fido.ca/fidodollars ou visitez un magasin

Offres sujettes à changement sans préavis. Le prix des téléphones est valide avec nouvelle activation et Entente Fido; des frais de résiliation anticipée s'appliquent. Des frais uniques de mise en service de 35\$ pourraient s'appliquer. Taxes en sus. ^{MC}Fido & dessin et FidoDollars sont des marques de commerce de Fido Solutions. Tous les autres noms de marques et logos appartiennent à leurs propriétaires respectifs. © 2010 Fido Solutions.

MAGASINS FIDO

Carrefour de l'Estrie
Galeries Quatre Saisons

► FUTURE SHOP

la cabine 
sans fil

SANS-FIL etc...

COSTCO

► CENTRE HI-FI

Une démocratie mal en point



DENIS DUFRESNE

denis.dufresne@latribune.qc.ca

Après l'industrie de la construction, les allégations de corruption qui pèsent sur le monde municipal soulèvent des questions sérieuses sur la santé de la démocratie au Québec et sur une pratique que l'on croyait, à tort, disparue, celle des «enveloppes brunes».

Même le député libéral d'Orford, Pierre Reid, n'y a pas échappé et révélait plus tôt cette semaine que des gens de Sherbrooke lui avaient offert de l'argent pour soutenir sa candidature au rectorat de l'Université de Sherbrooke, en 1993.

Dans ce qui est maintenant convenu d'appeler «l'affaire Vaillancourt», les allégations de tentative de corruption de deux politiciens provinciaux par le maire de Laval apparaissent nettement plus sérieuses, puisqu'elles portent atteinte à l'intégrité du maire de la troisième ville en importance au Québec.

Bien des questions

se posent sur la santé

de la démocratie

au Québec et sur l'étendue

des pratiques fautives.

Et attaquent, par ricochet, celle du niveau de gouvernement le plus proche des citoyens.

Le maire Gilles Vaillancourt a beau nier vigoureusement les faits et menacer de poursuivre les deux députés, l'affaire est trop grave et devrait l'inciter à quitter temporairement ses fonctions et à aller rencontrer les policiers de l'escouade Marteau.

Cette histoire s'ajoute à la saga des compteurs d'eau, à Montréal, en 2009, et aux récentes allégations de conflits d'intérêt avec des gens d'affaires influents qui pèsent contre les maires des Villes de Mascouche et de Terrebonne, qui se sont retirés temporairement de leurs fonctions.

Même le maire de Saint-Jérôme et président de l'Union des municipalités du Québec, Marc Gascon, est dans l'embaras à la suite de travaux majeurs effectués à sa résidence par des entrepreneurs sous contrat avec sa municipalité.

Conséquemment, bien des questions se posent sur la santé de la démocratie au Québec et sur l'étendue des pratiques fautives, voire illégales, dans les différents paliers de gouvernement.

Dans le cas de Laval, par exemple, d'où venait l'argent? Qui avait intérêt à corrompre ces politiciens. Est-ce que l'industrie de la construction était impliquée? D'autres candidats ont-ils fait l'objet de tentatives semblables?

On peut bien sûr se demander pourquoi le député libéral de Vimont, Vincent Auclair, et le député bloquiste de Marc-Aurèle-Fortin, Serge Ménard, ont attendu des années après les faits pour révéler à des journalistes que M. Vaillancourt leur aurait offert des enveloppes d'argent alors qu'ils étaient en campagne électorale, respectivement en 2002 et 1993.

Et pourquoi, également, ils n'ont pas jugé bon à l'époque de porter plainte à la police, même si les «tentatives» de financement illégal ne sont pas sanctionnées par la Loi sur le financement des partis politiques.

En revanche, pourquoi MM. Auclair et Ménard auraient-ils intérêt à mentir et à se placer ainsi dans une position intenable?

Serge Ménard, un avocat, a été ministre de la Justice, de la Sécurité publique et des Transports, durant ses 10 années à l'Assemblée nationale du Québec. Il est un poids lourd de la politique dont la réputation est sans tache, mais il devra lui aussi répondre plus sérieusement aux questions sur cette affaire troublante.

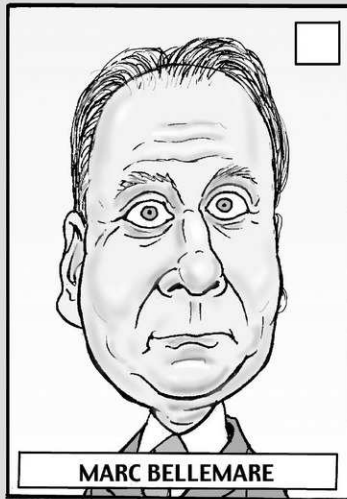
L'addition des cas d'allégations de collusion et de corruption jette une ombre sur les institutions municipales et appelle un geste urgent du gouvernement Charest.

Le premier ministre ne peut se limiter à dire que les allégations soulevées à Laval sont graves et qu'il appartient aux électeurs de se prononcer lors du prochain scrutin municipal.

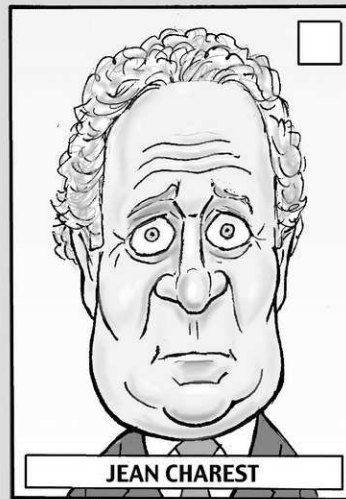
Le travail journalistique est essentiel en démocratie, mais seule une enquête publique élargie à l'industrie de la construction, à l'octroi des contrats publics et au financement des partis politiques permettrait d'y voir clair, comme le demande incidemment le Parti québécois.

Pour le bien du Québec et de ses institutions, Jean Charest doit avoir le courage de choisir cette voie.

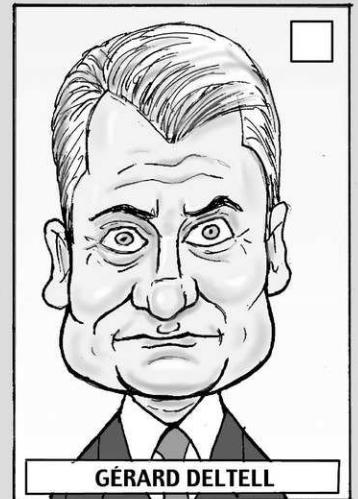
Y A-T-IL UN MENTEUR DANS LA SALLE ? (cochez vos choix ☒)



MARC BELLEMARE



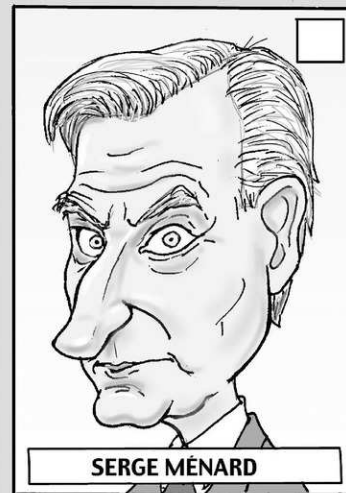
JEAN CHAREST



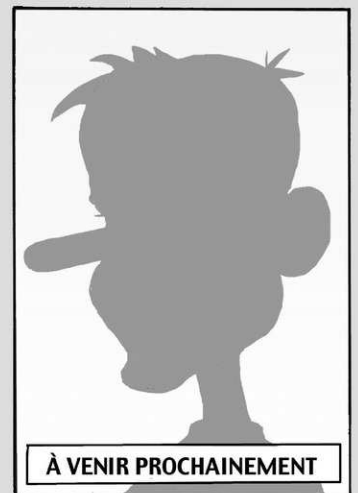
GÉRARD DELTELL



GILLES VAILLANCOURT



SERGE MÉNARD



À VENIR PROCHAINEMENT

Hervé Philippe 18-11-10

hervephilippe@videotron.ca

Droits réservés

Tribune libre

Les trucs usés de Jean Charest

Dans *La Tribune* de samedi dernier, la moitié d'une page était consacrée au discours du premier ministre Jean Charest lors de l'ouverture du conseil général du Parti libéral du Québec, la veille.

Après avoir rappelé les compressions des années 1997-1998, alors que Pauline Marois était ministre du cabinet péquiste, il a poursuivi en disant: «Pire encore, la priorité d'un gouvernement péquiste est la souveraineté, uniquement la souveraineté, et non de protéger les plus vulnérables. Ils nous disent qu'on leur reproche leur histoire. On a raison de le faire. Savez-vous pourquoi? Jamais plus les Québécois ne voudront d'un gouvernement qui frappe sur les plus faibles dans notre société».

Si je comprends bien son raisonnement, un vote pour le Parti québécois = un vote automatique pour la souveraineté = un vote contre les plus vulnérables de notre société. On n'a pas besoin d'être un partisan du Parti québécois pour considérer ce genre de simplification comme une insulte à notre intelligence de citoyen.

Depuis deux ans, les centres

de femmes ont multiplié les démarches auprès du gouvernement pour faire valoir l'importance d'un système de santé public, gratuit et de qualité.

Or, dans le dernier budget du ministre des Finances, Raymond Bachand, la «contribution santé» a été maintenue. Elle sera de 25 \$ et atteindra 200 \$ par année et par adulte en 2012. Même si certaines personnes à très faible revenu en seront exemptées (environ un million de personnes), la classe moyenne sera la première à porter le fardeau de cette mesure fiscale.

Ainsi, pour une famille de deux adultes et deux enfants mineurs dont le revenu après impôt est de 30 000 \$ par année, une taxe de 200 \$ par adulte représente 1,3% du revenu annuel net. La même taxe ne représente que 0,13% du revenu net d'une famille qui gagne 300 000 \$ par année. Et s'il s'agit d'une femme monoparentale, l'effet sera encore pire car les femmes ne gagnent en moyenne que 70% du revenu des hommes.

Daniel Faucher
Eastman

Décevant!

La demande d'une enquête publique sur l'industrie de la construction par de nombreux acteurs de notre société, mériterait d'être discutée en priorité par les hautes instances d'un parti politique.

Malheureusement, le militant libéral de Lionel-Groulx Martin Drapeau n'a reçu aucun appui avec sa proposition de discuter de ce sujet lors du récent conseil général du Parti libéral du Québec.

Pourquoi les délégués n'ont-ils pas accepté de débattre de la question et de voter pour ou contre cette proposition?

Quelles craintes avaient-ils? Ont-ils eu peur ou n'en voyaient-ils pas l'importance pour les intérêts supérieurs du Québec?

M. Drapeau a eu le courage et l'audace de poser un geste nécessaire et le refus des délégués du conseil général du PLQ traduit une fausse solidarité qui amenuise l'image du Québec.

C'est décevant!

Réjean Beaudoin
Sherbrooke

Blaney réclame la rétrogradation de Ménard

Le chef du Bloc, Gilles Duceppe, a plutôt choisi de se ranger derrière son député

MARIE VASTEL
LA PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Malgré les demandes de rétrogradation d'un député conservateur, le chef du Bloc québécois, Gilles Duceppe, s'est rangé derrière son député Serge Ménard, suite aux allégations de ce dernier cette semaine.

Le député Steven Blaney estime qu'à la lumière des révélations de M. Ménard en début de semaine, son opposant n'est plus digne d'occuper un poste de porte-parole en matière de justice au sein du caucus bloquiste.

Mais M. Duceppe n'a pas l'intention de l'écouter. À l'occasion de ses premiers commentaires sur le sujet, hier, le chef du Bloc a défendu son député.

L'ancien ministre péquiste, aujourd'hui député du Bloc québécois de la circonscription de Marc-Aurèle-Fortin, a révélé avoir refusé une enveloppe de 10 000 \$ qui lui aurait été offerte par le maire de Laval, Gilles Vaillancourt, il y a plus 15 ans, alors qu'il était candidat à une élection complémentaire.

Même si son député n'a rien révélé pendant 17 années, au cours desquelles il a été ministre à Qué-



LA PRESSE CANADIENNE

Gilles Duceppe défend son député Serge Ménard.

bec et député à Ottawa, le leader bloquiste a soutenu qu'il appuyait entièrement Serge Ménard.

«Je pense que M. Ménard a adopté une attitude qui l'honore en tenant compte de l'ensemble de la situation et de notre système de droit qui repose sur les preuves», a argué M. Duceppe, bombardé de questions des jour-

nalistes alors qu'il était de retour aux Communes après un voyage en Europe la semaine dernière.

M. Ménard n'a rien fait de mal, a soutenu Gilles Duceppe, puisqu'il n'a pas accepté l'argent. Quant au fait qu'il n'ait pas dénoncé la proposition du maire Vaillancourt à l'époque, le leader bloquiste a soutenu qu'il n'avait pas de preuves pour appuyer ses accusations.

«Je pense, moi, que le député doit être en mesure de faire une preuve», a-t-il argué.

Mais après avoir plaidé qu'il ne servait à rien de dénoncer une telle manoeuvre sans preuves à l'appui, le chef du Bloc a semblé dans l'embarras, peinant à s'expliquer, les journalistes lui martelant que les tentatives de corruption se font rarement devant caméras et généralement en privé.

«Écoutez, il faut savoir si, à ce moment-là, on a moyen d'intervenir ou ne pas intervenir. Il est toujours dangereux d'intervenir s'il n'y a aucune preuve. Notre système fonctionne sur ça», s'est-il débattu.

Le chef bloquiste a en outre soutenu que Serge Ménard serait prêt à faire face à la justice, si nécessaire. Le maire de Laval

a menacé le député de poursuite, mardi, s'il ne retirait pas ses propos. Quant à M. Vaillancourt, M. Duceppe a estimé qu'il «serait sage qu'il se retire», le temps qu'une enquête soit faite.

M. Ménard fuit quant à lui les journalistes depuis mardi, alors qu'il indiquait dans une déclaration écrite qu'il avait dit ce qu'il avait à dire et qu'il ne ferait pas d'autres commentaires.

Déçu de voir le chef bloquiste défendre son député, M. Blaney a qualifié la situation de «regrettable».

Selon le député conservateur, qui a réclamé pour une deuxième journée consécutive la destitution de M. Ménard, ce silence d'une quinzaine d'années rend le bloquiste inapte à conserver son titre de porte-parole en matière de justice.

Après avoir réclamé sa rétrogradation en Chambre, mardi, M. Blaney a répété sa demande à sa sortie de la réunion de son caucus, hier midi, et aux Communes en après-midi.

Mais si M. Blaney insiste, son caucus, lui, ne semble pas aussi convaincu.

Il y avait visiblement un malaise au sein du caucus qué-

bécois du Parti conservateur, hier, alors qu'on refusait de commenter la sortie de M. Ménard, en entrevue cette semaine à Radio-Canada, ainsi que celle de M. Blaney.

Tous ceux qui ont été questionnés, à l'exception du sénateur Pierre-Hugues Boisvenu, ont souligné que Serge Ménard était fort respecté, et ce, de tous les côtés de la Chambre.

M. Blaney a soutenu qu'il avait lui-même eu l'idée de soulever la question aux Communes, mais il est resté vague quand on lui a demandé s'il avait l'appui de ses collègues.

Du côté libéral, les députés québécois interrogés sur le sujet se sont tous dits en désaccord avec la requête de M. Blaney, tout comme le chef adjoint du Nouveau Parti démocratique, Thomas Mulcair, la veille.

Le député conservateur dénonce le fait que l'ancien ministre de la Justice, qui a lui-même promulgué en 1999 une loi exigeant des policiers qu'ils dénoncent les actes répréhensibles commis par un collègue, n'ait pas suivi cette mesure en omettant de rapporter la proposition illégale du maire de Laval, en 1993.

Trent quitte l'UMQ

MONTREAL — La controverse entourant le maire de Saint-Jérôme et président de l'Union des municipalités du Québec (UMQ), Marc Gascon, a poussé Peter F. Trent à remettre sa démission du comité exécutif et du conseil d'administration de

l'organisme.

M. Trent, maire de Westmount, a confirmé la nouvelle lors mercredi soir. Il avait fait part de sa décision mardi, après une réflexion mûrie au cours du week-end.

— La Presse Canadienne

ÉVÉNEMENT CLIENTS

FRUITS & PASSION

TOUT À 20% DE RABAIS

3 JOURS SEULEMENT

Mercredi 17 au vendredi 19 novembre

carrefourdelestrie.com

1312986

Boutique

MAXIME

SOLDE

Jusqu'à

70%

Sur mode automne - hiver

Tous nos pantalons sont à 1/2 prix

450, Lindsay, Drummondville Qc. • Tél.: (819) 478-7331

3316095

“On fait durer le plaisir...”

41 ans = 41\$/pour deux

Votre restaurant DATONI assume le succès de son 40^e anniversaire célébré en 2009 et prolonge pour 2010 son offre exceptionnelle du jeudi soir.

Votre restaurant DATONI vous offre à chaque jeudi soir une table d'hôte différente 4 services préparée avec soin par votre chef Christian Fréchette pour seulement 41 dollars pour deux.

819 346-8441 ou en ligne www.datoni.com

Votre CHEF
Christian Fréchette

DATONI

RESTAURANT

Sherbrooke jeudi 18 novembre 2010 - La Tribune

307137

HARRY POTTER ET LES RELIQUES DE LA MORT

L'heure des bilans

LE 12 JUIN, DANIEL RADCLIFFE, EMMA WATSON ET RUPERT GRINT ONT TOURNÉ LEUR DERNIÈRE SCÈNE EN TANT QUE HARRY, HERMIONE ET RON. DES PERSONNAGES QUI LES ONT HABITÉS PENDANT LES DIX DERNIÈRES ANNÉES. SOIT LA MOITIÉ DE LEUR VIE. MÊME SI LA DEUXIÈME PARTIE D'*HARRY POTTER ET LES RELIQUES DE LA MORT* NE NOUS ARRIVERA QU'EN JUILLET, ELLE EST TOURNÉE ET L'HEURE DES BILANS SONNE DÉJÀ POUR LES TROIS JEUNES ACTEURS. REGARDS EN ARRIÈRE ET EN AVANT.

SONIA SARFATI

LONDRES — Ce jour-là, ils ont pleuré. Eux. Tous. Ceux que l'on voit à l'écran. Ceux qui les ont mis à l'écran. C'était le 12 juin et David Yates venait de crier «Coupez!» Ce n'est pas que la scène, qu'ils ont coupée. C'est le cordon ombilical qui les relie depuis 10 ans à l'œuvre de J.K. Rowling. Daniel Radcliffe, Emma Watson et Rupert Grint allaient faire leurs adieux définitifs à Harry Potter, Hermione Granger et Ron Weasley, qu'ils ont passé la moitié de leur vie à incarner.

«J'ai pleuré pendant deux heures. Mais quatre heures plus tard, j'étais dans un avion, j'allais tourner *The Woman in Black*», racontait Daniel Radcliffe lors de rencontres de presse organisées à l'hôtel Claridges, à Londres. Le comédien, qui a maintenant 21 ans, n'a pas attendu la fin de la saga pour se lancer de nouveaux défis: en 2007, il jouait nu sur une scène londonienne dans une reprise de *Equus*. Il est présentement en tournage du thriller gothique de James Watkins et, dès février, il sera sur Broadway, dans *How to Succeed in Business Without Really Trying*. «Chanter n'est pas un problème pour moi. Danser, c'est autre chose. Je m'entraîne neuf heures par jour. Si c'est un désastre, ce ne sera pas faute d'avoir essayé.»

Emma Watson, qui a pleuré elle aussi, ne sait plus que répondre à cette question «Comment te sens-tu?»: «Ça fait un million de fois qu'on me demande ça et donner une réponse ne devient pas plus facile: je suis encore en train d'essayer de comprendre. Il y a des jours où je me sens soulagée, il y a des jours où je me sens triste, il y a des jours où je suis très excitée parce que... Vous savez, la moitié de ma vie a tourné autour de Harry Potter. Il y a eu

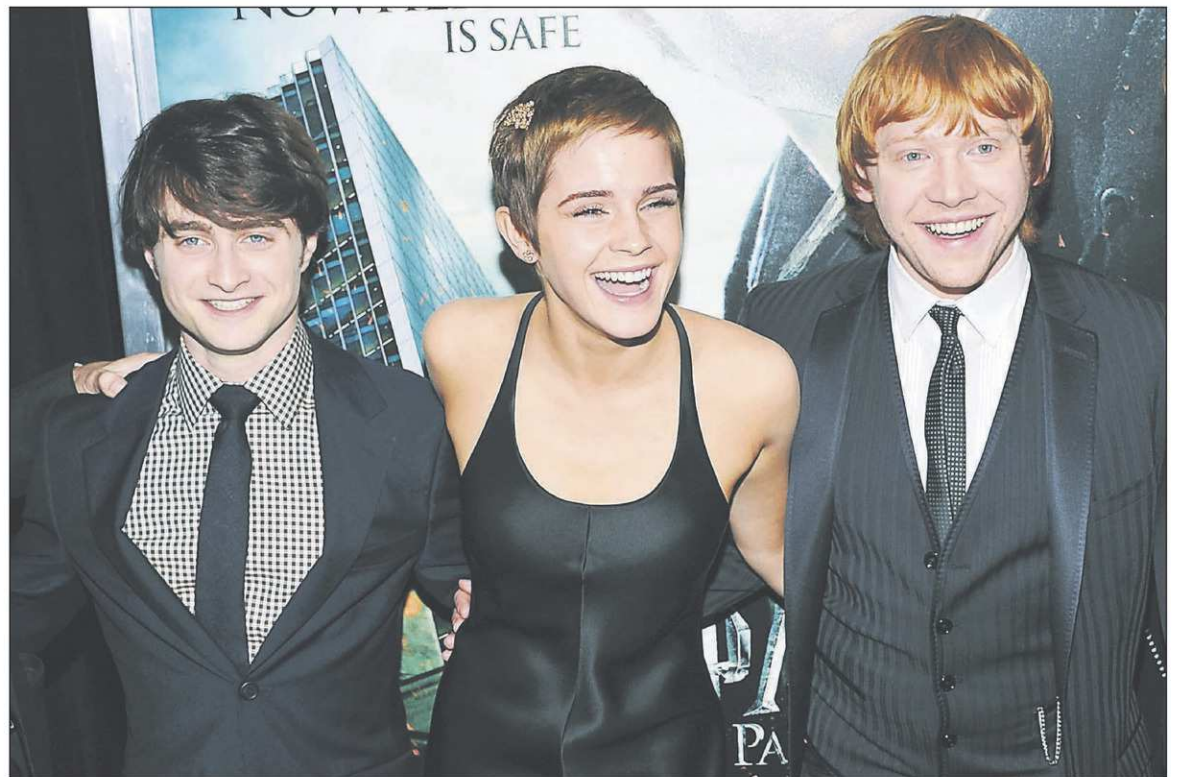
des moments où j'avais envie de faire autre chose. Bref, je balance entre différentes émotions», a expliqué celle qui vient de commencer sa deuxième année en Histoire à l'université Brown, aux États-Unis. Un déménagement outre-Atlantique dont elle avait besoin: «Il me fallait un nouveau départ. Être au loin me donne l'impression de pouvoir respirer plus librement.»

Quant à Rupert Grint, ses projets sont sous le signe du cinéma. Devant, pas derrière, «en tout cas, pas avant 10 ans», rigole-t-il. Déjà en boîte, *Eddie the Eagle*, où il incarne le premier sauteur à skis anglais à avoir participé aux Jeux olympiques d'hiver. Ensuite? «Beaucoup de projets mais rien n'est encore signé et ce n'est pas plus mal comme ça: j'ai vraiment besoin d'une pause, ça fait trois ans que je n'ai pas eu de vacances.»

Fierté

C'est toutefois avec fierté que le trio regarde *Les Reliques de la mort*. «Les personnages sont présentés de façon plus complexe et le fait que nous soyons tous les trois, seuls, loin de Poudlard, dans la nature, donne au film un aspect plus réaliste», note Daniel Radcliffe dont le succès n'a jamais fait enfler la tête: «Toute la folie autour de moi, ce n'est pas parce que c'est... moi. Quelqu'un d'autre aurait eu le rôle d'Harry, c'aurait été la même chose autour de lui. Je me considère donc simplement comme quelqu'un de très, très chanceux.»

«Ce dernier film m'a vraiment donné confiance en moi», constate Emma Watson qui aimerait bien «tourner un film par année» et qui, dans l'ouverture de celui-ci, doit dire adieux à ses parents du moins, à ceux d'Hermione. «Je ne veux pas être trop lourde mais je me suis servie du fait que mes pa-



THE ASSOCIATED PRESS

Daniel Radcliffe, Emma Watson et Rupert Grint ont assisté lundi soir à la première new yorkaise d'*Harry Potter et les Reliques de la mort*.

rents ont divorcé pour aller chercher l'émotion nécessaire. C'était vraiment bizarre d'être dans cette pièce, avec toutes ces vraies photos de moi, enfant, entourant ces «faux» parents.»

Bizarre aussi, pour elle comme pour Rupert Grint, que de jouer dans un autre registre sentimental: la relation de Hermione et de Ron n'est plus, ici, simplement amicale. Il y a de l'amour et de la jalousie dans l'air. «Emma, Daniel et moi, nous avons grandi ensemble! rigole le comédien. Nous sommes comme frères et sœur. Alors, non, on n'avait pas hâte de s'embrasser: ça ne semblait pas naturel.» (*La Presse*)

Les frais de voyage ont été payés par Warner Bros Pictures.

Voldemort frappera cette nuit à Sherbrooke

LA TRIBUNE

SHERBROOKE — La nuit prochaine, les vrais fans d'Harry Potter, les purs et durs, pourront gruger dans leur temps de sommeil pour aller voir ce septième volet des aventures du magicien. À la Maison du cinéma, une représentation en français est prévue à 00 h 1, tandis que la version

originale en anglais commencera cinq minutes plus tard. Les deux plus grandes salles du complexe du centre-ville seront réservées pour ce film, et selon l'engouement suscité par la prévente des billets, elles devraient être bien remplies. Au Cinéma Galaxy et au Cinéma Mago, la partie 1 des *Reliques de la mort* sera projetée à minuit tapant.

MRC DU
HAUT-SAINT-FRANÇOIS

CAHÉ VI A LA TRIBUNE



Jovette Marchesseault reçoit le prix du CALQ



IMACOM, CLAUDE POULIN

Lors d'une réception à l'hôtel Times hier soir, la femme de lettres Jovette Marchesseault s'est vu remettre le Prix de la création artistique du CALQ en Estrie. Sylvie L. Bergeron, présidente du Conseil de la culture de l'Estrie, et Stéphan LaRoche, représentant du Conseil des arts et des lettres du Québec, entourent la lauréate.

LA TRIBUNE

SHERBROOKE — L'an dernier, le Prix de la création artistique du Conseil des arts et des lettres du Québec (CALQ) pour l'Estrie avait servi d'encouragement à un jeune artiste de la relève, le cinéaste Anh Minh Truong. Hier, l'organisme a plutôt récompensé l'expérience et le nombre des années en octroyant l'honneur à l'auteure et dramaturge Jovette Marchesseault, qui use sa plume depuis plus de trente ans.

Remis hier soir lors d'une réception à l'hôtel Times, le prix régional est assorti d'une bourse de 5000 \$.

D'abord connue comme une artiste visuelle, ayant réalisé plusieurs expositions en solo à Montréal, Bruxelles et New York entre autres, l'artiste a bifurqué vers la littérature en 1975. C'est à ce moment qu'elle publie le premier ro-

man d'une trilogie, *Comme un enfant de la Terre*, qui remporte le prix France-Québec l'année suivante. Depuis, elle a fait publier douze pièces de théâtre et cinq romans, dont, du texte plus récent au plus ancien, *La Pérégrin chérubinique*, *Le Lion de Bangor*, *La Saga des poules mouillées*, *Des Cailloux blancs pour les forêts obscures* et *Anaïs, dans la queue de la comète*. En 1990, *Le Voyage magnifique d'Emily Carr* lui a valu le Prix du gouverneur général.

Plus discrète ces dernières années, elle n'en demeure pas moins active sur la scène culturelle. En septembre dernier, le Petit Théâtre de Sherbrooke dévoilait d'ailleurs lors d'une lecture publique *L'Odyssée des enfants pionniers des Cantons*, une pièce portant sur la déportation d'enfants irlandais vers le Canada à la fin du XIX^e siècle et sur lequel la dame a planché pendant deux années.

Un coffret souligne les 40 ans de succès de Luc Plamondon

LA PRESSE CANADIENNE

MONTREAL — Un coffret soulignant les 40 ans de vie artistique de Luc Plamondon sortira mardi.

Plamondon — *J'aurais voulu être un artiste...* fait un bilan, bien que partiel, de 40 ans de chansons du célèbre auteur.

Musicor Produits Spéciaux a produit cet album sur le grand Québécois qui n'a plus besoin de présentation, dont les compositions sont transportées à travers toute la francophonie.

L'entreprise a réuni dans ce coffret 4 CD proposant pas moins de 77 titres parmi un répertoire qui en compte plus de 300.

Le coffret a rassemblé ses plus grandes chansons selon les genres; on a prévu les catégories pop, rock, groove et ballades.

On reconnaîtra facilement les mots du parolier depuis son premier succès écrit en 1970 *Dans ma Camaro* -interprété par Steve Fiset- jusqu'aux pièces de la comédie musicale *Starmania*, en passant par les nombreux autres grands titres de sa longue carrière.

Le coffret se veut aussi un hommage aux nombreux compositeurs qui ont collaboré au succès des chansons de l'auteur d'ici qui continue son combat pour la défense du français comme il l'a fait au dernier Sommet des pays francophones, en Suisse.

Parmi les interprètes, on retrouvera entre autres les Diane Dufresne, Isabelle Boulay, Garou, Céline Dion, Fabienne Thibeault, Renée Claude, Robert Charlebois, Julien Clerc, et Martine St.Clair.

Dans le coffret, on a aussi prévu un livret de 64 pages comprenant une foule d'informations.

Une restauratrice de Danville honorée!

La Fondation ARQ a levé son chapeau à Mme Martine Satre

Le Temps des Cerises
79, rue du Carmel
Danville
819 839-2818
www.cerises.com

C'est lors de la Rencontre annuelle des membres de l'Association des restaurateurs du Québec (ARQ) le 9 novembre dernier, que la Fondation ARQ a reconnu et souligné la contribution d'une restauratrice d'exception, passionnée de restauration, Mme Martine Satre du restaurant Le Temps des Cerises de Danville. Dans l'ordre habituel: M. Jean-Pierre Pigeon, représentant Comptes Majeurs de Gaz Métro et Mme Martine Satre, lauréate, du restaurant Le Temps des Cerises.

Les prix Coup de chapeau

Les prix Coup de chapeau présentés par la Fondation ARQ ont été créés afin de rendre hommage à des restaurateurs et restauratrices qui, par leurs réalisations, leur leadership, ont contribué de façon marquée au développement et au rayonnement de l'industrie de la restauration dans leur milieu au cours des dernières années.

Trois autres prix Coup de chapeau 2010 ont également été décernés lors de cette rencontre. Les lauréats sont M. Champlain Charest et Mme Monique Nadeau, du restaurant Le Bistro à Champlain (Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson), M. Guy Blain, du restaurant L'Orée du Bois (Chelsea), ainsi que MM. Gilles, Roger et Jean-Paul Lavergne, des Rôtisseries Fusée (plusieurs succursales au Québec). Félicitations!

D'autres détails au www.restaurateurs.ca

Grâce à la collaboration de :

Quand on a le goût

la vie en bleu

RESTAURATION

Chacun cherche son chat

CHANTAL GUY

MONTRÉAL — C’est au festival du court métrage de Chicoutimi qu’Yves Pelletier et Pascal Girard ont fait connaissance. L’ex-RBO devenu cinéaste (*Les aimants*, *Le baiser du barbu*) avait louangé la bédé *Nicolas* de Pascal dans une émission de télé. Celui-ci voulait le remercier. Deux ans plus tard, paraît aujourd’hui *Valentin*, d’après un scénario d’Yves Pelletier. Un bel album, dans la lignée des «graphic novels». Une tendre histoire de chassés-croisés amoureux reliés par un chat, le tout rendu par le dessin faussement naïf de Pascal Girard enjolivé par l’aquarelle, qui n’est pas sans rappeler la grâce de Sempé.

«C’est la version féminine du *Baiser du barbu*, note Yves Pelletier. Dans le film, c’était un gars qui s’émancipait grâce à une barbe, ici, c’est une fille qui s’émancipe grâce à un chat.»

Conscient de nager dans les mêmes eaux, Yves Pelletier a préféré participer à ce projet plutôt que d’en faire un scénario de film. Mais c’est un véritable scénario qu’il a écrit pour le bédéiste, qui en a fait le découpage. «J’aime son niveau sémantique, confie Pascal Girard. C’est émouvant, mignon, mais en même temps plein d’humanité. Quand j’ai vu *Les aimants*, la première fois, j’ai été surpris. Cela convient bien à mon univers. Je ne suis pas certain que j’aurais accepté avec un scénario de science-fiction...»

L’histoire? Celle d’une lutte de pouvoir au sein d’un couple. Elle veut des enfants, il n’en veut pas. Soudain arrive un chat dont la fille s’entiche follement, même si le *chum* est allergique. «Ce sont souvent des choses anodines qui



LA PRESSE, IVANOH DEMERS

Qu'est-ce que ça donne, la rencontre du trait délicat de Pascal Girard et l'univers romantique d'Yves Pelletier? Une jolie bédé, intitulée *Valentin*, aux éditions La Pastèque.

révèlent les tensions latentes dans un couple, note Yves Pelletier. Le chat sert de catalyseur.» «Je me suis inspiré d’un de mes chats, en plus mince», note Pascal Girard en riant.

Rêve d'enfance

Ils ont travaillé à temps perdu par courriels, ajustant le projet au fur et à mesure, s’entendant à merveille. «Je recevais les esquisses à 17 h, c’était mon cadeau de fin de journée», se rappelle Yves Pelletier. Avec Pascal Girard, l’ex-RBO, un fana de bédé, réalise un rêve

d’enfance: participer au Salon du livre de Montréal comme invité. Car depuis longtemps, il pourchasse les autographes des bédéistes il est très fier de la signature de Reiser. Enfin, cette nouvelle expérience qui s’ajoute à son arc s’est faite dans une simplicité extrême, par rapport à la lourdeur du processus cinématographique.

Il est d’ailleurs en écriture pour un troisième long métrage et une série télé.

Quant à Pascal Girard, qui ne faisait pas de bédé il y a cinq ans, il a le vent dans les voiles. Après

avoir collaboré avec Stéphane Dompierre pour la série humoristique «Jeune auteur», le voilà avec Yves Pelletier. Il sera bientôt édité en France chez Delcourt et il sera en résidence d’artiste à Angoulême en janvier. Il travaille à une «comédie pathétique» inspirée de son conventum d’école secondaire... Le bédéiste estime qu’il récolte un peu ce que les créateurs québécois et les éditeurs ont semé avant lui, en nommant Jimmy Beaulieu et Michel Rabagliati. Raconter des histoires, c’est ce qui l’inspire.

Est-ce qu’il y aura une suite à

cette collaboration? Les deux gars se regardent en haussant les épaules. «Je n’ai pas de plan de carrière, c’est un projet à la fois», dit Pascal Girard. «Nous avons chacun nos projets, mais on ne sait jamais», dit Yves Pelletier.

De toute évidence, ils veulent conserver ce confort et cette liberté qui ont permis la naissance de *Valentin*.

Pascal Girard et Yves Pelletier seront au Salon du livre de Montréal aujourd’hui, samedi et dimanche, au kiosque de La Pastèque. (*La Presse*)

MÉTIER S D'ART

LE SALON · 21^e ÉDITION

DU 24 AU 28 NOV.
ÉDIFICE D'EXPO-SHERBROOKE
300, RUE DU CÉGEP

Mercredi : 19 h à 21 h
Jeudi : 10 h à 21 h
Vendredi : 10 h à 21 h
Samedi : 10 h à 21 h
Dimanche : 10 h à 17 h

Coût d'entrée : 4 \$
Gratuit pour les moins de 16 ans
Stationnement gratuit

La Corporation des métiers d'art du Québec en Estrie tient à remercier la SODEC et la Ville de Sherbrooke pour leur contribution.
Organisé par la Corporation des métiers d'art du Québec en Estrie

Embarquez avec NOUS!

Amusez-vous, payez-vous du bon temps, mais si vous prenez un verre, appelez NEZ ROUGE!

«Utiliser le service de accompagnement Nez Rouge, c'est faire preuve de jugement et de responsabilité civique !»

Serge Audet, porte-parole régionale

Opération Nez rouge

inPRO

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

Desjardins Assurances générales

Groupe Cameron

provigo

La Tribune

Société de l'assurance automobile Québec

COMMANDITAIRE PRINCIPAL

COMMANDITAIRE ASSUREUR OFFICIEL

100 ANS

Brian Wilson à Montréal en juin

LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Brian Wilson s’arrêtera à la Place des Arts, le 17 juin prochain, à l’occasion de la toute première tournée pancanadienne de sa carrière.

Wilson présentera alors la totalité de son dernier disque, *Brian Wilson Reimagines Gershwin*, de même qu’une sélection de pièces tirées de son répertoire et de celui des Beach Boys.

Brian Wilson Reimagines Gershwin, lancé en août dernier, contient des classiques de George et Ira Gershwin, dont une version a capella de *Rhapsody in Blue*, plusieurs chansons de l’opéra *Porgy and Bess* et des compositions classiques telles que *They Can’t Take That Away From Me* et *I Got Rhythm*.

Les billets seront mis en vente demain, à midi, notamment à la billetterie de la salle et au www.laplacedesarts.com.

RETOUR DE SON

Ryan Reynolds est nommé l'« homme le plus sexy »

TORONTO — Ryan Reynolds est devenu le premier Canadien à être nommé l'« homme le plus sexy » par le magazine *People*.

L'acteur originaire de Vancouver remporte l'honneur au moment où la liste de *People* souligne son 25^e anniversaire.

Dans le magazine, Reynolds affirme que «ce qui est le plus sexy chez les Canadiens, c'est qu'ils sont capables de rire d'eux-mêmes», un trait qui lui aurait été utile dans sa carrière comme dans sa vie personnelle.

L'acteur de 34 ans, époux de Scarlett Johansson, tiendra la vedette dans l'un des films les plus attendus de 2011, *The Green Lantern*.

Parmi les autres célébrités se retrouvant dans la liste des hommes les plus sexy dressée par *People*, on compte Jon Hamm (*Mad Men*), Kellan Lutz (*Twilight*) et le rappeur torontois Drake.

Mel Gibson est le premier homme à avoir obtenu le titre de l'homme le plus sexy en 1985. John F. Kennedy Jr., Harrison Ford et Richard Gere ont aussi déjà été nommés. George Clooney, Brad Pitt et Johnny Depp ont remporté l'honneur deux fois chacun.

— La Presse Canadienne



Eva Longoria demande le divorce

LOS ANGELES — L'actrice américaine Eva Longoria a demandé le divorce d'avec le joueur de basketball français Tony Parker, faisant état de divergences irréconciliables.

L'interprète de *Desperate Housewives* (Beautés désespérées) a déposé les documents hier matin auprès d'un tribunal de Los Angeles.

Eva Longoria, 35 ans, et Tony Parker, 28 ans, s'étaient mariés le 7 juillet 2007, à Paris. Ils n'ont pas d'enfant.

Les documents du divorce précisent qu'ils avaient conclu un contrat de mariage. L'actrice, qui avait pris le nom du joueur des Spurs de San Antonio, demande à reprendre son ancien nom, Eva Jacqueline Longoria. Elle souhaite ne pas verser de pension alimentaire.

— The Associated Press

La Tribune DU SAMEDI VOUS PROPOSE

Le cahier détachable **Arts/Weekend**, attrayant et diversifié

LOTO QUÉBEC Résultats des tirages du : 2010-11-17

1 25 000 \$	2 50 000 \$	3 100 000 \$
526056	769043	304885
décomposables		

Numéros «Télé» 180659 947995 638081 Numéro boni 06
non décomposables

649	03 12 14 16 29 38	23 compl.	Quebec 49	07 15 39 42 47 48	16 compl.
------------	----------------------	-----------	------------------	----------------------	-----------

Structure de lots complète sur lotoquebec.com

Quotidienne	Banco	Triplex
3 457 4 8320	08 14 16 17 20 26 30 33 35 37 39 40 46 47 48 51 52 55 63 67	04 14 29 30 39

Astro Jour - Mois - Année - Signe
07 MARS 67 LION **Extra** 3174931

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Francis Demers Le spectacle solo de
au Vieux Clocher de Magog

Un montant de 55 par billet sera remis à la Maison Aube-Lumière

Artistes invités

Stéphanie Edard Star académie

Marc Bertrand Juliette à Don Juan

« Le grand retour des spectacles de type cabaret avec classe et humour pour les amateurs de Michael Bublé et de Frank Sinatra. »

3 décembre 2010 à 20h30

RESTAURANT **Jack-O** Voyage **VASCO** & l'Univers de la Croisière

rockdétente 102.7 **La Tribune**

Billetterie : 819-847-0470 Coût du billet 30 \$ tx et billetterie inclus

HYUNDAI

DES PRIX EMBALLANTS, C'EST BRILLANT

AVEC UN FINANCEMENT À 0% JUSQU'À 84 MOIS!

NOUVEAU 2500 \$ D'ÉCONOMIE

« La sous-compacte la plus vendue au Québec. »

Renaud Fortier, propriétaire

ACCENT 4 PORTES L 2010

AUTOROUTE 5,7 L/100 KM (50 MPG)*

149 \$ 0% FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 84 MOIS 830 \$ COMPTANT

OFFRE POUR UN TEMPS LIMITÉ

PRIX: **13 309 \$**

FRAIS, LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS.

ELANTRA L 2010

AUTOROUTE 5,6 L/100 KM (50 MPG)*

159 \$ 0% FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 84 MOIS 1170 \$ COMPTANT

OFFRE POUR UN TEMPS LIMITÉ

PRIX: **14 509 \$**

FRAIS, LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS.

GARANTIE 5 ANS 100 000 KM

TAPIS PROTECTEURS ET PLEIN DE CARBURANT INCLUS POUR TOUS LES VÉHICULES HYUNDAI.

HYUNDAI SHERBROOKE

www.hyundaisherbrooke.net

4320, boul. Bourque Bourque, Sherbrooke, 819 562-1700 ou 1 800 691-9841

PROGRAMME DE REMISE AUX DIPLOMÉS

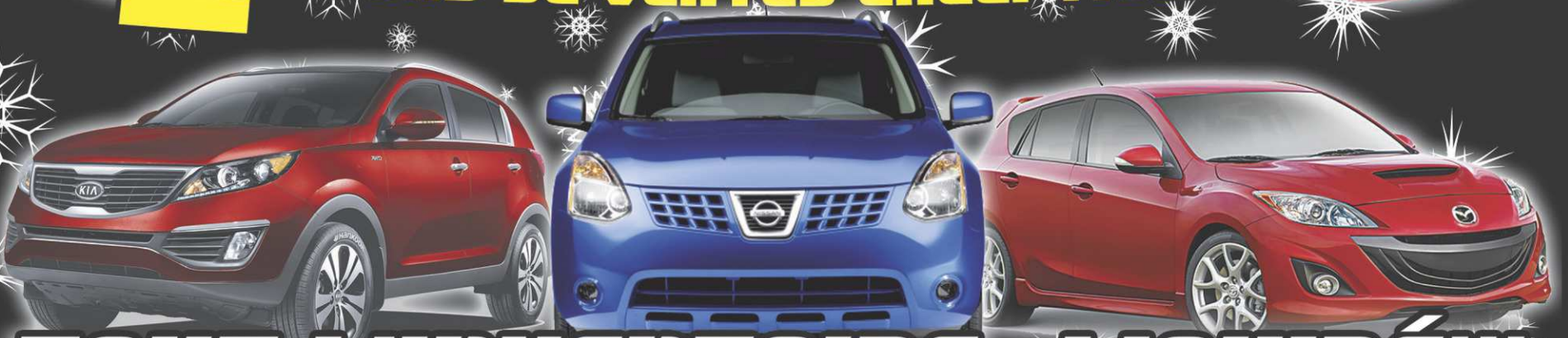
MC Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. ♦ Prix des modèles montrés : Accent 3 portes GL Sport 2011 à 16 709 \$ / Elantra Limited 2010 à 25 409 \$. Frais de 115 \$ (taxe de 15 \$ sur les pneus et taxe de 100 \$ sur le climatiseur). Frais de livraison et de destination de 1 495 \$ pour l'Accent 3 portes 2011 et l'Elantra 2010 inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, RDPM et taxes applicables en sus. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un plein de carburant. ♦ Financement à l'achat sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai sur les Accent L 3 portes 2011, transmission manuelle 5 vitesses (à partir de 13 509 \$) / Elantra L 2010, transmission manuelle 5 vitesses (à partir de 14 509 \$) à un taux de 0 % / 0 % sur 84 / 84 mois. Exemple de financement apparaissant dans la présente publicité : 13 509 \$ / 14 509 \$ à un taux de 0 % / 0 % équivalent à des mensualités de 149,00 \$ / 159,00 \$ pour 84 / 84 mois. Comptant initial requis de 1 010 \$ / 1170 \$. Coût de prêt de 0 \$ pour une obligation totale de 13 526,00 \$ / 14 526,00 \$. Frais de 15 \$ (taxe des pneus 15 \$), livraison et de destination de 1 495 \$ pour l'Accent 3 portes 2010 / l'Elantra 2010 inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation et RDPM en sus des offres de financement à l'achat. ▼ La consommation d'essence de l'Accent 3 portes 2011 transmission manuelle 5 vitesses (Autoroute 5,7 L / 100 km; Ville 7,2 L / 100 km), de l'Elantra 2010 transmission manuelle 5 vitesses (Autoroute 5,6 L / 100 km; Ville 7,8 L / 100 km), est basée sur les données d'ÉnerGuide. Les consommations réelles peuvent varier selon les conditions de conduite et l'ajout de certains accessoires automobiles. Les données sont présentées aux fins de comparaison uniquement. fNB asé sur le rapport AIAMC de septembre 2010. ♦ ♦ Offres d'une durée limitée pouvant être modifiées ou annulées sans avis préalable. Tous les détails chez votre concessionnaire. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les stocks sont limités. Le concessionnaire pourrait devoir commander le véhicule. ††† Rendez-vous chez votre concessionnaire pour savoir quels sont les véhicules admissibles et tous les détails du programme de remise aux diplômés. †† La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien.

AU JOURD'HUI
LES JOURNÉES

BOXING DAY

PLUS
QUE **2**

JOURS DE VENTES EXCEPTIONNELLES



TOUT L'INVENTAIRE LIQUIDÉ!!!

LUNDI
X
De 9 h à 21 h

MARDI
X
De 9 h à 21 h

MERCREDI
X
De 9 h à 21 h

JEUDI
18
nov.
De 9 h à 21 h

VENDREDI
19
nov.
De 9 h à 21 h

Pour 2 jours encore... et sur tous les véhicules neufs, obtenez une

GARANTIE DOUBLÉE
10 ANS / 200 000KM*

MAZDA

MAGOG

819-843-2424
2940 rue Sherbrooke

SHERBROOKE

819-564-8664
5119, boul. Bourque

KIA

MAGOG

819-847-3377
2960 rue Sherbrooke

SHERBROOKE

819-563-3737
4339, boul. Bourque

NISSAN

SHERBROOKE

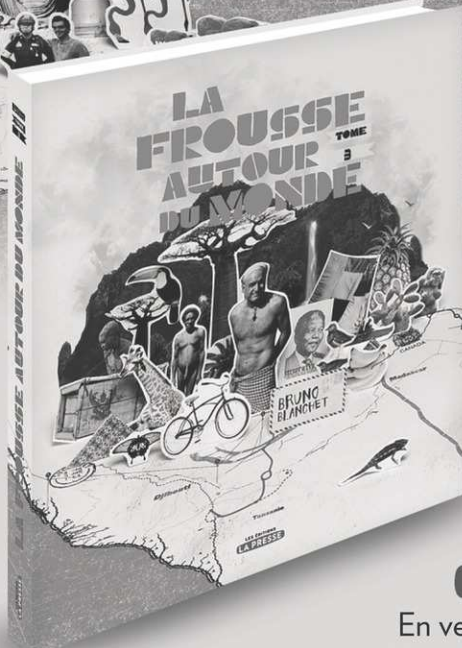
819-823-8008
4280, boul. Bourque

*Garantie 10 ans 200 000km sur groupe motopropulseur seulement et offert sur tous les véhicules neufs vendus: le client se doit de faire l'entretien régulier chez le concessionnaire vendeur pour profiter de cette offre.

Le Bruno Blanchet nouveau est arrivé!



Caritas lance sa campagne de bougies pour la paix



LES ÉDITIONS LA PRESSE

En vente en librairie ou sur librairie.cyberpresse.ca

Actualités/ 21

Pour sa 28^e Campagne de Noël pour la paix, l'organisme Caritas Estrie lance un appel qui vise deux objectifs:

la sensibilisation à la paix et l'appel au partage. Cette année, le lieutenant-colonel Luc Tremblay, commandant du Régiment des Hussars de Sherbrooke, sera le président d'honneur et la padre Gisèle Brideau agira comme porte-parole du message de paix. Les bougies sont offertes contre un don suggéré de 5 \$. Près de 12 000 emballages de bougies seront mis en circulation à travers tout le diocèse de Sherbrooke. L'organisation espère recueillir 55 700 \$, d'ici le 24 décembre. Près de 1000 bénévoles iront de porte en porte ou s'installeront dans des lieux publics pour offrir les bougies. Fidèle à sa mission, les fonds recueillis par Caritas Estrie serviront à soutenir divers organismes de développement social et communautaire, répartis dans tous les districts du diocèse, et oeuvrant auprès des personnes apparues. Des organismes comme la Banque alimentaire Interphénix, l'Association des personnes handicapées de la MRC de Coaticook, Action Partage de Windsor et le Réseau d'appui aux familles monoparentales de Sherbrooke bénéficient du soutien de Caritas.



Notre préparons votre véhicule pour l'hiver. Nos experts, les certifient votre véhicule pour de l'entretien et combie



Pour obtenir plus de détails sur nos offres, consultez votre conseiller technique ou notre site Web.

Renseignez-vous sur notre **FORFAIT SÉCURITÉ D'HIVER***. Soyez prêt pour l'hiver grâce à notre sélection de pneus de grands marques, jantes en acier et notre système de surveillance de la pression des pneus conçu par Ford, pour votre véhicule Ford.

PLAQUETTES ET SEGMENTS DE FREINS MOTORCRAFT®

Ce pourrait bien être la dernière fois que vous ayez à acheter des plaquettes ou des segments de freins!

Le service comprend :
Remplacement des plaquettes ou des segments de freins avant ou arrière
Inspection des disques et du circuit hydraulique
Entretien des étriers, des bagues et des coulisseaux
Remplissage du liquide de frein au besoin
Le plan de protection Ford® garantit le remplacement des plaquettes et segments de freins, même en cas d'usure normale, tant et aussi longtemps que vous possédez votre véhicule.

POUR SEULEMENT
189,99\$
PAR VÉHICULE

ÉVÈNEMENT PNEUS NATIONAL

Persone ne vend à meilleur prix!
Remise spéciale du fabricant pouvant atteindre

Protégez vos jantes du sel de déglace. Optez pour des jantes en acier. Jantes en acier de 14 po à partir de **59,99\$**

Confiez-nous l'entretien de vos pneus d'hiver ou d'été, à partir de 15 \$ par pneu de 14 po ou 80 \$ par pneu de 16 po.



FORFAIT SÉCURITÉ D'HIVER*
Offrez les conseils et les services de nos experts pour vous assurer d'être prêt pour l'hiver.

ENSEMBLE SÉCURITÉ D'HIVER
SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES

PIÈCES ET SERVICE D'ORIGINE

Deux agents de sécurité honorés pour leur sang-froid

CLAUDE PLANTE

clau.plante@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Deux agents de sécurité travaillant au magasin Rona l'Entrepôt de Sherbrooke ont été honorés pour leur sens du devoir quand un client du commerce a subi un malaise cardiaque.

Le 22 septembre dernier, dans une des allées du magasin, Réjean Loubier s'est effondré. Les

agents de sécurité Marc-André Poulin et Réjean Tétreault, alors en charge de la surveillance des caméras de sécurité, ont vu M. Loubier s'affaïsser.

Ils ont immédiatement réagi en allant lui prodiguer les manœuvres de réanimation cardiorespiratoire (RCR) jusqu'à l'arrivée des ambulanciers. La réaction rapide de MM. Poulin et Tétreault a sauvé la vie de M. Loubier, assure la Fondation des

maladies du cœur du Québec.

Lundi, l'organisme a souligné cet acte de civisme. La section Estrie de la fondation a remis un certificat reconnaissant le geste de MM. Poulin et Tétreault à l'endroit de Réjean Loubier, qui est passé à deux doigts de la mort.

«Les ambulanciers nous l'ont dit : si les deux agents de sécurité n'étaient pas intervenus, M. Loubier serait mort», mentionne Manon Thibodeau, directrice régionale de la Fondation des maladies du cœur du Québec de l'Estrie.

«C'est la preuve qu'il est important de connaître les techniques de RCR. Ils ont posé un geste remarquable. Ils sont intervenus très rapidement.»

En Estrie, la fondation souligne la contribution exemplaire de citoyens environ une fois par année, ajoute Mme Thibodeau. «Nous le faisons quand nous sommes informés qu'un geste remarquable a eu lieu», dit-elle.

Au Canada, près de 45 000 personnes meurent chaque année d'un arrêt cardiaque. Pour



Réjean Tétreault et Marc-André Poulin (au centre), agents de sécurité chez Rona l'Entrepôt, ont été honorés par Manon Thibodeau, directrice régionale de la Fondation des maladies du cœur du Québec de l'Estrie, et Pierre Tardif, président de la Fondation des maladies du cœur du Québec de l'Estrie.

chaque minute d'attente avant la défibrillation, le taux de survie lors d'un arrêt cardiaque diminue de 7 à 10 pour cent. Après plus de 12 minutes de fibrillation ventriculaire, le taux de survie chez l'adulte se situe sous les 5 pour cent.

Une fois que la RCR est combinée à l'utilisation du défibrillateur externe automatisé (DEA) à l'intérieur des premières minutes suivant un arrêt cardiaque, les taux de survie grimpent jusqu'à 50 pour cent et même plus, note-t-on.



Chevaliers de Colomb
CONSEIL 530 SHERBROOKE
2615, rue Hertel, Sherbrooke
(Québec) J1J 2J4
Téléphone : 819 562-1322



Gaston Poirier

Gaston Poirier est organisateur du souper de bisons des Chevaliers de Colomb depuis 7 ans. Gaston est Chevalier de Colomb depuis 52 ans. Il a été « Grand Chevalier » 2 ans, à partir de 1977, et « Grand Chevalier » 2 autres années, à partir de 2001.

Gaston vous prie de prendre note que le
SOUPER AU BISON
des Chevaliers de Colomb Conseil 530,
prévu initialement le 15 janvier 2011,
est reporté au 19 mars 2011.

Comme par le passé, ce souper se tiendra à
l'Hôtellerie le Boulevard,
4201 boul. Bertrand-Fabi à Sherbrooke.

Cette activité de levée de fonds sera entièrement consacrée aux œuvres charitables des Chevaliers de Colomb du Conseil 530. Une partie des profits sera versée à l'Hôtellerie du cancer.

On peut se procurer des billets en contactant
M. Gaston Poirier (819 821-0479)
ou M. Claude Bédard (819 820-6605)
ou au local du Conseil 530 (819 562-1322)
sis au 2615, rue Hertel, Sherbrooke.



1312572

L'ASTROLab et TELUS accueillent 660 jeunes Montréalais

NOTRE-DAME-DES-BOIS — Grâce à un don de 20 000 \$ du Comité d'investissement communautaire de TELUS, l'ASTROLab du Parc na-

tional du Mont-Mégantic a pu recevoir gratuitement 660 jeunes de la région de Montréal.

Lors de cette première visite

dans la région de Mégantic pour ces jeunes, ils ont pu visiter la Réserve internationale de ciel étoilé et découvrir l'immensité de l'univers, par un voyage cosmique que leur a fait vivre l'ASTROLab.

Deux expositions permanentes, Du ciel étoilé à l'univers infini et Naissance et histoire du Cosmos, dans le CosmoLab-Velan, n'ont pas manqué d'attirer leur attention et de stimuler leur imagination, tout comme le film Rythmes Cosmiques. Ils ont ensuite pu visiter l'Observatoire du Mont-Mégantic et son puissant télescope de 1,6 mètre de diamètre.

Depuis leur création en 2005, les comités d'investissement communautaire de TELUS ont remis au Québec près de 5,5 millions \$ pour financer des projets qui viennent en aide aux jeunes ou en stimulent qui font preuve d'innovation sociale et technologique.

— Ronald Martel



Nouveau Grand Bazar

dans le chalet de ski
du Mont Bellevue

Profitez de la vente d'ouverture de
Ski Mode Claude Adam
INSCRIPTION ÉCOLE DE SKI ET PLANCHE À NEIGE
819 565-8626

Un seul endroit, au Mont Bellevue.

Les samedis 13 et 20 novembre, de 9 h à 17 h
Les dimanches 14 et 21 novembre, de 12 h à 16 h
819 565-8626

1313160

CHAUFFE-EAU

819-434-1001

Livré
+
Installé
+

**Enlèvement de votre
vieux chauffe-eau**

40 Gallons = 339 \$^{+TX}
60 Gallons = 399 \$^{+TX}

Installé par un professionnel
Garantie cuve, pièces et
main d'oeuvre
Service de garantie
Réparation et remplacement

**CHAUFFE-EAU
EN GROS**

www.chauffe-eau.ca



**#1 du chauffe-eau au
Québec**



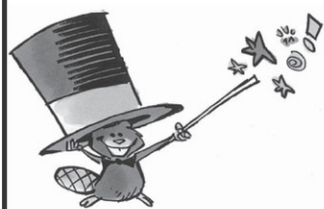
**Chauffe-eau résidentiel
Chauffe-eau commercial**

**Journée
nationale
des
Débrouillards**



Expérimente la magie!

Animation, expériences scientifiques, spectacle de magie et nombreuses surprises pour les 6 à 12 ans!



Quand : Le samedi 4 décembre 2010
Où : Au Séminaire de Sherbrooke, 200 rue Peel
Inscription : 819 565-5062 ou clse.qc.ca
Coût : 32\$



Développement
économique, Innovation
et Exportation



Pour un
Cadeau différent...



OFFREZ ENCORE
PLUS
DE CHOIX AVEC NOS
CARTES CADEAUX!



TÉLÉVISEUR DEL SÉRIE 5

SAMSUNG

ACTIVEZ L'AVENIR

Téléviseur DEL Samsung 46 po.
Utilise des diodes électroluminescentes (DEL) pour produire des couleurs plus nettes et un meilleur contraste • Design Touch of Colour™ ultra-mince • Rapport de contraste dynamique méga • Résolution haute définition complète 1080p • Mode jeu • 4 prises HDMI™ avec AnyNet+™ (CEC) Ver 1.3 • Entrée pour ordinateur avec p vidéo • 1 port Ethernet • 2 ports USB • Energy Star® 4.0



Réservez maintenant,
Cette offre est valide les 26, 27, 28, 29
novembre seulement.

Quantités limitées, détails en magasin

RABAIS DE 602\$
997,77\$
33,86\$/36 mois UN46C5000QFXZC

AVANT AUCUN PAIEMENT, AUCUN INTÉRÊT
FEVRIER 2011

ET

**Jusqu'à 36 mois
pour payer**



YAMAHA

Prix de l'ensemble

RABAIS DE 102\$

697,77\$
23,68\$/36 mois YHTB4650B

Ensemble cinéma-maison YAMAHA à 5.1 canaux

Récepteur avec puissance de 525 watts RMS (5x105W) • 17 programmes d'effets cinéma DSP • Compatible iPod et Bluetooth (adaptateurs requis) • 2 entrées/ 1 sortie HDMI 1080p • Inclus (2) - haut-parleurs avant (2) - haut-parleurs arrière et (1) - haut-parleur central • Inclus haut-parleur d'extrêmes graves de 8" po avec amplificateur intégré de 100 watts.

TOSHIBA

Téléviseur ACL 32 po.

Résolution d'affichage 720 p (1366 x 768) • Taux de contraste 2000 :1 • Technologie de rétroéclairage Dynalight™ • (2) Entrées HDMI • (1) Entrée PC

RABAIS DE 62\$

397,77\$
13,50\$/36 mois 32DT1U



NOUVEAU MODÈLE

32" ACL

**SONY
BRAVIA**

Technologie et design : l'alliance parfaite

Une incroyable expérience Full HD

Image lisse avec technologie Motionflow 120Hz • Full HD 1080 : grâce à la résolution 1 920 x 1 080 pixels • Technologie BRAVIA ENGINE 2 • 4 entrées HDMI™ • USB Media Player : connectez votre périphérique USB et profitez de vos vidéos, photos et musique sur votre téléviseur • Conforme à la norme Energy Star 4.0

Lecteur Blu-ray Disc™ inclus



RABAIS DE 344\$

797,77\$
27,07\$/36 mois KDL40EX500 BDP370



**40" ACL
FULL HD**

VIDÉOTRON
Une compagnie de Quebec Media



Terminal numérique HD

Profitez d'une image 10 fois plus belle qu'une image analogique conventionnelle, et de la qualité sonore du Dolby Digital 5.1 adapté au cinéma maison. Captez les émissions au format panoramique 16:9.

Terminal HD 249\$

*Crédit activation Vidéotron -100\$

**Crédit Son X Plus -70\$

Prix net **79\$***

**Crédit SON X PLUS de 70\$ à l'achat d'un téléviseur de 1000\$ et plus.



320Go

Enregistreur numérique personnel haute définition

Signal numérique haute définition d'une résolution maximale de 1080i qui capte les émissions de format 16:9 • Sortie audio optique Dolby Digital 5.1 adaptée au cinéma maison • Sortie vidéo à composante (YPbPr) et sortie HDMI surpassant la qualité d'image de la sortie S-Vidéo

Cette offre est valide à compter du

Jeudi le 25

seulement et jusqu'au 2 janvier 2011.

DÈS AUJOURD'HUI!

549\$

*Crédit activation Vidéotron -250\$

Crédit Son X Plus -50\$

249\$*

FRAIS D'INSTALLATION: 39,95\$ (incluant 5 prises). Prise supplémentaire: 19,95\$. Les rabais consentis de 100\$ sur le HD et de 250\$ sur le ENPHD sont applicables aux nouveaux clients résidentiels, aux clients numérique non HD qui rehaussent et aux clients analogiques. Ex: Un client qui passe du standard au HD. L'abonnement au réseau HD est obligatoire. Rabais consenti applicable sur un premier appareil seulement. Minimum requis: aucun (c'est-à-dire la base seule et plus) pour une période d'acquisition de 36 mois.



sonxplus

sonxplus.com

Les Promenades King
2223, rue King Ouest
SHERBROOKE (819) 822-3344

Valable du 18 novembre au 1 décembre 2010 seulement ou jusqu'à épuisement des stocks. Ne payez rien avant février 2011. Sous réserve de l'approbation du Service de crédit des Services de cartes Desjardins. Taxes payables en magasin, au moment de l'achat. Aucun paiement ni intérêt exigés avant janvier 2011. Si le financement est non payé en entier à la date d'échéance, celui-ci est converti au mode de remboursement par versements égaux et consécutifs (inclus dans le paiement minimum dû de la carte de crédit), à un taux établi selon le plan de financement offert par le marchand sans jamais excéder 19,9% : Ex. à un taux de 19,9% : achat de 500 \$; 12 versements de 46,29 \$; total de 555,52 \$; Coût du crédit : 55,52 \$ Les taux d'intérêt sont sujets à changement sans préavis. Voir détails en magasin. Certains produits sont en quantités limitées ou ne sont pas disponibles dans tous les magasins. Les photos ou illustrations peuvent différer des modèles en vente. Les taxes sont en sus. Cette promotion ne peut être jumelée à aucune autre promotion. Nos prix peuvent changer sans préavis. Malgré tout le soin apporté à la conception de cette publicité certaines erreurs ont pu s'y glisser, dans ce cas nous nous en excusons et nous en affichons les détails en magasin.

VIDÉOTRON : * Cette offre est valide jusqu'au 2 janvier 2011. Cette offre d'une durée limitée s'adresse aux nouveaux clients résidentiels, aux clients numériques actuels résidentiels et aux clients du câble classique. Le crédit de 70\$ est un crédit SON X PLUS offert en magasin à l'achat d'un téléviseur, modèles sélectionnés. Cette offre est conditionnelle au paiement des frais de réseau HD. L'offre est valide seulement si le terminal nouvellement acquis est de valeur supérieure au terminal déjà au dossier et que le client ne possède pas de terminal HD. Cette offre est également conditionnelle aux frais de réseau HD. Illico télé numérique et illico sur demande sont offerts là où la technologie le permet. L'offre s'applique sur le premier terminal seulement. Sujet à l'indemnité de résiliation pour le rabais consenti lors de l'achat sur l'équipement. Frais d'installation de 39,95 \$ en sus. Ces frais incluent l'installation de l'ensemble des services télédistribution, Internet et téléphonie si ces services sont tous installés le même jour pour un maximum de 5 prises par visite. Installation des prises supplémentaires en sus. Les services, conditions et tarifs peuvent varier selon les régions et sont modifiables sans préavis. Taxes en sus.

Un colonel dit s'être emparé du pouvoir à Madagascar

THE ASSOCIATED PRESS

ANTANANARIVO, MADAGASCAR — Un colonel de l'armée à Madagascar a annoncé hier s'être emparé, avec d'autres officiers, du pouvoir sur la Grande Île, au jour où les Malgaches étaient appelés à se prononcer par référendum sur un projet de Constitution controversé.

Mais le président de la Haute Autorité de transition (HAT) Andry Rajoelina, l'ancien maire de la capitale qui avait pris le pouvoir l'an dernier dans l'île, s'est dit certain d'avoir le soutien de la population et de la majorité de l'armée. Il a affirmé n'être «pas dérangé par les déclarations d'une poignée de gens».

«Ils m'ont menacé de mort si je ne démissionne pas, a-t-il lancé, devant le bureau de vote d'Antananarivo où il était venu voter. Mais je n'ai pas peur des menaces.»

Le premier ministre de la transition, Camille Vital, s'est exprimé sur les ondes de la télévision nationale pour dénoncer une mutinerie. Il a exhorté les soldats à «respecter la discipline, respecter les institutions et faire preuve de professionnalisme».

Il a expliqué que les forces loyalistes fidèles à M. Rajoelina avaient été envoyés démanteler les barrages installés par les mutins autour de leur caserne, près de l'aéroport de la capitale.

Un peu plus tôt, devant la presse convoquée sur cette base militaire, le colonel Charles Andrianasoaava avait annoncé la



AGENCE FRANCE-PRESSE

Les soldats loyalistes fidèles à Andry Rajoelina ont été envoyés démanteler les barrages installés par les mutins autour de leur caserne, près de l'aéroport de la capitale.

dissolution des institutions gouvernementales et la mise en place d'un comité chargé de conduire le pays au moins provisoirement.

Il a également promis la libération des prisonniers politiques et appelé les exilés à revenir «pour travailler ensemble au sauvetage de notre patrie».

Aux côtés du colonel se trouvait l'ancien chef des Forces armées de Rajoelina, ainsi que l'ancien chef de la sécurité du président Marc Ravalomanana, renversé par Andry Rajoelina en 2009.

Les Malgaches étaient appelés à se prononcer hier par référendum sur une nouvelle Constitution, destinée à permettre le

maintien au pouvoir d'Andry Rajoelina sans limite de durée.

Les opérations de vote se poursuivaient, peu de Malgaches étaient au courant de l'annonce des officiers, retransmise sur une chaîne de télévision indépendante, et seulement partiellement.

Ces derniers temps, l'armée, qui avait soutenu la prise du pouvoir par Rajoelina l'année dernière, avait commencé à donner des signes d'impatience. Dans son intervention, le colonel Andrianasoaava a déclaré que le pays attendait une résolution de la crise politique depuis des mois.

Des heurts font une nouvelle victime en Haïti

AGENCE FRANCE-PRESSE

PORT-AU-PRINCE — Un homme a été tué par balles hier en Haïti et plusieurs personnes ont été blessées, après des heurts entre casques bleus et manifestants sur fond d'épidémie de choléra dans la ville du Cap-Haïtien, dans le nord du pays, a-t-on appris de source policière.

Les affrontements sont survenus en début d'après-midi dans la deuxième ville d'Haïti entre les manifestants et une patrouille de la Mission des Nations Unies pour la Stabilisation en Haïti (Minustah), selon cette source, qui n'a pas précisé si le mort était un soldat de l'ONU ou un manifestant.

Des responsables d'organisations humanitaires se sont plaints du fait que les affronte-

ments compromettaient leurs opérations au Cap-Haïtien, tandis qu'un responsable de l'ONU a jugé que ces manifestations étaient clairement orchestrées.

Un porte-parole de l'ONU, Vincenzo Pugliese, interrogé par l'AFP, n'a pas confirmé que les affrontements avaient fait un mort. Il a en revanche affirmé que les fonctionnaires de l'ONU ne s'étaient pas rendus à leur travail hier en raison de la situation tendue sur le terrain.

Lors de l'incident d'hier, un groupe de manifestants aurait creusé une tranchée au nord de la ville et un véhicule de l'ONU serait tombé dans le piège.

En début de semaine, des heurts avaient fait deux morts et 14 blessés dans la même ville, ainsi que six blessés parmi les soldats de l'ONU à Hinche.



AGENCE FRANCE-PRESSE

Des Haïtiens attendent en ligne pour recevoir de l'eau et des denrées distribuées par la Croix-Rouge, près de Port-au-Prince.

Tour de globe

Raid aérien à Gaza: deux morts

GAZA, BANDE DE GAZA — Un raid aérien de l'armée israélienne a frappé une voiture dans la bande de Gaza hier, tuant deux militants accusés d'avoir gardé en otage un journaliste britannique en mars 2007, ont annoncé des responsables.

Les deux hommes, Islam et Mohammed Yasin, étaient parents et membres de l'Armée de l'islam, a déclaré un responsable dans la bande de Gaza ayant requis l'anonymat. Le mystérieux groupe islamiste tirerait son inspiration d'al-Qaïda, mais n'aurait pas de liens opérationnels avec le réseau.

Le raid aérien a laissé une voiture en flammes dans une rue de Gaza. En plus des deux hommes tués, trois personnes ont été blessées, a indiqué un responsable médical du Hamas, Adham Abu Salmia.

Le Beaujolais nouveau arrive !

LYON, FRANCE — Le monde entier peut découvrir l'édition 2010 du Beaujolais nouveau depuis minuit ce matin, date traditionnelle du lancement de ce vin primeur confectionné à partir d'un cépage exclusif: le gamay noir à jus blanc.

Le coup d'envoi du Beaujolais nouveau, programmé tous les ans pour le troisième jeudi de novembre, sera fêté dans plus de 120 pays à travers le monde.

Soixante pour cent seulement des 40 millions de bouteilles de Beaujolais nouveau de cette édition 2010 seront consommées en France. Les autres seront envoyées à l'étranger, notamment au Japon, premier pays importateur, qui découvrira l'édition 2010 avant tout le monde, fuseau horaire oblige.

La Russie a pris beaucoup d'importance cette année dans les pays importateurs. Le Beaujolais nouveau est un bon moyen

de faire connaître le vin dans ce pays où on consomme traditionnellement plutôt de la vodka ou de la bière. Il sera aussi dégusté entre autres en Italie, aux États-Unis.



AGENCE FRANCE-PRESSE

Même les Japonais ont succombé à l'attrait du Beaujolais nouveau, qu'ils ont dégusté avant tout le monde, hier à Tokyo.

Obama pressé de ratifier START

WASHINGTON — Le président américain Barack Obama va pousser le Sénat à ratifier avant la fin de l'année le nouvel accord de désarmement nucléaire START conclu en avril avec la Russie, a annoncé hier la Maison-Blanche.

L'accord devrait être ratifié durant l'actuelle session parlementaire post-électorale, a prédit Robert Gibbs, porte-parole de la présidence.

La réduction des armements nucléaires est une priorité de la politique étrangère de Barack Obama. Le traité signé à Prague en avril par le président américain et son homologue russe Dimitri Medvedev réduirait à 1550 au lieu de 2200 actuellement le nombre de têtes nucléaires stratégiques des deux pays.

Le traité est soutenu par certains républicains modérés.

Suisse: les riches menacent de partir

GENÈVE — Alors que la population suisse s'apprête à se prononcer sur une révision du système d'imposition, les plus nantis d'entre eux ont menacé de quitter le pays.

Le plan suggéré appliquerait un impôt minimal dans les 26 cantons de l'État suisse. Cela mettrait fin à leur compétition constante pour réduire le taux d'imposition afin d'y attirer les gens d'affaires et les milliardaires.

Le mois dernier, la maison gfs.bern publiait un sondage montrant un fort appui des Suisses à ce projet, soumis par le Parti social démocrate.

Un récent sondage de la même firme démontrait toutefois que le taux d'approbation avait chuté de 58 à 46 pour cent au cours du dernier mois.

— The Associated Press



RANGER SPORT 2011 à cabine double



F-150 XLT 4x4 2010 à cabine double

\$140+

RABAIS TOTAUX ADMISSIBLES

Prime Ford Recyclez votre véhicule * jusqu'à **3 300\$**

Rajustements de prix* jusqu'à 8100\$

**SE TERMINE LE
30 NOVEMBRE**

[illegible]

Montez à bord.

 S&P/TSX 12 657,83 55,60	 TSX CROISSANCE 1953,99 31,12	 \$ CAN 97,63 ¢ US -0,20	 DOW JONES 11 007,88 -15,62	 S&P 500 1178,59 0,25	 NASDAQ 2470,01 6,17	 ORUS 1336,90 -1,50	 PÉTROLE 80,44 -1,90
---	---	--	---	---	--	---	--

ÉTATS-UNIS

L'habitation et l'inflation faiblissent encore

RUDY LE COURS

MONTRÉAL — Le marasme qui sévit dans le marché américain de l'habitation depuis plusieurs années paraît installé à demeure. Il reste aussi le ralentisseur le plus menaçant de l'inflation contre lequel la Réserve fédérale américaine (Fed) paraît impuissante.

En rythme annuel, les mises en chantier ont totalisé seulement 519 000 logements, le mois dernier au sud de la frontière, comparativement à 588 000 en septembre, un chiffre lui-même diminué après une annonce initiale par le département du Commerce de 610 000 logements.

« Visiblement, la construction résidentielle n'est toujours pas sur le point de contribuer positivement à la croissance américaine », observe Benoît P. Durocher, économiste principal chez Desjardins.

Si les permis de bâtir délivrés au cours du mois ont progressé de 0,5 %, ce n'est guère encourageant quand on considère que les experts tablaient sur une hausse quatre fois plus élevée.

La faiblesse des taux d'intérêt hypothécaires nourrie par les injections extraordinaires de liquidités par la Fed ne porte pas fruits. Le taux fixe durant 30 ans d'une hypothèque se situait en moyenne à 4,21 %, soit 38 centièmes de moins qu'en avril, selon la Mortgage Bankers Association citée par l'agence Bloomberg.

La politique monétaire ne parvient pas non plus à freiner la désinflation qui se fait de plus en plus inquiétante. Le mois dernier, l'indice des prix à la consommation (IPC) a progressé de 0,2 %, poussant son rythme annuel à 1,2 % seulement, malgré la hausse des prix de l'essence et de l'électricité. Si on exclut l'énergie et les aliments, on constate que l'IPC de base n'a pas bougé pour le troisième mois d'affilée, alors que son rythme annuel n'est plus que de 0,6 %, un creux historique.

« Toute inquiétude sur une résurgence de l'inflation d'ici un an ou deux à cause de la nouvelle phase de détente monétaire lancée par la Fed paraît surfaite, estime Peter Buchanan, économiste chez CIBC. L'inflation de base va

rester sous la barre de 1 % encore pendant quelques trimestres. »

La Réserve fédérale fait des pieds et des mains pour éviter que l'économie américaine ne sombre dans une dynamique de stagnation et de déflation, comme en a vécu une le Japon au cours des années 90.

La Fed a bien compris qu'il fallait injecter massivement des liquidités, mais elle semble impuissante face à la cause principale de cette décennie perdue, selon une étude de la Banque TD, parue la semaine dernière. « Les autorités japonaises ne sont pas parvenues à s'attaquer aux prêts non performants des banques et de sociétés financières spécialisées dans les prêts aux ménages », expliquent Craig Alexander, Beata Caranci et Martin Schwerdtfeger dans *Resolving U.S. Housing Problem Essential to Avoid Japan Experience (Pour ne pas vivre l'expérience japonaise, la résolution de la crise de l'habitation américaine est essentielle)*.

Problème des saisies

Selon les auteurs, il est impéra-

tif de s'attaquer au problème des saisies. Quand un emprunteur vend sa maison ces jours-ci, il obtient en moyenne un prix inférieur de 13 % à la valeur de son prêt hypothécaire. La perspective de pareille perte n'incite pas à accepter un emploi qui obligerait à déménager.

Si le prêteur saisit la propriété, il obtiendra un prix de revente de 35 % inférieur en moyenne à la valeur de son prêt. Les ménages qui font face à une saisie renoncent à entretenir leur propriété.

À la fin du deuxième trimestre, 4,6 % des emprunteurs hypothécaires étaient menacés de forclusion et 4,5 % accusaient un retard de 90 jours dans leurs mensualités sans encore être menacés de saisie. Cela représente plus de 4 millions de prêts défaillants. « La leçon à tirer de l'expérience japonaise est que permettre les prêts non performants de demeurer un long moment au bilan des institutions financières entrave le fonctionnement du système bancaire », expliquent les auteurs. (La Presse)

Moins de chômeurs à Sherbrooke

GILLES FISETTE

gilles.fisette@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — En septembre, le nombre des prestataires de l'assurance-emploi a chuté dans la région métropolitaine de Sherbrooke, comparativement au mois de septembre 2009.

Selon les données publiées, hier matin, par Statistique Canada, on note en effet que le nombre des bénéficiaires d'une prestation de chômage à Sherbrooke a chuté de plus de 16,7 pour cent, entre septembre 2009 et septembre 2010.

Il s'agit là de la plus forte baisse enregistrée dans une région métropolitaine québécoise. Sherbrooke devance Saguenay, à ce chapitre, puisque cette dernière a connu une baisse de 15,7 pour cent dans le nombre des prestataires de chômage. Là bas, on comptait 3120 prestataires en septembre 2010, contre 3700 prestataires en septembre 2009.

En septembre 2010, on comptait 2300 prestataires dans la région métropolitaine de Sherbrooke, comparativement à 2760 prestataires, un an plus tôt.

La chute est certes imputable à une baisse du chômage dans la région métropolitaine de Sherbrooke durant cette période, il reste aussi que nombre de personnes qui perdent leur emploi ne peuvent toucher des prestations, car les critères d'accessibilité y sont plus élevés compte tenu justement de ce taux de chômage à la baisse. À Sherbrooke, un travailleur doit cumuler davantage d'heures de travail pour rencontrer les exigences de l'assurance-emploi.

En septembre, le nombre des prestataires a aussi baissé à Montréal où la réduction a été de l'ordre de 7,8 pour cent (55 310 prestataires en septembre 2010, comparativement à 60 000 prestataires, un an auparavant).

Regain du marché des PCAA

MARTIN VALLIÈRES

MONTRÉAL — Il y a des indices positifs sur le marché des papiers commerciaux (PCAA) dans lequel des sociétés financières et des entreprises québécoises ont encore des milliards de dollars investis à risque.

Trois ans après la débâcle de ce marché de 32 milliards de dollars en août 2007, et un an après la fin d'un sauvetage complexe, des transactions récentes de PCAA restructurés en nouveaux billets « VAC » suggèrent un regain de valeur marchande

pour ces titres.

« Nous avons vu des reventes de certains VAC de meilleure qualité jusqu'à 70 % de la valeur d'origine des PCAA non bancaires. C'est 10 points de plus qu'en début d'année, et beaucoup mieux que les cotes très déprimées de l'an dernier, après la restructuration », commente un financier montréalais d'importance, qui préfère taire son identité.

Constat semblable parmi des financiers torontois.

« Il y a un regain de transactions pour certains VAC, de la

part de fonds américains notamment. Les prix de revente de certains VAC ont grimpé jusqu'à 73 % de la valeur d'origine », selon Colin Kilgour, qui dirige une firme-conseil en titres de dette structurée de Toronto.

« Le marché secondaire des billets VAC de meilleure qualité s'est activé récemment », constate aussi Jamie Feehely, directeur d'analyse à l'agence de notation DBRS.

Un bémol, toutefois. Ce regain apparaît encore trop limité à certains VAC pour influencer de façon notable l'ensemble des

PCAA restructurés, et dont la valeur initiale de 32 milliards a été radiée de près de moitié par leurs détenteurs depuis trois ans.

« Le regain de valeur concerne surtout des VAC de type II qui sont détenus par des entreprises et des sociétés d'État. Or, la majeure partie des PCAA restructurés sont en VAC de type I qui sont détenus par quelques institutions, et dont la revente avant échéance est soumise à d'importantes conditions », explique M. Feehely.

N'empêche, ce sont des institutions financières établies au Québec qui demeurent les plus gros détenteurs de billets VAC et de PCAA restructurés. (La Presse avec Bloomberg)

LE RETOUR DE NOTRE SUPER PROMOTION

LES JEUDIS

BON À L'OS!

À partir du 28 octobre
pour un temps limité,
les jeudis seulementsavourer notre portion complète
de côtes levées
avec salade César en entrée

POUR SEULEMENT

16.95\$



Boston Pizza®

ANGLE 410 ET PORTLAND
819 565-0606

Savourez.

Valide en restaurant seulement, au Boston Pizza de Sherbrooke.

† Marques de commerce déposées de Boston Pizza Royalties Limited Partnership, utilisées sous licence.

* Marque de commerce déposée de Boston Pizza International Inc. © Boston Pizza International Inc. 2010



Bourse en bref

Sociétés Estrie	17-11-10	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Cascades Inc.	5.99	-0.06	-0.99%	199 944
Domtar Cp	79.10	0.52	0.66%	28 618

Indices Québec	17-11-10	Var.	Var. (%)	en 2009
Indice Québec 30	1287.79	3.24	0.25%	10.18%
Indice Québec 120	1353.82	3.85	0.29%	10.45%

IQ-120 : Les plus fortes hausses	17-11-10	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Industrielle Alliance, Assurances et services financiers Inc.	32.60	0.95	3.00%	249 322
Quincaillerie Richelieu Ltée	30.20	0.85	2.90%	9 168
Les Vêtements de Sport Gildan Inc.	28.08	0.79	2.89%	582 558
Dollorama	27.64	0.52	1.92%	55 326
Domtar Cp	79.10	0.52	0.66%	28 618
Saputo Inc.	37.01	0.46	1.26%	252 373
BCE Inc.	33.71	0.37	1.11%	1 439 640
Semafo Inc.	11.80	0.35	3.06%	1 193 674
Atrium Innovations Inc.	15.05	0.35	2.38%	101 147
Groupe SNC-Lavalin Inc.	54.66	0.33	0.61%	161 216
Velan Inc.	13.75	0.29	2.15%	100
Banque Laurentienne du Canada	44.54	0.28	0.63%	13 187
Groupe Laperrière & Verreault Inc.	6.89	0.28	4.24%	51 469
Quest Rare Minerals LTD	4.38	0.22	5.29%	780 572
Cogeco Câble Inc.	39.40	0.20	0.51%	25 707

IQ-120 : Les plus fortes baisses	17-11-10	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Cogeco Inc.	37.00	-0.50	-1.33%	2 194
Uni-Sélect Inc.	26.53	-0.47	-1.74%	2 757
Laboratoires Paladin Inc.	29.00	-0.40	-1.36%	17 154
Les Industries Dorel	33.51	-0.34	-1.00%	20 790
Industries Lassonde Inc.	56.20	-0.30	-0.53%	630
Transcontinental Inc.	15.25	-0.28	-1.80%	70 025
Metro Inc.	46.00	-0.23	-0.50%	153 372
Groupe CGI Inc.	16.50	-0.20	-1.20%	709 601
Groupe Bikini Village Inc.	3.61	-0.19	-5.00%	530
Banque Nationale du Canada	64.90	-0.19	-0.29%	405 438
Corporation Minière Osisko	13.80	-0.18	-1.29%	1 055 122
Corporation Financière Power	30.25	-0.17	-0.56%	387 828
Héroux-Devtek Inc.	5.80	-0.13	-2.19%	3 340
Power Corporation du Canada	27.62	-0.13	-0.47%	505 758
Theratechnologies Inc.	5.42	-0.12	-2.17%	371 793

Centre d'Analyse et de Suivi d'Indice Québec

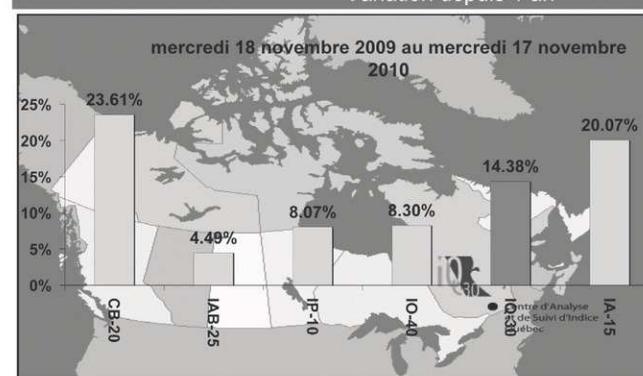


Une initiative du Département
de finance de l'Université de
Sherbrooke et de l'IREC.

IQ-120 : Les plus actifs	17-11-10	Var. (%)	Volume
Ressources KWG inc.	0.12	14.29%	10 826 458
Bombardier Inc.	4.95	1.02%	3 981 800
Banque Royale du Canada	53.14	0.08%	1 726 820
D-BOX Technologies Inc.	0.72	10.77%	1 667 498
BCE Inc.	33.71	1.11%	1 439 640
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	64.62	0.08%	1 229 890
Tembec Inc.	2.61	-0.76%	1 225 337
Semafo Inc.	11.80	3.06%	1 193 674
Banque de Montréal	58.20	-0.12%	1 191 615
Corporation Minière Osisko	13.80	-1.29%	1 055 122
Quest Rare Minerals LTD	4.38	5.29%	780 572
Groupe CGI Inc.	16.50	-1.20%	709 601
Explorations Sulliden Inc.	1.44	1.41%	591 060
Bellus Health Incorporated	0.09	6.25%	589 967
Les Vêtements de Sport Gildan Inc.	28.08	2.89%	582 558

D'un Océan à l'autre ...	17-11-10	1 jour	6 mois
Indice Colombie-Britannique 20	1300.19	1.06%	20.85%
Indice Alberta 25	1049.78	0.34%	8.49%
Indice Prairie 10	1581.97	0.85%	22.80%
Indice Ontario 40	1111.49	0.39%	4.48%
Indice Québec 30	1287.79	0.25%	7.51%
Indice Atlantique 15	1744.11	0.41%	14.41%

Variation depuis 1 an



Indice	1 an
ICB-20	23.61%
IAB-25	4.49%
IP-10	8.07%
IO-40	8.30%
IQ-30	14.38%
IA-15	20.07%

CENTRE
D'ANALYSE ET DE SUIVI
DE L'INDICE QUÉBEC

www.indicequebec.org

Plusieurs taux hypothécaires à la hausse

LA PRESSE CANADIENNE

MONTREAL — La Banque CIBC et la Banque Laurentienne relèvent plusieurs de leurs taux hypothécaires à échéance fixe, de 0,15 ou 0,25 pour cent.

Ainsi, la CIBC a annoncé hier des hausses d'un quart de point de pourcentage de ses taux à échéance fixe sur quatre et cinq ans, à 5,19 et 5,44 pour cent respectivement. Ses taux fixes sur deux ans et trois ans sont relevés de 0,15 pour cent, tandis que celui sur un an est haussé de 0,05 pour cent.

La CIBC laisse inchangés ses taux sur un an ouvert, six mois convertible, six mois ouvert, de même que ses taux à échéance

fixe sur sept et 10 ans.

La Banque Laurentienne relève ses taux hypothécaires à échéance fixe sur trois et quatre ans d'un quart de point de pourcentage, à 4,25 et 5,19 pour cent respectivement. Ses taux fixes sur un an, deux ans et cinq ans augmentent de 0,15 pour cent.

L'institution laisse inchangés ses taux à échéance fixe sur six, sept, huit, neuf et dix ans, de même que ses taux de six mois ouvert, six mois fermé, six mois convertible et un an ouvert.

Ces taux entrent en vigueur aujourd'hui.

Mardi, TD Canada Trust et RBC Banque Royale avaient aussi annoncé le relèvement de certains de leurs taux hypothécaires.



Charles Langlois

Sherbrooke Audi



Bienvenue!

La direction de Sherbrooke Audi est heureuse de vous présenter et de vous inviter à rencontrer M. Charles Langlois un nouveau membre de son équipe de spécialistes aux ventes.

Charles cumule plus de 8 ans d'expérience dans le domaine automobile. Il est impatient de partager avec vous son expertise et ses connaissances afin que l'achat de votre Audi soit un événement mémorable! Il vous attend au

4421, boul. Bourque, Sherbrooke

Ou appelez-le au
819 564-2834

313076

Un solde de places gros comme le ciel.

4 jours pour économiser sur toutes nos destinations.

Au départ de Montréal:

Vols
à partir de **75\$***
Allers simples, taxes en sus

Réservez un vol durant ce solde gros comme le ciel et profitez d'économies sur les 71 destinations de WestJet. Vous pouvez réserver un voyage planifié à certaines dates sélectionnées d'ici au 17 février 2011. Visitez le nouveau **westjet.com** pour la liste complète de nos destinations et tarifs.

Faites vite, le solde se termine le 21 novembre 2010*. Réservez aujourd'hui sur **westjet.com** ou communiquez avec votre agent de voyages.

*Les tarifs s'appliquent aux réservations effectuées au plus tard le 21 novembre 2010 (23h59, heure des Rocheuses) pour les vols effectués un lundi, un mardi, un mercredi ou un jeudi d'ici au 17 février 2011. L'offre ne s'applique pas aux vols effectués entre le 17 décembre 2010 et le 4 janvier 2011. Le tarif annoncé de 75\$ s'applique à un vol au départ de Montréal pour Orlando ou Fort Lauderdale. Les autres jours de la semaine, les tarifs peuvent être plus élevés. Pour d'autres destinations, les tarifs peuvent être plus élevés. Les taxes additionnelles, les frais et les suppléments sont en sus, s'il y a lieu. Le supplément carburant s'applique toujours aux vols réservés avec échange de milles de récompense AIR MILES[®]. Sièges en nombre limité et pouvant ne pas être disponibles sur tous les vols. Nouvelles réservations seulement. Non remboursable. Offre pouvant être combinée avec d'autres tarifs. Il est possible que certains vols ne soient pas offerts chaque jour de la semaine. Les billets doivent être achetés à l'avance. Tarifs pour allers simples seulement. Visitez westjet.com pour tous les détails.

Décès du photographe Jean-Charles Poulin

NELSON FECTEAU
nfecteau@latribune.qc.ca

THETFORD MINES — Il aura été les yeux de *La Tribune* dans la région de Thetford Mines pendant près de 50 ans. Jean-Charles Poulin, photographe de profession et gérant de district pour *La Tribune*, est décédé mardi, à peine deux mois après avoir appris qu'il souffrait d'un cancer du poumon.

Il était entré au service de *La Tribune* le 7 août 1961. Il en parlait peu ou pas, mais il aurait célébré ses 50 ans à l'emploi du journal l'été prochain. Jean-Charles connaissait tout le monde et tout le monde le connaissait. Ou bien ces gens-là avaient été camelots pour *La Tribune* ou bien, à titre de photographe, il les avait comptés comme clients

lors de leur mariage ou de photos de famille. D'ailleurs, pratiquement tout le monde l'interpellait par son prénom.

« Nous venons sans doute de perdre le gardien du plus important album photos de la région. »

Pince-sans-rire, il aimait taquiner tout le monde et avait toujours le sourire. «Jean-Charles a été un collaborateur de toujours au niveau médiatique, très apprécié de notre service», témoigne Yves Simoneau, des Relations publiques de la Sécurité municipale. Témoignage qui aurait pu être celui des mem-

bres du Service des incendies de Thetford Mines ou de la Sûreté du Québec.

«Nous venons sans doute de perdre le gardien du plus important album photos de la région», faire marquer avec raison Martin Fecteau, conseiller en communications à la Société de développement économique de la région de Thetford Mines.

De nombreux organismes ont aussi tenu à rendre hommage à Jean-Charles par le biais des réseaux sociaux dont Les Cabotins et Spect-Art. «Adieu à un grand de la photo», peut-on y lire.

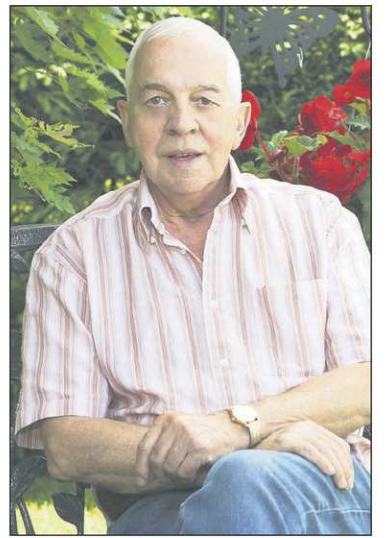
Jean-Charles était toujours à l'affût des faits divers, qu'il s'agisse d'incendies, d'accidents de la circulation ou d'autres événements semblables. Il lui arrivait souvent d'être le premier sur les lieux d'un incendie à un point tel qu'on affir-

mait souvent à la blague qu'il était le premier suspect!

Jean-Charles a aussi été un témoin privilégié de l'histoire régionale. Outre sa collection impressionnante de photos, il laisse deux ouvrages sur la région. En 1975, il a publié à titre d'éditeur *La Cité de l'Or blanc*. En 1991, il publiait le *Répertoire Jean-Charles Poulin*, un volumineux recueil sur la ville de Thetford Mines et la région.

En 2006, il tenait une exposition de plus de 125 photos à la Station des arts de Thetford Mines pour souligner ses 50 ans de carrière à titre de photographe professionnel.

Il avait été l'instigateur de ce qui fut sans doute l'événement majeur de ces festivités entourant le 75^e anniversaire de la ville de Thetford Mines.



COURTOISIE

Jean-Charles Poulin s'est éteint mardi des suites d'un cancer du poumon.

NDLR : PIERRE SÉVIGNY ET NELSON FECTEAU ONT TRAVAILLÉ PENDANT DE NOMBREUSES ANNÉES AVEC JEAN-CHARLES POULIN. IL A ÉTÉ POUR EUX UN COLLÈGUE DE TRAVAIL ET UN AMI DONT ILS GARDERONT UN SOUVENIR IMPÉRISSABLE.

« Mon journaliste va s'en occuper »

Je suis entré au service de *La Tribune* en 1978 comme correspondant aux sports. J'ai donc eu l'occasion de côtoyer Jean-Charles à cette époque, mais davantage à compter de 1990 lors de mon passage à l'information générale.

À cette occasion, Jean-Charles s'est avéré un collègue de travail qui est vite devenu indispensable. Il connaissait tout le monde et m'a ouvert une multitude de portes.

Dans les situations tragiques ou difficiles, il était d'un calme olympien. Il avait le don de désamorcer le côté dramatique des choses.

Pince-sans-rire, il avait toujours le sourire et aimait taquiner son entourage.

Sur les lieux d'un événement ou

d'une conférence de presse, il m'adressait toujours la même question. «On prend quoi comme photo?» demandait-il, alors qu'il savait très bien ce qui conviendrait.

Je n'oublierai jamais non plus ses coups de fil. «Nelson, tu vas être obligé de travailler à soir».

Ça signifiait qu'il y avait un incendie ou un accident important à «couvrir».

Jean-Charles, ton départ va créer un grand vide. Je n'entendrai plus «mon journaliste va s'en occuper». J'aurai toutefois eu le privilège de compter sur «mon photographe» pendant 20 ans.

Salut Jean-Charles!
Repose en paix!

— Nelson Fecteau

L'histoire d'une région

Jean-Charles Poulin était plus qu'un compagnon de travail. Il était un ami avec qui j'ai partagé mon quotidien à *La Tribune* durant plus de 16 ans, avant que j'aie terminé ma carrière de journaliste à Sherbrooke. Notre amitié remonte à plus de 40 ans. C'est d'ailleurs lui qui était le photographe officiel à mes noces, en 1971.

Jean-Charles avait le souci du travail bien fait. Que ce soit comme responsable des camelots ou comme photographe.

C'est aussi un homme qui aimait le plaisir et qui ne ratait aucune occasion pour taquiner ses proches. Mais toujours dans le respect des gens.

D'ailleurs, le bureau du journal *La Tribune*, en haut de Chez Marie-Anne, était le refuge de plusieurs individus souffrant de divers handicaps. Ces gens venaient faire un petit tour au bureau, tous les jours. Ils se confiaient à Jean-

Charles qui, en retour, leur offrait souventes fois le café. Jamais Jean-Charles n'a manqué de respect envers ces gens démunis. Et malheur au camelot qui voulait se moquer d'eux! Jean-Charles ne tolérerait aucune forme d'impolitesse à leur endroit.

Au cours des dernières années, lorsque je me pointais chez Jean-Charles, je devais prévoir quelques heures avant de partir. Nos discussions portaient sur tous les sujets. Il faut dire qu'il était encore au courant de tout ce qui se passait dans la région!

Malheureusement, la maladie l'a emporté trop rapidement de sorte que je n'ai pas eu le temps de lui dire de vive voix à quel point j'ai apprécié travailler avec lui.

Adieu Jean-Charles!
Bon repos, mon ami!

— Pierre Sévigny

ORFORD
express
TRAIN TOURISTIQUE

Nouveau!
Trains de Noël

saison **2010**
Du 26 novembre
au 19 décembre

**Réservez maintenant pour
vos partys de bureau...
ou pour une sortie
entre amis**

**POUR UN PARTY
DIFFÉRENT!**



www.orfordexpress.com | 1 819 575-8081 | 1 866 575-8081



Annonces classées

PLUS DE 119 900 LECTEURS PAR JOUR!

La Tribune et La Nouvelle 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8

Pour placer
une annonce classée
819 564-2222

Sans frais 1 800 567-6955

Du lundi au vendredi de 8h00 à 17h00



DUO PLUS
(pour un temps limité)

Une portée sans égal avec
250 000 copies de votre annonce!
Une semaine complète dans
La Tribune et La Nouvelle
à **50 % DE RABAIS**

Cette promotion est réservée aux particuliers. Aucun changement ne peut être apporté à l'annonce en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation.



IMMOBILIER / ACHAT, VENTE, ÉCHANGE, LOCATION
Rubriques 2 à 82



LOISIRS
Rubriques 140 à 144



MARCHANDISES
Rubriques 160 à 246



VÉHICULES AUTOMOBILES ET RÉCRÉATIFS
Rubriques 100 à 132



EMPLOIS
Rubriques 150 à 152



SERVICES PERSONNELS ET SERVICES DIVERS
Rubriques 260 à 320



SOINS DE SANTÉ
Rubriques 348 à 356

CVENDU.ca

Le site des petites annonces de **La Tribune**

6 PROPRIÉTÉS À REVENUS

1x 4 LOG., style condo, rue Léo-Laliberté et 1x 4 log. style condo, rue Jovette-Bernier. Tél.: 819 544-2030.

NOUVELLE annonce

6 LOGEMENTS NEUF AVEC GARAGES, SECTEUR FLEURIMONT. Grands, 3½ et 5½. Entrées indépendantes, finition supérieure, revenu annuel 48 000\$. Rendement 17%. Prix demandé 650 000\$. Tél.: 819 840-6123 ou 819-448-6123.

INVESTISSEUR PRIVÉ CHERCHE de 3 à 30 logements 1980 et +. www.immo-universel.com 819 620-8320

8 CONDOMINIUMS À VENDRE

CONDO RÉCENT 4½, près rivière St-François, Centre-ville, 4e ét., très éclairé, ascenseur, tranquille. Info et visite : 819 565-2270

20 TERRES, TERRAINS

TERRAINS SECTEUR FLEURIMONT pour 6 log. et plus, prêts à bâtir, à 2 pas de l'université et du CHUS, à partir de 119,000\$. 819 840-6123.

Tout près CHUS Hôtel-Dieu, 100 terr. zonés 1-2-3 ou 4 log. Eau, égoût, asphalte payés. Belle vue. 35 000\$ et +. Prop. 819 569-7754

26 COMMERCES À VENDRE

ENTREPRISE EN PLEIN DÉVELOPPEMENT dans le domaine de la santé, peut s'opérer à partir de son domicile. Cause de vente retraite. Vous devez posséder un bon capital. Info: 819 563-0708

30 BÂTISSSES COMMERCIALES

À VENDRE OU À LOUER Boulevard Bourque, bâtisse 3750 pi ca, terrain 3830 mètres ca. 2200\$ / mois + taxes. Libre imméd. Après 18h: 819 565-4868

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

38 CLIN D'OËIL

BONNE FÊTE
MARYANNE
CHARTIER !



De grand-papa et
grand-maman Chartier!

x x x x

1302176

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

1195 JARDINS-FLEURIS, 3½ à 540\$ / mois tout compris. Infos: 819 620-6785 ou 819 578-5445.

** 1310 REPENTIGNY **
5½ - 2e étage, vue sur la ville, plein sud, endroit tranquille, ch., eau ch. 819 571-5667

215, 18e AVENUE NORD PROMOTION

Cul-de-sac. 4½, chauffés, eau chaude. Vue, tranquillité. 819 812-4997, 819 566-1745

3½ - 121, 4e AVENUE
Chauffés, eau chaude, poêle et frigo fournis, 450\$/mois. Concierge : 819 542-6095.

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

5 1/2 NEUF AVEC GARAGE *** 2 MOIS GRATUITS ***

Secteur Fleurimont, à 2 pas du CHUS et de l'Université. Magnifique 5 1/2 de 1 300 pi ca avec beaucoup de rangement, finition supérieure, lumière abondante, moulures au plafond, plancher de stratifié et céramique.

Demandez une visite.

819 446-6120

301451

0\$ 0\$ 0\$ À LOUER

1½, maintenant, meublé, moderne, tout inclus. Tél. 819 563-6204

1130, 13e AVENUE NORD

3½, 4½, 5½ libres imméd. Chauffés, eau chaude fournie, pl. flottant. Près des Galeries 4-Saisons et CHUS. 819 564-7442

3½, 4½, MOIS GRATUIT. Chauffés, eau chaude, près Galeries 4-Saisons, CHUS, École 24-Juin. 819 565-7757, 819 566-8153, www.gipb.ca

3½, 4½, MOIS GRATUIT, chauffés, eau ch., près CHUS, Galeries 4-Saisons, École 24-Juin. 819 432-6914, 819 562-2945.

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

3½ DANS TRIPLEX, ENTIEREMENT REMIS A NEUF, au 151A, St-Michel, près Cégep (nouvelle s.bains et cuisine) 350\$/mois, rien d'inclus, libre 1er déc. Tél. 819 791-0972.

3½, entrée lav-séch., 5½ MOIS GRATUIT. Chauffés, eau chaude, près services, cul-de-sac. 819 829-0004, 819 562-2945.

3½, MOIS GRATUIT, TOUT INCLUS, à 2 pas du CÉGEP. 819 565-5751, 819 562-2945, www.gipb.ca

425, ST-MICHEL 4½, pl. b. f. et céramique, 540\$ chauffé, eau chaude, libre 1er janv. poss. 15 déc. 1 mois gratuit. 819-348-9586

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

4½ - 3½ MOIS GRATUIT, TOUT INCLUS. 935-950 Des Blés, près CHUS, Galeries 4-Saisons, École 24-Juin. 819 432-6914, 819 562-2945. www.gipb.ca

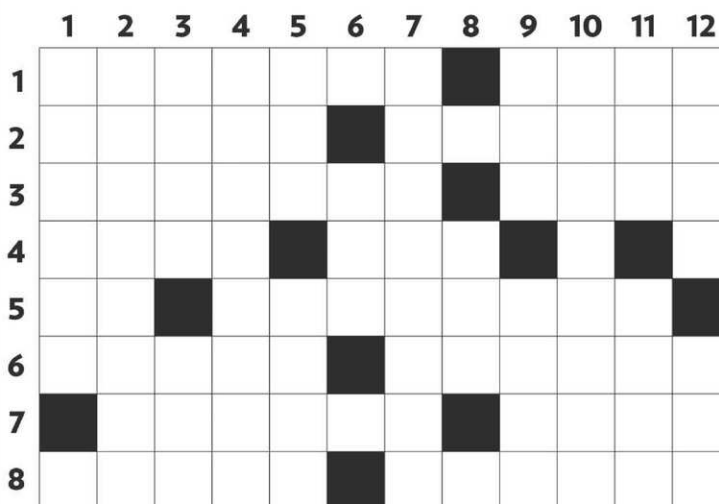
4½, 5½, MOIS GRATUIT, chauffés, eau ch., près CHUS, Galeries 4-Saisons, École 24-Juin. 819 820-8308, 819 562-2945.

4½, 7½ libres immédiatement
Non chauffés, modernes, pas d'animaux.
819 563-9732

4½ DANDS DUPLEX, entrée indépendante. Disponible immédiatement. 580\$ / mois, chauffé, éclairé, eau chaude. 819 820-4383.

MOTS CROISÉS JUNIOR

Du lundi au samedi
WWW.HANNEQUART.COM



HORIZONTALEMENT

- 1 Protégée des intempéries – Accumulation de choses réunies de façon désordonnée.
- 2 Acte répréhensible, lourd de conséquences – Métal blanc, dur et inoxydable.
- 3 Satisfaire pleinement une personne – Poil de la crinière d'un cheval.
- 4 Mouvement d'une foule dans une même direction – Préposition qui indique le moyen.
- 5 Interjection marquant la surprise ou l'admiration – Faire la popote.

- 6 Geste tendre, caresse affectueuse – Cheval destiné à la reproduction.
- 7 Elle sert à faire avancer un bateau à moteur – On l'appelle aussi boeuf à bosse.
- 8 Placer dans un espace, souvent réduit – Avant le moment où on s'endort.

VERTICALEMENT

- 1 Déchirure faite dans un tissu.
- 2 Bruit confus qui s'élève d'une foule.
- 3 Retour du même son à la fin de deux vers – Déterminant pluriel.

- 4 Personne sans intelligence.
- 5 Semblable, du même genre – Mettre ensemble les éléments d'un tout.
- 6 Bout de la tige du maïs portant les grains.
- 7 Broyées.
- 8 Montre sa jovialité.
- 9 Il sert à lancer des flèches – Du parti d'Adolf Hitler.
- 10 Diviser en plusieurs morceaux.
- 11 C'est une personne avec qui on s'entend bien – Vêtement féminin.
- 12 Le goût, le toucher, l'odorat, la vue et l'ouïe – Pas habillée.

SOLUTION du dernier numéro

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	C	H	A	R	R	E	T	T	E	A	M	
2	A	U	B	A	I	N	E	L	E	V	E	
3	R	E	C	I	T	T	O	U	C	A	N	
4	O	R	D	M	A	R	E	L	L	E		
5	T	L	E	G	E	R	E	A	U			
6	I	L	E	N	D	E	T	T	E	S		
7	D	I	U	R	N	E	S	R	E	V	E	
8	E	T	R	I	E	R	R	I	E	S		

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

4 1/2 STYLE CONDO PROMOTION
Près du CHUS. Tranquillité. **822 rue DES LYS**, face aux Résidences Soleil. 819 346-7148, 819 566-1745.

5 1/2, MOIS GRATUIT. ACCÈS FAUTEUIL ROULANT. Chauffé, eau chaude. **819 562-2945, 819 829-0004. www.gipb.ca**

5 1/2 MOIS GRATUIT, chauffé, eau chaude, près des services, autobus. **819 346-6350, 819 347-9845, www.gipb.ca**

7e AVE. NORD. 4 1/2 PCES DANS 6 LOG. Grand, non-chauffé, non-meublé, libre 1er décembre. 490\$/mois. Clientèle âgée. Tél. : **819 565-3544.**

APPARTEMENTS CHÂTELAINE
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, eau chaude. **819 569-8236, 819 432-4347**

***NOUVELLE annonce**
FLEURIMONT, près CHUS et Université. 5 1/2 de 1300 pi car, style condo, planchers en stratifié. Avec ou sans garage. À partir de 825\$/m., poss. mois gratuit. 819 446-6120.

GRAND LOFT À LOUER, 2000 pi. ca., pl. flot, chambre fermée, libre imm. 900\$/mois tout inclus. UN MOIS GRATUIT. Contacter Édith: 819 821-0366; Valérie 819 821-0622.

LIBRE IMMÉD., DANS 8 LOG.
4 1/2 près CHUS, immeuble récent. Jour: 819 993-8950, soir: 819 575-1211.

LUXUEUX, IMMENSES 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 NEUFS
Style condo, armoires bois, a/c, asp. central. Rue Brûlotte près CHUS, rue des Coquelicots, coin Chalifoux et 11e, près Hôtel-Dieu. **1 MOIS GRATUIT. 819 437-5579, 819 993-9003. www.loyersherbrooke.com**

MOIS GRATUIT 4 1/2 chauffés, eau ch., **accès fauteuil roulant** près Galeries 4-Saisons, CHUS, école, parc. **819 829-1781, 819 562-2945.**

MOIS GRATUIT, 4 1/2, chauffés, eau ch., près CHUS, Galeries 4-Saisons, École 24-Juin. **819 820-8308. www.gipb.ca**

MOIS GRATUIT, 4 1/2 tout inclus près CHUS, Galeries 4-Saisons, École 24-Juin. **819 562-7564, 819 562-2945.**

PRÈS DU CÉGEP
Logements 1 1/2 et 3 1/2, rénovés à neuf. Libres imméd. **Daniel : 819 572-7700**

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

\$\$\$ REMISE EN ARGENT 350\$ \$\$\$
À 2 minutes du CHUS. 4 1/2 = 520\$. Imméd. 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

\$\$\$ REMISE EN ARGENT 350\$ \$\$\$
Près des Galeries Quatre-Saisons 4 1/2=540\$, 1er janvier 2011 & 1er février 2011 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

\$\$\$ REMISE EN ARGENT 500\$ \$\$\$
Terrill & De la Bruère 3 1/2 = 465\$ ch., eau ch., poêle, frigo. Libre immédiatement. FAITES VITE!!!
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

***NOUVELLE annonce**
SECTEUR FLEURIMONT. Nouvelle const., 3 1/2 de 650 pi car, près CHUS et Université. Style condo, moulures au plafond, douche hydromassage, sauna vapeur, ent. lave-vaiss. & lav. séch., avec ou sans garage. A partir de 555\$/mois. Poss. mois gratuit! 819 446-6120

STYLE CONDO, IDÉAL POUR PROFESSIONNEL. Const. neuve 5 1/2, stat. int. & ext., remise 12x12. Secteur Est (Hôtel-Dieu). Libre 1er janvier 2011.
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

44 APPART. ARRONDISSEMENT DE LENNOXVILLE

2 1/2 LIBRE IMMÉD. Moderne entrée privée, situé 108 Oxford, app. 105. 819 569-4977.

4 1/2 NEUF, style condo, 2e étage, libre imméd. Situé 118 Archie Mitchell. 819 569-4977.

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2
Ne soyez pas un numéro au sein d'une cie de gestion d'immeubles; faites affaire directement avec le proprio! Service personnalisé, réparations rapides, propreté exemplaire, clientèle de choix, rue uniforme et contrôlée. **www.lesimmeublesrioux.com 819 823-5453**

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 PROMOTION
2705 Galt ouest, app. 202 **819 679-5049, 819 566-1745**

1 1/2, chauffé, eau ch., à partir de **386\$,** béton, toit-terrasse, piscine intérieure, ascenseur. **819 569-6900, www.gipb.ca**

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

1 MOIS GRATUIT - 4 1/2, 5 1/2, 3 1/2
À partir de 443\$, près de l'Univ. Sherb., secteur paisible. Libres imméd. 819 566-8328

3 1/2, 420 McManamy
Grand logement rénové, en biais avec l'hôpital Youville. Immeuble calme, près de tout, avec conciergerie. 460\$/mois. Faites vite! Infos: 819 563-4596.

3 1/2 grand, libre, 1er étage, poêle, frigo incl., entrée lav.-séch., coin Dufferin et Frontenac, 355\$/mois. 819 564-3016.

3 1/2 TOUT COMPRIS, 2 stat. (très rare au centre ville), libre, 200\$ de rabais pour le 1er mois. 819 620-3116, 819 580-2701

4 1/2 BEAU, grand, propre, bien situé, chauffé, eau chaude, 1er étage, tranquille, près des services, rue Dubreuil. Tél.: 819 566-4397.

4 1/2, LIBRE immédiat. (6 logs) 540\$ chauffé, eau chaude, pour personne tranquille seulement, 1560, Dunant. Tél.: 819 822-0972.

4 1/2 PRIX SPÉCIAUX 1125 des Seigneurs
475\$ à 535\$, poss. chauffés. Balcons, propres, tranquilles. Près services et Univ. de Sherb. Non-fum. 819 346-3022

5 1/2, 1404 ÉVANGÉLINE, libre 1er décembre, **819 562-1652 ou Denis Demers 819 346-4555 .**

5 1/2, libre 1er janvier, beau et grand, très tranquille, dans 8 log., pl. tuile et bois flottant 600\$ chauffé, eau chaude. 819 820-2190.

À 7 MIN. DE L'UNIVERSITÉ, PLACE DU PHARE, 3 1/2 - 4 1/2 **RUE PRINCE**. Libres imméd., rénovés. Daniel: 819 572-7700.

*** APP. RODRIGUE, 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 ***
Chauffés, eau chaude, meublés ou non. Près parc, épicerie, église. Tranquille. Libres **819 574-5604, 819 348-2137**

BEAU GRAND 4 1/2 MODERNE
Près des services. Libre imméd. **819 821-3993, 819 432-1498 819 846-4826, 819 572-0407**

CHAMBRES, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2, 8 1/2. Disponibles selon le log. Rénovés, frais peints. Certains log. chauffés, eau chaude. Quelques poss. semi-meublés. Différents secteurs disponibles. Pour rendez-vous: **819 820-2286 poste #1** visitez notre site web **www.distributionsmatinales.com**

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

DISP. IMMÉD.
Entièrement rénovés. **Studio 375\$ / mois, 3 1/2 425\$ / mois, 4 1/2 515\$ / mois.** 61 Wellington sud, **1 mois gratuit bail 1 an, 2 mois gratuits bail 2 ans**, rien d'inclus. **819 437-6386, 819 437-8769**

GRAND 4 1/2 - 1400 RUE KINGSTON
rénové, 565\$/mois chauffé, eau chaude. Pas de chien. Libre 1 mois gratuit. 819 829-2485

GRAND 4 1/2 BIEN ÉCLAIRÉ, 2 grandes chambres à coucher, chauffage et eau chaude inclus. Règlements de fonctionnement appropriés afin d'obtenir un endroit tranquille et propre. Aucun animal permis. 819 823-5453.

\$\$\$ REMISE EN ARGENT 350\$ \$\$\$
1 1/2 = 400\$ tout inclus, poêle et frigo. Immédiatement.
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

\$\$\$ REMISE EN ARGENT 350\$ \$\$\$
Rue Bonin. 3 1/2 = 480\$. Ch., eau chaude, poêle et frigo. Disponible 1er février 2011. 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

\$\$\$ REMISE EN ARGENT 500\$ \$\$\$
Rue Aberdeen, 1 1/2 = 385\$ tout inclus, 5 1/2 = 545\$. Libres immédiatement.
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

SUPERBE 6 1/2 = 995\$/mois, 4 chambres disp. Imm. Rue Denault, salle de bain complète et salle d'eau, 2 stat. **POSSIBILITÉ DE FORMER COLOCATION.** 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

TRÈS BEAU 5 1/2 = 804\$ rue McManamy. Disponible immédiatement avec stat. **POSSIBILITÉ DE FORMER COLOCATION** 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

48 APPART. ARRONDISSEMENT Rock Forest, St-Elie, Deauville

4 1/2, 500\$ jusqu'en juin, libre imm, 2e étage, 2 stat, remise, 4828 Gaspé, imm. 6 log, entrée sécurisée. **819 620-7633**

4 1/2 GRAND, bord Lac Magog, garage, vue, duplex, foyer, a/c, ent. lav.-séch., grand balcon, Deauville, déc. 795\$. **819 612-0840**

4 1/2 GRANDS, secteur Rock Forest. À partir de 535\$/mois. Disponibles maintenant. Contacter David : 819 560-1607.

5 1/2 ET 8 1/2 NEUFS, Avec garage, climatisés, 895\$ à 1195\$/mois. Tél: 819 574-6666.

GRAND 3 1/2 libre imm., aire ouverte, entrée lav.-séch/ lave-vaiss., porte jardin dans cc., patio, espace vert. 819 864-1952

MAISON neuve, lac Magog, 2 c.c. + 3 pces ouvertes, patio sur le lac, électros fournis, 1000\$, libre. 819 864-9606.

\$\$\$ REMISE EN ARGENT 350\$ \$\$\$
Magellan
3 1/2 = 475\$, 4 1/2 = 535\$, 5 1/2 = 585\$
Chauffés, eau chaude. Libres imméd.
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

1 1/2 - 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 - 7 1/2 LOGEMENTS LAURÉAT RICHARD
3005 RUE RICHARD, SUITE 103 **W.E. 819 574-7785, 819 566-6778**

1 1/2 - 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 BANQUE DE LOGEMENTS
Bureau: 745 McGregor, app. 101 **Jour 819 566-1745, autres 819 679-5058**

1 MOIS GRATUIT, 3 1/2, chauffé, eau chaude, pl. flottant, à partir de 500\$/mois. Tél.: 819 437-7111 / 819 578-2151

Ben



Blondinette

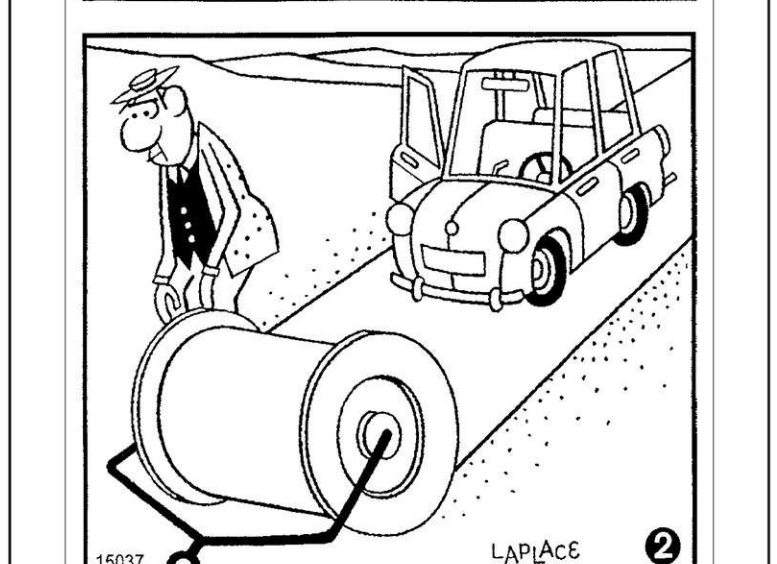
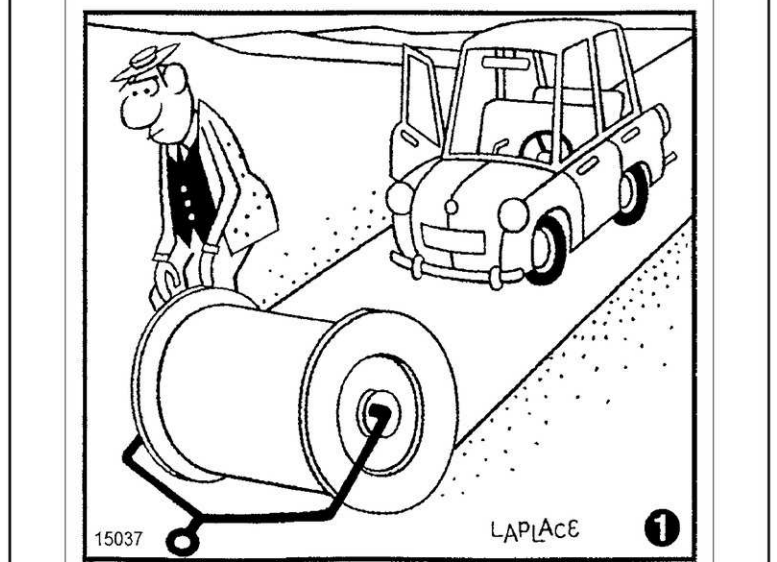


Hagar l'horrible



Êtes-vous observateur ?

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



1 Bouche de l'homme. 2 Son genou droit non indiqué. 3 La barre gauche du cylindre est plus longue. 4 La barre droite plus courte sur l'axe du cylindre. 5 Roue avant de la voiture. 6 Le dossier du siège arrière est plus large. 7 La portière ouverte a été complétée. 8 Colline incomplète derrière la porte ouverte.

Votre horoscope



SCORPION

DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

Multipliant les options qui vous sont disponibles, la conjonction Jupiter-Uranus en Poissons, au trigone du Soleil en Scorpion, peut vous confronter à un problème de choix. Essayez de déterminer ce que vous feriez si vous n'aviez pas peur de peiner les partis offants. Ensuite, demandez-vous ce que ces personnes feraient les rôles étant inversés. Ne faites pas de sacrifices inutiles pour satisfaire les caprices d'autrui.



SAGITTAIRE

DU 23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE

Une volonté déchaînée nous incite parfois à rechercher le bonheur au mauvais endroit. La conjonction Mars-Mercure en Sagittaire peut ici servir de guide, vous amenant à vous tourner vers l'alternative la plus judicieuse. Il est également possible qu'une circonstance imprévue vous empêche d'effectuer un mauvais choix. Laissez la Lune en Bélier couronner ce jeudi d'une belle surprise...



CAPRICORNE

DU 22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER

Le relâchement et l'exubérance de certaines personnes risquent de vous importuner ou de vous embarrasser tant que la Lune se trouve en Bélier. Il vaut mieux garder vos distances que de vous laisser incommoder par quelqu'un dont le comportement vous importune. Vous n'êtes pas responsable du comportement d'autrui, et celui-ci ne devrait en rien entacher votre réputation.



VERSEAU

DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER

Avec Vénus en Balance au trigone de Neptune en Verseau, vous risquez d'être un peu... dans la lune. Une personne qui vous pose des questions au sujet de votre vécu et de votre situation souhaite probablement se révéler à son tour. Il serait donc de mise que ce soit réciproque afin de satisfaire sa curiosité, histoire de ne pas sembler lui manquer d'intérêt. Agréables moments dans l'intimité.



POISSONS

DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS

Il est de beaucoup préférable d'être associé avec le peu de gens qui ont raison qu'avec la foule qui a tort, car le droit est toujours gagnant en fin de compte. Les aspects planétaires actuels vous recommandent donc de demeurer fidèle à vos convictions et de ne pas changer d'avis uniquement parce que le vent semble être en train de changer de direction.



BÉLIER

DU 21 MARS AU 20 AVRIL

Tandis que le cycle de la Lune toujours en Bélier fait maintenant face à Vénus en Balance, vous pourriez recevoir davantage d'admiration et de reconnaissance. Ceci peut se manifester dans la forme d'éloges qui vous seront offertes tout naturellement. Face à celles-ci, il ne reste qu'à demeurer modeste et à chasser tout éventuel sentiment de gêne, car après tout, vous les avez bien méritées.



TAUREAU

DU 21 AVRIL AU 20 MAI

On ne peut pas empêcher un cœur d'aimer. Et comme aujourd'hui la Lune en Bélier fait face à votre astre Vénus actuellement en Balance, vous pourriez avoir du mal à vous expliquer ce qui fait battre le vôtre. S'il est sincère, vous ne devriez pas éprouver de la gêne en raison d'un nouvel engouement à l'endroit d'un art, d'un loisir ou d'une personne. Avez-vous absolument besoin de rationaliser ce que vous ressentez?



GÉMEAUX

DU 21 MAI AU 21 JUIN

Fiez-vous sur les conclusions que vous êtes en mesure de tirer vous-même. Avec l'appui de la conjonction Mars-Mercure en Sagittaire, en face des Gémeaux, vos capacités de raisonnement accrues vous permettront de deviner une vérité ou d'évaluer avec plus de justesse les intentions inavouées d'autrui. Le bonheur immédiat se trouve dans les loisirs de type intellectuel et dans votre facilité à communiquer avec votre entourage.



CANCER

DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

Bien que le cycle Lunaire en Bélier ait tendance à vous démotiver, il serait dommage de reporter au lendemain les tâches desquelles vous pourriez vous occuper aujourd'hui même. Il vaudrait mieux vous assurer que tout votre travail soit dûment accompli avant de vous adonner aux loisirs. En plus de plaire au plus grand nombre, l'attitude la plus responsable est celle qui vous procurera une paix d'esprit durable.



LION

DU 23 JUILLET AU 23 AOÛT

Vous pouvez compter sur le cycle Lunaire en Bélier pour vous aider dans vos démarches. Vos activités devraient non seulement se dérouler sans anicroches, mais également vous donner la chance de sympathiser avec de nouvelles personnes et de faire valoir vos mérites. Une touche d'originalité ne passera pas inaperçue et pourrait vous mériter des propos élogieux.



VIERGE

DU 24 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE

Tandis que Mars "croise" Mercure au carré de votre Signe, en Sagittaire, le comportement des autres est susceptible de vous énerver. Toutefois, il ne sert à rien de prêter; il n'y a que par votre exemple que vous pouvez les amener à faire une prise de conscience. Certes, voici un jeudi lors duquel vous gagnerez à éviter toutes formes de contrariétés, quitte à vous retirer dans un endroit tranquille.



BALANCE

DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

Opposé à Vénus en Balance, le cycle de la Lune en Bélier peut vous procurer davantage de clarté, de douceur et de tendresse. Vos relations intimes peuvent ainsi bénéficier d'un courant particulièrement harmonieux dont vous devriez profiter pleinement. Afin d'obtenir le maximum, vos sentiments gagneront à être exprimés le plus franchement possible.

Le sudoku

					4			
			6					
	5				2	7	1	
		4			9	7		
6	9		5				4	
					1			5
						2		
	1		8					4
7	3		4	5				

Niveau de difficulté : TRÈS DIFFICILE

1652

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

5	3	9	8	7	6	4	2	1
6	2	7	1	4	9	3	8	5
4	8	1	5	3	2	6	9	7
7	1	8	2	9	4	5	3	6
3	6	4	7	5	8	9	1	2
2	9	5	6	1	3	7	4	8
8	4	6	3	2	5	1	7	9
1	5	3	9	8	7	2	6	4
9	7	2	4	6	1	8	5	3

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary

1651

Les mots croisés

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

18 novembre 2010

No 2604

HORIZONTALEMENT

1. Écuyer de *Don Quichotte*.
2. Plante ornementale - Ingénue.
3. Événements désagréables.
4. Extraterrestre d'Hollywood - Démonstratif - Petits palmipèdes.
5. Dit qu'une chose n'est pas vraie - Eau-de-vie de grain - Greffé.
6. Dieu à tête de faucon - Prophète biblique.
7. Traiter sans attention - Domaine réservé d'un groupe.
8. Elle s'applique à tous - Frappés violemment.
9. Putois albinos - Jeune d'origine maghrébine né en France de parents immigrés.
10. Art traditionnel du papier plié - Ouvre la porte.
11. Raire - Courroucer.
12. Faire quitter sa place à quelqu'un - Mis en terre.

VERTICALEMENT

1. Auteur de romans policiers dont le héros était *Maigret* - Industriel américain.
2. Créatinisé - Filtrée.
3. Venus au monde - Le bétail y est rare - Métis bien connu.

4. Bruit d'une chose qui se rompt - Vivement et gaiement.
5. Période froide - Grecque.
6. A le courage de - Ascète hindou - Partie d'une baguette.
7. Acte de la pensée, pour la phénoménologie - A cours en Éthiopie.
8. Contre - N'a ni feu ni lieu.
9. Sensation pénible - Exprime la raillerie.
10. Acarien du fromage - Innocence.
11. Entreprise hasardeuse - Dose de radiations.
12. Pour suspendre - Compte sur.

■ SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
S	U	C	C	E	S	S	I	O	N		Y
T	R	O	U	P	E		L	U	I	R	E
R	I	A		U	P	P	E	R	C	U	T
A		S	A	I	S	I		D	E	M	I
T	E	S	T	S		C	R	I			
A	V	E	R	E	E		O	R	A	N	T
G	A	R	E		N	E	T		P	E	U
E	N		S	O	T	S		A	P	R	E
M	O	U		L	I	T	I	G	E		T
E	U	R	O	P	E		R	E	L	U	E
S	I	E	N		R	U	I	N	E	N	T
R	E	C	U	E		S	T	R	I	E	

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

Le mot perdu

GENERAUX - Un mot de 10 lettres

S	N	A	M	L	E	X	E	N	N	E	R	U	T	L
S	H	R	E	D	E	A	R	E	N	T	N	I	E	L
Y	C	E	L	I	O	T	E	K	I	L	E	M	V	G
N	O	S	L	E	N	O	T	A	B	U	M	B	I	O
I	F	F	I	P	P	A	Y	L	A	O	U	S	R	Z
M	E	P	E	P	H	E	U	B	R	S	R	N	T	R
I	S	T	R	E	B	O	R	E	T	R	A	P	S	E
T	I	A	L	A	F	E	C	N	N	N	T	I	E	H
Z	P	B	L	I	N	F	R	I	O	T	I	T	R	C
P	E	A	A	A	G	D	I	T	O	N	I	D	U	O
E	K	Z	M	O	N	N	O	A	R	N	J	G	R	H
K	M	A	R	I	U	S	E	N	T	A	U	R	I	U
I	N	I	K	S	R	O	K	I	S	E	N	A	E	G
N	N	N	I	C	I	A	S	S	D	D	O	D	R	O
G	C	E	R	T	U	A	L	Y	A	U	T	E	Y	I

Solution du dernier problème : ANIMAL

18 novembre 2010

No 2567

AMIRAL
BATON
BAZAINE
BERTRAND
BLAKE
DODDS
EANES
EFFIAT
ELBEE
EPERNON
ESPARTERO
ETOILE
EXELMANS
FOCH

FOY
GORING
GRADE
HERZOG
HOCHE
HUGO
JUNOT
KEPI
KING
LAUTREC
LIGNE
LYAUTEY
MARIUS
MURAT

NELSON
NICIAS
NIEL
NIMITZ
ORNANO
OUDINOT
PEPE
PHOCION
RABIN
RAEDER
RANDON
RAPP
REILLE
RIVET

ROBERTS
ROMMEL
ROON
RUYTER
SALAN
SERURIER
SIKORSKI
SOULT
TITO
TURENNE

50

APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

3½, 4½ et 6 PCES, près CARREFOUR au Faubourg du Nord
819 820-9993

4½, IMMEUBLE EN BÉTON.

Chauffé, eau chaude fournie. Libre imméd.
Info : 819 575-7834

4½ RUE SYLVIO-LACHARITÉ, b. franc. et céramique, remise, 2 stationnements. Libre imm. **Jour 819 563-9732, soir 819 565-8000**

6½ (CONDO) 2600 PORTLAND, rénové, chauffé, eau chaude, piscine, garage. Libre immédiatement. 514 519-3860.

7½ GRAND IMPECCABLE! Vieux-Nord, rue Victoria, non fumeur, pas d'animaux, chauffé, eau chaude, 2 stat. 945\$/mois. 819 822-3745.

CONDO DE PRESTIGE

6½ sur 2 étages, foyer, a/c, 2 s.b. Style loft. 1100\$/mois. Disp. maintenant 819 565-7590

LIBRES IMMÉDIATEMENT

3½ ET 4½ CHAUFFÉS, EAU CHAUDE, 525\$ et 625\$ tout rénovés, pl. bois franc et céramique, rue Vimy, sect. tranquille. 819 570-0382.

\$\$\$ REMISE EN ARGENT 350\$ \$\$\$

Rue Cousineau, 3½ = 470\$ & 1½ = 435\$. Chauffés, eau chaude. Vieux Nord dans un cul-de-sac. Libres immédiatement.
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

TRÈS GRAND CONDO, 5½ NEUF

foyer, climatisé, libre immédiatement Prix: 895\$/mois. Tél: 819 574-6666.

52 APPARTEMENTS MAGOG

À MAGOG BEAU GRAND 4½

renové, 595\$. Aussi condos 4½ neufs, foyer, air climatisé. 775\$ / mois. Tél. 819 347-5673, 819 347-5669

56 APPARTEMENTS AUTRES

DANVILLE, 5 RUE ST-GÉRARD

grand 4½, 450\$/mois. Libre 1er décembre. Tél: 819 569-8579.

EAST ANGUS, 3½ à 380\$ - 4½ à 420\$ - 5½ à 500\$, rien d'inclus. Face à la polyvalente. 819 832-4926, 819 832-2218.

60 APPARTEMENTS MAISONS À PARTAGER

REFUSER UN LOGEMENT À QUELQU'UN À CAUSE DE SON ÂGE, RACE, SEXE, HANDICAP, RELIGION, COULEUR, ÉTAT CIVIL, CONDITION SOCIALE OU ORIENTATION SEXUELLE, EST UNE ATTEINTE AUX DROITS ET LIBERTÉS DE LA PERSONNE.

1266282

65 VACANCES, CONDOS

HOLLYWOOD, FLORIDE

condo, 1 c.c., 2 s. b., 450\$ semaine, de nov. à avril. Tél.: 819 575-1078 ou 819 962-8527

MAISON MOBILE HALLANDALE FLORIDE à louer du 1er novembre 2010 au 1er mai 2011. Tél. : 1 954 205-4258.

66 CHAMBRES À LOUER

CENTRE - TRANQUILLE

Tout inclus + Internet. Libre imméd. **250\$ à 350\$ par mois.** 819 345-3637, 819 674-7379.

78 LOCAUX À LOUER OU PARTAGER

GRAND LOCAL INDUSTRIEL

À louer, très bien situé, coin Boul. Industriel et rue Léger, à Sherbrooke. 5 600 pi carré incluant garage avec 2 grandes portes et espace de bureau. Tél: 819 564-5151

LOCAL À LOUER, 1666 GALT EST.

29 pi large x 34 pi profond, porte électrique 12½ pi haut x 13½ large. Idéal pour commerce ou camionneur. Tél: 819 347-1148.

LOCATION DE LOCAUX DISPONIBLES dans Marché aux Puces. 819 612-1124

LOCAUX À LOUER (3)

1500 pi car, 2000 pi car, 3500 pi car. Info. : 819 564-2171

82 ENTREPÔTS, GARAGES À LOUER

ENTREPÔT / USINE à vendre ou à louer.

7400 pi car, isolé, avec bureau 4 pièces. Coin Felton et Dunant, Sherbrooke. 819 212-2158

REMISAGE AUTOS OU MOTOS

Auto: 400\$/saison; moto: 200\$ saison. libres. Édith 819 868-2713 poste 205; 819 821-0366

101 CAMIONS, 4X4 FOURGONNETTES

GMC SLE 2500 HD 4x4 2000, 6.5 turbo diesel, boîte 8 pi + boîte fibre de verre, 112 000 km, 17 000\$ ferme. Tél.: 819 849-9971.

PONTIAC TRANSPORT 1997, 154 300 km, 3.4 l, a/c., vitres avant et sièges électr., très bonne cond., 2000\$. **819 820-8470.**

103 PNEUS

0\$ - POSE ET BALANCEMENT GRATUITS À L'CHAT

Plus de 5000 très beaux pneus d'hiver usagés, toutes grandeurs, de 12 à 18 po. Échange possible. Meilleurs prix en Estrie. Tél.: 819 347-6652.

1000 PNEUS USAGÉS toutes grandeurs pose et balancement 6\$ et plus par roue.

4 pneus 13 po posés, balancés: 100\$. Encore un bon choix . Inf. ou pour rendez-vous : 819 571-0201, 819-846-4753.

4 PNEUS D'HIVER P205-60R16, Uniroyal Tiger Paw, 60\$ chaque nég. Tél: 819 569-4754.

CHEZ PNEUS ET SILENCIEUX

Plus de 1000 pneus 13 à 16 po, à prix abordable. Installation possible. 418 458-1156.

104 AUTOS À VENDRE

ACHETONS TOUS GENRES D'AUTOS ET CAMIONS

Vendons pièces usagées. 819 569-0733

AUBAINE LOCATION D'AUTOS À BAS PRIX.

Journée / semaine / mois. Autos récentes. Location d'autos Beaudoin 819 845-4530

À VOIR! AUTO-CAMION-4X4.

Financement maison, aucun cas refusé! 1 866 566-7081 www.automobilesbrisson.com

CHEVROLET AVEO 2004 à 2010, 4 ou 5 portes, 66 en inventaire, à partir de 3495\$ jusqu'à 12,495\$, de 2975 à 157,600 km. gmoptimum.com/Aveo

CHEVROLET MALIBU 2004 à 2010, 67 en inventaire, à partir de 7494\$ jusqu'à 22,495\$, de 3506 km. à 103,421 km. Inspectés, garantis et certifiés. gmoptimum.com/Malibu

106 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS

DODGE CARAVAN 2002,

142 000 km, pas de rouille, bon entretien, 3900\$. Tél.: 819 769-3323.

SATURN ION 2005, 4 portes, air, CD, 98 000 km, 3900\$. Tél. : 819 822-8815

TOYOTA CAMRY 1992, 4 cyl., automatique, a/c, groupe élect., en bon état, très propre. 257,000 km., pneus d'hiver, 1550\$. Tél: 819 580-6487, 819 993-9003.

114 ENTREPOSAGE DE VÉHICULES

AUTOS, CAMIONS, ROULOTTES, VR, MOTOS, plancher ciment chauffé, ventilé. Jean-Paul.: 819 564-8860/ 819 347-5456

151 PERSONNEL DEMANDÉ

* AVANT NOËL *

recherchons 19 pers. désirant perdre de 9 à 29 lb d'ici 30 jrs. (formulé par 45 médecins). 1 418 405-0617 www.regimesplus.net

BARMAN / BARMAID / HÔTE (ESSE)

demandés à temps plein. Se présenter avec C.V. à la Casa du Spaghetti, 3059 King Ouest, Sherbrooke.

BESOIN TÉLÉPHONISTE

Postes de télémarketing disponibles de jour et de soir, pour promotion de magazines. Équipe sérieuse, ambiance dynamique, secteur centre-ville Sherbrooke. 819 340-1000

BOSS BOY OU BOSS GIRL

demandé(e), au Studio Sex. Info après 18 h au 819 566-4161

CAMELOT DEMANDÉ

Jeune ou adulte pour LA TRIBUNE à EAST ANGUS pour les rues Hôtel de Ville, Grondin, St-Élie et St-David. (M.G.) 819 832-3809 (laisser message)

CHAUFFEUR CLASSE 1, intra Québec, travail de nuit, temps plein, avec manutention. Pour plus d'inf., Jean-Paul: 819 572-4496.

CHAUFFEUR-LIVREUR CLASSE 3

pour livraison de meubles en région. Expérience requise pour assemblage. Travail régulier. Tél. : 819 864-6864.

151 PERSONNEL DEMANDÉ

CHERCHE ACCOMPAGNATRICE

responsable, honnête et fiable pour voyage en Floride prévu pour janvier et février, toutes dépenses payées, en échange de l'entretien ménager et être disponible à conduire lors de déplacements occasionnels. Doit être âgée de 25 ans et plus, être à l'aise avec la conduite d'un pick up 3/4 tonne, avoir un permis de conduire et passeport impeccables ainsi qu'une base d'anglais, personne sobre de préférence. Faites parvenir votre c.v. et ou références accompagnés d'une photo récente au Casier 1007, La Tribune, 1950, rue Roy, Sherbrooke Québec, J1K 2X8

★ COIFFEUR(EUSE) DEMANDÉ(E)★

minimum 1 an d'expérience, poste permanent temps plein 35 h / sem. minimum 25 h / sem. Possibilité: salarié à l'heure ou commission. Rémunération selon expérience. Marie Dionne Coiffure Esthétique Tél.: 819 822-2229, 819 679-7009. 2172 King O., Sherbrooke, Qc J1J 2E8 mariedionnecoiffure@gmail.com

CUISINIER SUR PLAQUE,

demandé au Café Central de Coaticook. Environ 30 hres/semaine (jour, soir, fin de semaine). Apporter c.v. au 69, rue Child, Coaticook.

JOBQUEBEC.NET

LES RESTAURANTS EGGSQUIS

sont à la recherche de cuisiniers(ères) et plongeurs à temps plein. Apporter C.V. au 2680 King Ouest ou envoyer par courriel: emplois@eggsquis.com

NOUS SOMMES PRÉSENTEMENT A LA RECHERCHE D'HOMMES ET FEMMES DE BELLE APPARENCE

Âgés de 18 à 40 ans et d'enfants âgés: 3 à 12 ans, pour séances de photos, pour le Magazine Futurs Mariés Canada (Edition Québec) Aucune expérience nécessaire. Pour rendez-vous appelez: (438) 380-4222

PERSONNEL A TEMPS PLEIN DEMANDÉ-

pour travail immédiat, 19,75\$ / l'heure, formation donnée. 819 8293858

THAÏ EXPRESS

situé au 2745 rue King Ouest, RECHERCHE AIDE-CUISINIER, 35 HRES/SEMAINE. Apportez CV ou appelez 819 580-2885 .

162 ANIMAUX

A QUI LA CHANCE !

9 jolis chiots Berger Allemand, prêts à partir le 15 novembre, vaccinés, vermifugés, 300\$/ch. 819 846-4700

À QUI LA CHANCE ?

2 jolis Schnauzer noirs, 9 à 12 lb, poil allergène, père et mère sur place. 2 femelles 250\$/ch. 819 832-4399

168 ORDINATEURS

18 ANS d'expérience, service à domicile

Réparations, réseau, virus, vente, formatage. neuf et usagé Cdinformatique.ca André : 819 571-4071

* CONNEX-T *

Service à domicile. Équipe certifiée Microsoft Professionnelle. Pour réparation, entretien, formation, installation, etc. 819 346-5755

188 CHASSE ET PÊCHE

5 SACS 20\$ pommes/carottes. Maïs, moulée à la bière. Nouveau produit maison avec urine chevreuil/origanal. Stoke 819 878-3077

SPECIAL BALANCE DE VOYAGE

Carottes à chevreuil en vrac ou en poche. Lennoxville 819 571-8448

192 OEUVRES D'ARTS, ANTIQUITÉS

LIQUIDATION D'ANTIQUITÉS FERMETURE COMMERCE

Dim. 21 nov., à 10h30, 277 Principale Est, à Farnham, Qué. J2N 1L5. 450 775-6669

194 COLLECTIONNEURS

PHILATÉLISTES :

vente de timbres du Service philatélique d'Entraide de Caritas Estrie, aux Galeries Quatre-Saisons, le vendredi 19 novembre de 9 h 30 à 21 h et le samedi 20 novembre de 9 h à 13 h. Grand choix de timbres neufs et usagés. Info : 819 566-6345.

198 BOIS ET ÉQUIPEMENT DE CHAUFFAGE

BOIS FRANC, 80\$ la corde, BOIS MOU, 55\$ la corde. Coupé en 2009. Livraison: 15\$ la corde, Ascot Corner et environs. Tél. 819 574-4021, 819 823-8720 rép.

217 ÉQUIPEMENTS D'ÉRABLIÈRES

NEUFS et usagés. Distributeur des produits H2O Innovation. Tél. : 450 532-4521 ou visitez-nous au 5003, route 222, Valcourt. QC . Courriel : andreferland2002@hotmail.com - Site Web : erabliere.h2oinnovation.com

220 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION, RÉNOVATION

PLANCHER PIN ROUGE, 6 ou 8 pouces, huilé, 2,49\$ pi car. Lambris " A " ¾ po x 7¼ po à 69¢ le pied linéaire. Le spécialiste du pin 1837 Galt Est, 819 346-2525

244 DIVERS À VENDRE

CORDONNERIE BOUTIQUE WESTERN ET AMÉRINDIENNE

Vente de bottes Boulet et Big Bill. Réparations générales

1302525

Spécialité fermetures éclair

175, rue Alexandre, Sherbrooke 819 346-4141

BELLE MADAME Consignerie Friperie

Vous possédez des vêtements de marque ? Venez les consigner ! Vous voulez acheter des vêtements de marque ? Venez magasiner ! Découpez et apportez cette annonce, OBTENEZ 10% SUR TOUT. 1305 ch. St-Roch S., Sherb. 819 612-0780

CANADIENS DE MONTRÉAL

Billets: rouges, blancs, gris, bleu. Plusieures matchs. Idée cadeaux de Noël. 819 571-3400

CENTRE DE LIQUIDATION LIQUI-WOW SUPER MEGA VENTE.

Tout tout à moitié prix. Meubles, jouets, électronique, informatique, MP3, outils, cuisine, etc. 1er arrivé, 1er servi. Centre d'achat d'East Angus, porte 2. Du 15 au 20 novembre. 819 451-1110

LIQUIDATION PL

Une boutique cadeau avec bcp d'exclusivités à moitié prix et +. 2672 King Est, Sherbrooke

RIPE EN VRAC DIRECTEMENT DU PRODUCTEUR

Coaticook: 819 849-2114, 1 888-724-2114

ROBES DE MARIÉE

liquidation sur plus de 30 modèles de grandes marques, grandeur 6 à 12 ans, 175\$/ch. 819 823-7066

TOILETTES CRANE

commerciales, blanches . 819 846-6196

262 ASTROLOGIE

37 ANS DÉJÀ, l'heure des révélations

TAROT spécifique et TRAITÉ astrologique Tél. 819 563-3603

264 ESCORTES

1 204 206-0035 DOUCE EXTASE Jolies jeunes filles 819 575 - 1340 819 562 - 1690

ANNIE VOUS REÇOIT

Blonde aux yeux bleus.Place discrète. 819 570-3354.

SEXY KATY

Blonde et jolie 819 620-8198

266 MESSAGES

À BIEN Y PENSER...

Femme mature vous reçoit pour un bon massage de qualité. Tél.: 819 829-2741

ACCORDE-TOI 1 HEURE

de relaxation et de détente. Massage californien. 819 345-1900

ACCORDE-TOI LE PRIVILÈGE DE NE PAS PASSER À CÔTÉ

d'un massage holistique. 819 821-4509

AS-TU BESOIN DE SOINS? MASSAGE + DOULEURS PHYSIQUES.

Vue sur l'eau. Liane: 819 573-5297

JOSÉE et MÉLANIE

MASSAGE SENSUEL, ENDROIT DISCRET propre. Lundi au vendredi. 819 569-3529

*** MARILOU ***

Massage sensuel en toute discrétion. 819 562-3757

MASSAGE ET RÉFLEXOLOGIE

7 jours sur 7 de 11 h à 21 h. 819 569-2472 Gilles

MASSAGES AVEC BIANKA

de jour et soir, jeudi et vendredi Tél. : 819 580-2210

RICARDO T'OFFRE UN MASSAGE SUÉDOIS OU SENSUEL

et te reçoit à Acton Vale. Bienvenue à tous. 450 888-4545.

312 DÉNEIGEMENT

819 349-9084 Avec tracteur /souffleur, 4x4. ROCK FOREST ET NORD. Estimé gratuit.

312 DÉNEIGEMENT

★★★★ 819 679-1657 ★★★★★ Est, Nord, Centre-ville. Avec tracteur, souffleur, 4 x 4 . Estimé gratuit.

À CONTRAT, Deauville & R. Forest

Commercial et résidentiel. Déneigement, soumission gratuite en personne. Location d'abri d'auto. 819 864-0972 rép.

318 PAYSAGISTES

FERAIS LIVRAISON DE GRAVIER 0 - 1/2.

Idéal pour cour extérieure. Tél. 819 570-7937

L'ÉQUIPE MESSIER, TONTE DE GAZON

Déneigement rés./comm., quartier est 15 ans d'expérience. Tél: 819 572-0773

320 SERVICES DIVERS

EMONDAGE PERSONNALISÉ

Arbres dangereux, trop grands ou nuisibles. Élagage, taille ou abattage. Ramasse tout. Aussi taille haies de cèdres. Camion nacelle 50 pi ou on grimpe. Assurances complètes. 819 572-9761, 819 348-9943

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

Rénovation rés., projets int./ext., équipe fiable, travail bien fait. Pour modification de structure jusqu'à la finition: joints, peinture, céramique, etc. 65\$/heure pour 2 ouvriers compétents avec exp. Yvan: 819 348-2290.

H.R.M. RÉNOVATION

Rénovation résidentielle de tout genre à bon prix. 819 238-2705 www.hrmrenovation.net

RÉPARATIONS DE TOUS GENRES, finition

de s.-sol, agrandissement, joints, patio, céramique, etc. 20 ans d'exp. Jean:819 620-7487

A1 - TIREUR DE JOINTS 819 570-7857, 819 346-8839

Pose de gyproc, 25 ans d'expérience. Luc

TOITURE EN PENTE OU PLATE EN ÉLASTOMÈRE, REVÊTEMENT BARDEAUX 25 ans d'exp. Garantie meilleur prix. R.B.Q. 819 821-1718 Denis.

VOUS VOULEZ MAXIMISER VOS ESPACES DE RANGEMENT ? GARDE-ROBES GAGNON : 819 578-0961

332 ARGENT À PRÊTER

AUCUN CRÉDIT REFUSÉ.

Prêt de 500\$ remboursable à la semaine. 1 866 776 2291 www.ArgentRapide.com

PRÊT DE 500\$

Sans enquête de crédit. Crédit Courtage : 1 866 482-0454

340 SERVICES FINANCIERS

3-A CONSEILLER EN GESTION DE DETTES S. L.

Problèmes financiers? 1 seul paiement par mois selon votre budget. Carte de crédit, Hydro, marge de crédit, TPS/TVQ, facture, loyer, arrêt de saisie. Refaites votre crédit. 7/7 jours, 8h à 20h. 1 877 797 8046.

A BOUT DE SOUFFLE!

- Noyés par vos dettes?
- Harcelés par vos créanciers?
- Vos dettes vous empêchent de dormir?
NOUS AVONS LA SOLUTION. Consultation gratuite. APPEL ET CIE INC. Syndic de faillite. 819 348-9379 (sur rendez-vous)

ATTENTION CONSOLIDATION DE DETTES

Pour cartes de crédit, hydro, impôt, recouvrements, saisies. Un seul paiement par mois, 0% d'intérêt. 7 / 7 jours, 8 h à 19 h. GROUPE GPC Sans frais: 1 877 441-2330

352 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE

SPA DÉTOXIFIANT À SHERBROOKE

Massothérapie énergétique - Reiki. 20 ans d'expérience. Reçus d'ass., 819 575-4894

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS DE DEMANDE DE CHANGEMENT DE NOM

Prenez avis que Christian Croteau Moreau Riendeau, dont l'adresse du domicile est le 430, rue Lafontaine #14, Sherbrooke (Québec) J1G 1G3, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Hannibal Savage.
Avis rempli et signé à Sherbrooke, le 5 novembre 2010.
Christian Croteau Moreau Riendeau 1302827



Mariette (Grimard) BENOIT (1928 - 2010)

Au CHUS Fleurimont, le 17 novembre 2010, à l'âge de 82 ans, est décédée madame Mariette Grimard, fille de feu Gédéon Grimard et de feu Zulma Chaperon et épouse de feu Nelson Benoit, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas inc., vendredi de 19h à 22h et samedi de 8h30 jusqu'au départ du salon à 10h10. Le service religieux sera célébré le SAMEDI 20 novembre 2010 à 10h30 en la paroisse Nativité de Jésus, église St-Boniface (75, rue Morris, Sherbrooke), et de là au cimetière St-Michel de Sherbrooke.

Mme Benoit laisse dans le deuil ses enfants, Robert (Ruth Viens), Florent, Hélène (Denis Fontaine), Louis Paradis (Sylvie). Ses petits-enfants : Mélanie, Cédrick (Josée Larivière), Steves, Karine (Jacques Durocher), son unique arrière-petit-fils Nelson. Elle était la soeur de feu Germain (feu Rollande Courchesne), feu Marcel

(Madeleine Lachapelle), feu Roger (Claire Levasseur), Madeleine (feu Emérild Pilon), feu Fernande (feu Lédonia Vaillancourt), Yvette (feu Aimé Robitaille), Jean-Marc (Manon Toutant), Luce (Nick Chapman), Lucette (feu Raymond Lord), feu Gaétan (Lucette Dion), Pauline (Doris Courtemanche), Raoul (Liliane Chartier), Victor (Nicole Côté). Mme Benoit laisse dans le deuil plusieurs beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, autres parents et amis.

Toute la famille tient à remercier le personnel du 6e étage du CHUS Fleurimont pour les bons soins prodigués à Mme Grimard-Benoit. En guise de sympathie, la famille apprécierait des dons à l'ASSOCIATION PULMONAIRE DU QUÉBEC, 800, Maisonneuve Est, bureau 800, Montréal, Qc. H2L 4L6.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155



Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.

In Mémoriam

BENOIT (Mariette (Grimard))
82 ans, Sherbrooke
BROCHU (Antonia)
, Sherbrooke
CHAINÉ (Paul)
83 ans, St-Georges de Windsor
DESILETS, Ritha (Lizotte)
89 ans, Ste-Clotilde de Horton
DUMAINE, Jeannette (Jacques)
78 ans, Drummondville
FELTEAU (Rita (Bertrand))
85 ans, St-Denis-de-Brompton
FRENIÈRE (Cécile)
92 ans, Coaticook

GAGNIÈRE (Jeannine (Labranche))
78 ans, ASBESTOS
HALLÉ (Sylviane (Bouffard))
88 ans et 11 mois, Sherbrooke
L'HEUREUX (Aurore (Dubord))
89 ans, Sherbrooke
LAROCHE (Estelle (Favreau))
80 ans, Coaticook
MILLER (Michel)
53 ans, Sherbrooke
PETIT (Alice (Audet))
84 ans, Sherbrooke
TREMBLAY (Gemma)
92 ans, Coaticook

Nous offrons nos condoléances
aux familles éplorées

La Tribune



Antonia BROCHU

Paisiblement et entourée de ses enfants, est décédée dans la sérénité, madame Antonia Brochu, épouse de feu Aimé Labrie, fille de feu Alfred Brochu et de feu Marie Brochu, le 17 novembre 2010 au CHUS, site Bowen, Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke) le vendredi 19 novembre 2010 de 14h à 16h et de 19h à 22h, le samedi 20 novembre 2010 de 9h à 10h30. Funérailles le SAMEDI 20 novembre 2010 à 11h en l'église Saint-Jean-Baptiste, 280, rue du Conseil, Sherbrooke.

Mme Brochu laisse dans le deuil ses enfants : Liette (Robert), France (feu Jules), Jocelyne (Michel), Normande (Robert), Denis, André (Nancy), Daniel (Carole), Marcel. Elle était la mère de feu Suzanne et de feu Marc. Ses petits-enfants : Jonathan, Annie, Fanny, Steve, Jean-François, Alexandre, Karine, Mylène, Christine, Catherine, Maxime, Marco, Philippe, Marie-Pier, Chloé, Léa, Mathieu ainsi que ses 12 arrière-petits-enfants.

Elle était aussi la grand-mère de feu Pascal. Ses frères et soeurs : Lydia, Julienne (Adolphe), Raymond (feu Simone), Hormidas (feu Évelyne), Fernand (Marielle), Henri-Louis (Esther). Elle était aussi la soeur de feu Angéline (feu Albert), feu Auréa (feu Alphondor), feu Léonard (feu Maria), feu Roland (Rose-Alma), feu Émile (feu Gertrude). Ses beaux-frères et belles-soeurs : Madeleine (feu Aimé), Annette (feu Magella), Claudette (Gaston). Elle était aussi la belle-soeur de feu Germain (feu Jeannine), feu Maurice (Hélène), feu Marcelle (feu Roland). Elle laisse de nombreux cousins, cousines, neveux et nièces ainsi que plusieurs amis.

En guise de sympathie, des dons à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER**, 3330, rue King Ouest, bureau 130, Sherbrooke, J1L 1C9 seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke
819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844
www.coopfuneraire.com



François Fouquet, directeur général
Louise Alix, dir. services funéraires
Daniel Lapierre, dir. opérations
info@coopfuneraire.com

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS PUBLIC

VILLE DE SHERBROOKE

ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION PROJET DE RÈGLEMENT NO 699 DE ZONAGE ARRONDISSEMENTS DE BROMPTON, DE FLEURIMONT, DU MONT-BELLEVUE, DE ROCK FOREST-SAINT-ÉLIE-DEAUVILLE ET DE JACQUES-CARTIER

À TOUTES LES PERSONNES INTÉRESSÉES
PAR LE PROJET DE RÈGLEMENT NO 699
MODIFIANT LE RÈGLEMENT NO 3501
DE ZONAGE DE L'ANCIENNE VILLE DE
SHERBROOKE

AVIS est par les présentes, donné par la
soussignée :

QUE suite à l'adoption par résolution à la séance
du conseil municipal de la Ville de Sherbrooke
tenue le 15 novembre 2010 d'un projet de
règlement, portant le numéro 699, visant la
modification du règlement no 3501 de zonage de
l'ancienne Ville de Sherbrooke, des assemblées
publiques de consultation seront tenues :

- le 1er décembre 2010, à 18 h 30, au bureau
de l'Arrondissement de Brompton situé au 133,
rue Laval, à Sherbrooke;
- le 7 décembre 2010, à 19 h 00, au bureau de
l'Arrondissement de Fleurimont situé au 987,
rue du Conseil, à Sherbrooke;
- le 15 décembre 2010, à 18 h 30, au bureau
de l'Arrondissement du Mont Bellevue situé au
600, rue Thibault, à Sherbrooke;
- le 6 décembre 2010, à 12 h 00, au bureau de
l'Arrondissement de Rock Forest-Saint-Élie-
Deauville situé au 1000, rue du Haut-Bois
Nord, à Sherbrooke;
- le 9 décembre 2010, à 18 h 30, au bureau
de l'Arrondissement de Jacques-Cartier situé
au 2050, rue King Ouest, bureau 010, à
Sherbrooke;

en conformité des dispositions de la *Loi sur
l'aménagement et l'urbanisme* (L.R.Q., chapitre
A-19.1);

OBJET DU PROJET DE RÈGLEMENT

QUE l'objet du projet de règlement est de prévoir
que, lorsque l'accès à une habitation ne peut se
faire directement par une rue contiguë à cause
d'une dénivellation abrupte du terrain, l'accès
à cette habitation puisse se faire à même une
propriété contiguë, si une servitude de droit de
passage est accordée;

QUE le projet de règlement vise toutes les
habitations situées sur l'ancien territoire de la
ville de Sherbrooke autorisées conformément au
règlement de zonage en vigueur ainsi que celles
dérogatoires mais protégées par droits acquis;

QU'AU cours des assemblées publiques, les
présidents des conseils d'arrondissement
expliqueront le projet de règlement ainsi que les
conséquences de son adoption et entendront les
personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet;

QUE le projet de règlement ne contient pas de
disposition susceptible d'approbation
référéndaire;

QUE ce projet de règlement est disponible
pour consultation au bureau de la greffière
situé au 191, rue du Palais, à Sherbrooke, au
bureau de l'Arrondissement de Brompton situé
au 133, rue Laval, à Sherbrooke, au bureau de
l'Arrondissement de Fleurimont situé au 967,
rue du Conseil, à Sherbrooke, au bureau de
l'Arrondissement du Mont-Bellevue situé au
600, rue Thibault, à Sherbrooke, au bureau de
l'Arrondissement de Rock Forest-Saint-Élie-
Deauville situé au 1000, rue du Haut-Bois Nord,
à Sherbrooke, et au bureau de l'Arrondissement
de Jacques-Cartier situé au 2050, rue King
Ouest, bureau 010, à Sherbrooke, aux heures
ordinaires de bureau.

**DONNÉ À SHERBROOKE, ce 18^e jour de
novembre 2010.**

M^e Line Chabot
Greffière adjointe



AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

ENCAN

Le jeudi 18 novembre 2010 à 18 h,
à la salle d'encan au 333, chemin de
Windsor (route 143) à Sherbrooke
(arrondissement Bromptonville).

SERONT VENDUS : 3 mobiliers de cuisine
avec chaises; vaisselier; bibliothèque; mobilier
de salon + chaises; bureaux; tables; chaises;
berceuses; tv couleur; cadres; vaisselle; etc.
ANTIQUITÉS : bureaux; tables; chaises;
berceuses; lit; causeuse; cadres; coffres;
lampes; outils; vaisselle; etc.

DIVERS : outils + coffres; outils électriques;
escabeau; brouette; pelles; râtaux; etc.
Beaucoup d'autres articles trop nombreux à
être énumérés.

CONDITIONS : comptant ou chèque
d'acheteurs connus avec identification.
Cantine sur les lieux.

Les Enchères A/B
Sherbrooke
Alain, Gaston Brousseau
819 572-1279 ou 819 846-3510
www.encheres-ab.com

Disponibles pour tous genres d'encans.
P.S. Nous achetons ménages de maison
complets, antiquités, outils, successions, etc.
Nous payons comptant. 1313343

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie Lave-auto
Wellington inc., 9137-2102 Québec inc., ayant
son siège social au 1325, rue Wellington Sud,
Sherbrooke (Québec) J1H 5E8, demandera au
Registraire des entreprises la permission de se
dissoudre.

Vincent Rousseau, président

1313348

402 REMERCIEMENTS

Prière au Saint Esprit

St-Esprit toi qui m'éclaires, qui illumines
tous les chemins pour que je puisse atteindre
mon idéal, toi qui me donnes le don divin de
pardonner et oublier le mal qu'on me fait et
qui es avec moi dans tous les instants de ma
vie, je veux pendant ce court dialogue te
remercier pour tout et confirmer encore une
fois que je ne veux pas me séparer de toi à
jamais, même et malgré n'importe quelle
illusion matérielle. Je désire être avec toi
dans la gloire éternelle. Merci de ta
miséricorde envers moi et les miens. (La
personne devra dire cette prière pendant
trois jours de suite. Après les 3 jours, la
grâce demandée sera obtenue même si elle
pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt
que la grâce a été obtenue sans dire la
demande, au bas mettre les initiales de la
personne exaucée).

L.C.

1302017

**Les maladies du rein s'attaquent
aux familles, pas seulement
aux individus.**
Donnez généreusement.



www.rein.ca



Paul CHAINÉ

Au CSSS des Sources, le 15 novembre 2010, est décédé monsieur Paul Chainé, à l'âge de 83 ans, fils de feu Antoinette Gamache et de feu Elzéor Chainé, demeurant à St-Georges de Windsor.

La famille recevra les condoléances au Centre funéraire Dupuis, (550, 1ère Avenue, Asbestos), vendredi le 19 novembre 2010 de 14h à 16h et de 19h à 21h. Jour des funérailles de 9h à 10h. Funérailles le SAMEDI 20 novembre 2010 à 10h30 en l'église St-Georges de Windsor. Inhumation au cimetière St-Georges de Windsor.

Monsieur Chainé laisse dans le deuil ses frères et soeurs Réjeanne, Sherbrooke, feu Eugène (Jeannine Lacerte) St-Georges de Windsor, feu Gilles (Jeannine Aubin) Kapuskasing, Lucille (feu Rhéaume Roulx) Asbestos, Gertrude (feu Bruno Lacerte) Longueuil, Marthe (Fred Bowman) Ottawa, Yolande (Odilon Thibault) St-Georges de Windsor, Lise (Jacques Simoneau) Compton, Bruno (Murielle Lemay) Asbestos, Francine (Denis Lever) Québec ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. En guise de sympathie des dons à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER**, 3330, rue King Ouest, bureau 130, Sherbrooke, J1L 1C9 seraient grandement appréciés de la famille. La famille aimerait remercier sincèrement le personnel de la Résidence la Canne d'Or de Wotton et du CSSS des Sources d'Asbestos pour l'attention et les bons soins prodigués à notre frère Paul.

Centre funéraire Dupuis
550, 1ère avenue
Asbestos (Québec)
www.salonsdupuis.com



Tél.: 819 879-2424
Téléc.: 819 879-4406
Pierre Dupuis, président
Jean-Guy Dupuis, directeur



Rita (Bertrand) FELTEAU

À l'IUGS pavillon St-Joseph, le 13 novembre 2010, à l'âge de 85 ans, est décédée madame Rita Bertrand Felteau, épouse de Claude Felteau. Elle était la fille de feu Émile Bertrand et de feu Aurélia Hamelin, demeurant à Saint-Denis-de-Brompton.

À la demande de Mme Bertrand Felteau, il n'y aura pas d'exposition. Le jour des funérailles, la famille sera présente à l'église à compter de 10h afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles le SAMEDI 20 novembre 2010 à 11h en l'église Saint-Denis-de-Brompton, 1512, route 222, C.P. 60, Saint-Denis-de-Brompton. Les cendres seront déposées au cimetière St-Michel à une date ultérieure.

Outre son époux Claude, Mme Bertrand Felteau laisse dans le deuil ses enfants : Carole (Clément Cayer), Guy (Pierrette Cormier), Lise (Daniel Joubert), Plerre (Sonia Marci) et Michel (Lise Asselin). Ses petits-enfants, ses arrière-petits-enfants. Elle était la belle-soeur de Marcelle (feu Gérard), feu Marc (Solange), Fernand, Jocelyne (Normand). Elle laisse également plusieurs autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER**, 3001, 12e Avenue Nord, Sherbrooke, J1H 5N4 ou à la **FONDATION VITAE**, 375, rue Argyll, Sherbrooke, J2J 3H5 seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke
819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844
www.coopfuneraire.com



François Fouquet, directeur général
Louise Alix, dir. services funéraires
Daniel Lapierre, dir. opérations
info@coopfuneraire.com



Cécile Frenière

Au Centre de santé de Coaticook, le 13 novembre 2010, est décédée madame Cécile Frenière, à l'âge de 92 ans, fille de feu Stella Grondines et de feu Joseph Frenière, demeurant à Coaticook.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Charron et Fils, jeudi le 18 novembre 2010 de 14h à 16h et de 19h à 21h. Jour des funérailles de 9h jusqu'au départ du salon à 10h40. Funérailles le VENDREDI 19 novembre 2010 à 11h en l'église St-Jean l'Évangéliste. Inhumation au cimetière St-Edmond.

Mme Frenière laisse dans le deuil sa soeur Marcelle (feu Laurent Caron). Elle était aussi la soeur de feu Suzanne (feu Pierre Petel). Ses neveux et nièces : Denise Petel (Maurice Rochette), Marie-José Petel (Marc St-Pierre), Jean-Pierre Petel (Suzanne Lebrun), Jean Caron (Ginette), François Petel (Chantal Samson), Michèle Caron (Pierre Cardinal), Alain Petel (Diane Régimbald), Marc Petel (Maria-Anna Ruiz-De La Orden), Laurent F. Caron (Lucie Demers), Patrice Petel (Julie Bolduc) ainsi que plusieurs petits neveux et nièces, autres parents, amis et ses anciens élèves. La famille désire remercier sincèrement le Dr Richard Harvey, le Dr Bertrand Frenette, le Dr Paul Bessette, Dr Bruno Maynard ainsi que le personnel du Centre de santé de Coaticook, spécialement les auxiliaires du CLSC pour les bons soins prodigués à Mme Frenière. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU CENTRE DE SANTÉ DE COATICOOK** seraient appréciés.

Résidence funéraire Charron et fils Inc.
228, rue Child
Coaticook (Québec)
Tél.: 819 849-4141



Stéphane Charron, président
Claude Charron, directeur
info@charronetfils.com
Site Web: www.charronetfils.com



Jeannine (Labranche) GAGNIÈRE

Au CSSS des Sources, le 15 novembre 2010, est décédée madame Jeannine Labranche, à l'âge de 78 ans, épouse de feu Roger Gagnière, demeurant à Asbestos.

La famille recevra les condoléances des parents et amis à la Résidence funéraire Fréchette à compter de 11h, le SAMEDI 20 novembre 2010. La cérémonie d'Adieu suivra à 14h au salon funéraire. Les cendres seront déposées au cimetière d'Asbestos après la Liturgie.

Mme Labranche Gagnière laisse dans le deuil ses enfants Manon (Gaston Viens) Asbestos, Jean-Pierre (Denise Langlois) Sherbrooke, Robert (Suzanne Turcotte) Asbestos, Lyne, Sherbrooke, Martin (Francine Desmarais) Sherbrooke. Ses petits-enfants : Carl (Geneviève Pépin), Annie (Éric Pinard), Jérôme (Véronique Roy), Sarah, Caroline (Luc Blanchette), Kevin, Mathew, Maudérique. Ses 7 arrière-petits-enfants, sa soeur Laurette Labranche (feu Paul Vachon), sa belle-soeur Rita Gagnière (feu Gérard Conolly) de même que plusieurs autres parents et amis.

Résidences funéraires
Fréchette et Desrochers
560, 1ère avenue C.P. 113, Asbestos (Québec)
Tél.: 819 879-2233

Téléc.: 819 879-6844
Noël Fréchette, prés. thanatologue
Sylvie Fréchette, dir. thanatopractrice
Affiliée à la C.T.Q.



Sylviane (Bouffard) HALLÉ

Au CHSLD Shermont, le 14 novembre 2010, à l'âge de 88 ans et 11 mois, est décédée madame Sylviane Bouffard Hallé, épouse de feu Gérard Hallé. Elle était la fille de feu Odilon Bouffard et de feu Antoinette Bouffard, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), le SAMEDI 20 novembre 2010 e 12h à 15h. Suivi d'une cérémonie d'adieu à 15h à la chapelle du Complexe, 485, rue du 24-Juin, Sherbrooke. Les cendres seront déposées aux Jardins du souvenir.

Mme Bouffard Hallé laisse dans le deuil ses enfants : Richard (Gina Boucher) St-Lambert et Carol (Manon Brouillette) St-Jean. Ses petits-enfants : Vicky (Pascal Carrière), Sophie (Olivier Sigouin) et Martin. Ses arrière-petits-enfants : Gabriel, Mathis, Étienne et Raphaël Carrière, Jacob et Louis Sigouin. Ses soeurs et frères : Marie-Berthe St-Pierre (feu Lionel Hallé), Jacqueline Roy (feu Arsène Hallé), Yvette Caron (feu Maurice Hallé), Juliette Giroux (feu Rosario Hallé), Gaspard Bouffard (Irène), Germaine Rousseau (feu Raynald Bouffard), Lucille Breton (feu Guy Bouffard), Georgette Bouffard (feu Roland Boulanger), feu Gabriel Bouffard (Louiselle Bernier), Monique Bouffard (feu Rodolphe Grondin). Sa belle-soeur Lucille (Rosaire Jobin). Elle était aussi la belle-soeur de feu Marie-Jeanne St-Pierre (feu Gérard Courchesne), feu Émilienne (feu Arthur Mercier), feu Irène (feu Louis-Philippe Bégin), feu Juliette (feu Fernand Tardif) et feu Guy ainsi que le beau-frère de feu Albert Bouffard (feu Yvonne) et feu Jacqueline Bouffard (feu Yvon Boulanger). De même que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis. La famille tient à remercier tout le personnel du CHSLD Shermont pour les bons soins prodigués à M. Hallé. En guise de sympathie, des dons à la **SOCIÉTÉ ALZHEIMER DE L'ESTRIE**, rue Argyll, édifice Norton, local 0625, Sherbrooke, J1J 3H5 seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke
819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844
www.coopfuneraire.com



François Fouquet, directeur général
Louise Alix, dir. services funéraires
Daniel Lapierre, dir. opérations
info@coopfuneraire.com



Estelle (Favreau) LAROCHE

Au Centre de santé MRC de Coaticook, le 16 novembre 2010, est décédée madame Estelle Favreau (Laroche), à l'âge de 80 ans, épouse de Jean-René Laroche, fille de feu Émile Favreau et de feu Rosalda Ouimette, demeurant à Coaticook.

La famille accueillera parents et amis au Centre funéraire Coopératif région Coaticook (284, rue Child, Coaticook), vendredi de 14h à 16h et de 19h à 21h. Jour des funérailles de 12h30 jusqu'au départ du salon à 14h15. Funérailles le SAMEDI 20 novembre 2010 à 14h30 en l'église St-Jean-L'Évangéliste.

Outre son époux, madame Favreau laisse dans le deuil ses enfants : Sylvie (Yvon Roy), Jean-François (Madeleine Smith) et Geneviève (David Vasquez), ses petits-enfants : Rébecca et Antoine (Bianca Fontaine), ses frères et soeurs : Yolande, Bernard (Émilie) et Réjean. Elle était également la soeur de feu Raymond et feu Wilfrid. Elle laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs : Sr Noëlla, Normand (Lucienne D'Amours), Gilles (Marie-Claire Pettigrew), Gilbert (Lise Boutin), Roger (Nicole Laroche), Pauline (Jean-Claude Gendreau) et Marc (Gisèle Desjardins). Elle était aussi la belle-soeur de feu Frère Léon et feu Maurice (Jeannine Demers et son conjoint Jean Bouchard). Ainsi que de nombreux neveux et nièces, cousins, cousines, parents et amis. La famille tient à remercier tout le personnel du Centre de santé de la MRC de Coaticook pour les bons soins prodigués à madame Favreau ainsi qu'à ses anciennes collègues de l'école Gendreau, Sacré-Coeur et Barnston pour leur soutien.

Centre Fun. Coopératif région Coaticook
284, rue Child, Coaticook (Québec)
Tél.: 819 849-6688
Téléc.: 819 849-3068



Michel Belzil, directeur général
Jacinthe Fecteau, directrice des services
aux familles
www.cfcoaticook.com



Aurore (Dubord) L'HEUREUX

(1921 - 2010)

À Sherbrooke, le 16 novembre 2010, à l'âge de 89 ans, est décédée madame Aurore Dubord, épouse de feu Charles L'Heureux, demeurant à Sherbrooke.

La famille sera présente à l'église le jour des funérailles dès 12h30 pour recevoir les condoléances des parents et amis. Le service religieux sera célébré le VENDREDI 19 novembre 2010 à 13h en l'église St-Charles-Garnier (3710, rue Charles-Hamel - coin McCrea), Sherbrooke et de là au cimetière Notre-Dame de La Guadeloupe.

Mme Dubord L'Heureux laisse dans le deuil sa fille Danielle (Raymond Comeau). Sa belle-soeur Marthe-Hélène (feu Paul Dubord). Elle était aussi la soeur de feu Marie-Claire (feu Armand Boulanger) et feu Bertha (feu Léopold Ferland). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel de l'IUGS pavillon Argyll (5e étage) pour les très bons soins prodigués à Mme Dubord.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155



Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.



Michel MILLER

(1957 - 2010)

À Sherbrooke, le 13 novembre 2010, à l'âge de 53 ans, est décédé M. Michel Miller, époux de Magali Raynard, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas Inc., 601, rue du Conseil, Sherbrooke, le jeudi 18 novembre 2010 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h et vendredi de 9 h, jusqu'au départ du salon à 10 h 50. Le service religieux en présence des cendres sera célébré le vendredi 19 novembre 2010 à 11 h, en l'église St-Jean-Baptiste.

Outre son épouse, M. Michel Miller laisse dans le deuil sa mère Marcelle Miller (feu Jean Miller), sa soeur Johanne (Nicole Lachambre); son frère Éric (Guylaine Grenier); ses tantes: Hildred Sage (feu Philippe Miller) et Thérèse Miller (feu Maurice Rousseau); sa filleule ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces, parents et amis.

En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC**, 2630 King Ouest, bureau 150, Sherbrooke (Québec) J1J 2H1, seraient appréciés.

La direction des funérailles a été confiée à la :

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155



Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.



Alice (Audet) PETIT

(1926 - 2010)

À Sherbrooke, le 15 novembre 2010, à l'âge de 84 ans, est décédée madame Alice Petit, épouse de Edouard Audet, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas, (601, rue du Conseil, Sherbrooke) jeudi de 14h à 16h et de 19h à 21h30 et vendredi de 8h30 jusqu'au départ du salon à 10h15. Le service religieux sera célébré le VENDREDI 19 novembre 2010 à 10h30 en l'église St-Boniface et de là au Crématorium Steve L. Elkas Inc. Les cendres seront déposées au Columbarium du cimetière St-Michel à une date ultérieure.

Outre son conjoint, Mme Petit Audet laisse dans le deuil ses enfants : Jean-Pierre Audet (Lucie), Suzanne Audet (André), ses petits-enfants : Philippe, David et Véronique. Elle était la soeur de feu Maurice Petit. Elle était également la belle-soeur de : Marie-Paule (Roger Vallières), feu Henri-Paul (Monique Ledoux), feu Roger. Elle laisse ses neveux et nièces, ses cousins et cousines, autres parents et amis.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155



Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.



Gemma TREMBLAY

Au Centre de santé de la MRC Coaticook, le 15 novembre 2010, est décédée Mme Gemma Tremblay, à l'âge de 92 ans, fille de feu Alexis Tremblay et de feu Marie Dufour, demeurant à Coaticook.

La famille vous accueillera au Centre funéraire coopératif région Coaticook, 284, rue Child, Coaticook, le jour des funérailles à compter de 9 h, jusqu'au départ du salon à 10 h 40.

Funérailles, le samedi 20 novembre 2010 à 11 h, en l'église St-Edmond. Inhumation au Cimetière St-Edmond.

Madame Tremblay laisse dans le deuil son frère Jacques (Irène). Elle était aussi la soeur de feu Gérard (Marie-Ange), feu Simonne, feu Alice, feu Fernande, feu Rosette, feu Irène et feu Édouard.

Elle laisse également dans le deuil sa nièce Madeleine ainsi que plusieurs autres neveux, nièces et autres parents et amis.

La direction des funérailles a été confiée au :

Centre Fun. Coopératif région Coaticook
284, rue Child, Coaticook (Québec)
Tél.: 819 849-6688
Téléc.: 819 849-3068



Michel Belzil, directeur général
Jacinthe Fecteau, directrice des services
aux familles
www.cfcoaticook.com

RESPONSABILITÉ EN MATIÈRE DE CHANGEMENTS CLIMATIQUES

Le Sénat élimine en douce un projet de loi au grand dam de l'opposition

MALORIE BEAUCHEMIN

OTTAWA — Crise démocratique, précédent dangereux ou action délibérée des conservateurs; l'élimination, en catimini par le Sénat, du projet de loi sur la responsabilité en matière de changements climatiques a soulevé la colère des partis de l'opposition et des environnementalistes.

«C'est honteux de voir ce que le Sénat a fait, sous la direction de M. Harper, qui a abandonné tous les principes et toutes ses promesses par rapport à la démocratie au Canada», a lancé, furieux, le chef du NPD, Jack Layton, qui pousse depuis quatre ans ce projet de loi, finalement adopté par la Chambre des communes au printemps dernier, grâce seulement aux députés de l'opposition, majoritaires en nombre. Les conservateurs s'y étaient toujours opposés.

La loi proposée prévoyait une réduction des émissions de gaz à

effet de serre (GES) de 25% sous le niveau de 1990 d'ici 2020, soit une cible considérablement plus ambitieuse que celle annoncée par le gouvernement canadien après le sommet de Copenhague, de réduire de 17% les émissions sous le niveau de 2005, toujours d'ici 2020.

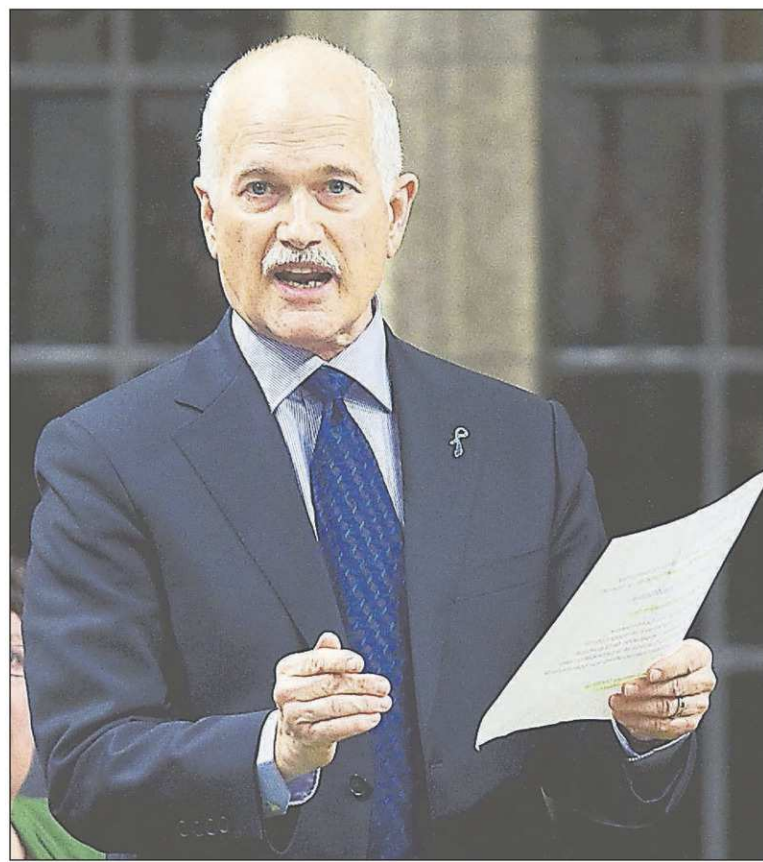
Selon le chef néo-démocrate, le premier ministre Stephen Harper a fait exactement ce qu'il reprochait aux gouvernements libéraux précédents: il a nommé des sénateurs partisans, non élus et donc non redevables envers la population canadienne, pour faire avancer son programme politique.

Stephen Harper fait reculer la démocratie dans ce pays. En commençant par ce projet de loi sur les changements climatiques. Mais quelle sera la suite? Quel autre projet de loi, représentant la volonté des Canadiens, ce Sénat éliminera-t-il ainsi?»

Si M. Layton, qui réclame depuis toujours l'abolition du Sénat, reconnaît que les sénateurs ont théoriquement le pouvoir de bloquer ainsi des lois, il estime que c'est «contraire à la tradition constitutionnelle de ce pays».

D'après les chiffres colligés par les libéraux, seulement quatre projets de loi adoptés aux Communes ont été défaits au Sénat. Mais ce qui constitue un précédent, depuis 1925, c'est que le projet de loi C-311 a été rejeté en deuxième lecture par les sénateurs, sans qu'il soit débattu ni renvoyé en comité pour étude, comme c'est le cas de tous les projets de loi.

Appelée à justifier cette stratégie qualifiée de «cavalière» par ses adversaires, la leader des conservateurs au Sénat, Marjorie LeBreton, a rétorqué que le gouvernement, «qui évidemment ne supporte pas ce projet de loi, n'allait pas manquer une telle occasion de le défaire». (La Presse)



LA PRESSE CANADIENNE

«Stephen Harper a nommé au Sénat le plus de monde possible le plus rapidement possible pour qu'ils puissent bloquer des lois provenant de la Chambre des communes. Et tous les Canadiens devraient être inquiets parce que ces sénateurs sont là pour longtemps», a déclaré le chef néo-démocrate Jack Layton.

MOINS DE PARDONS À DES CRIMINELS

Toews défend la position conservatrice

LA PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Le ministre fédéral de la Sécurité publique, Vic Toews, a expliqué hier que son projet de loi ferait en sorte que des pardons ne seraient accordés qu'à ceux qui le méritent.

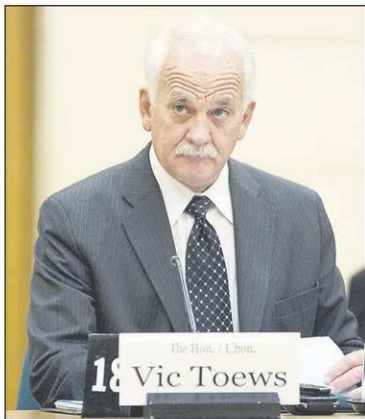
Le comité des Communes sur la sécurité publique étudie actuellement le projet de loi du gouvernement conservateur, qui ferait notamment disparaître le terme «pardon» en modifiant la Loi sur le casier judiciaire, pour le remplacer par l'expression «suspension du dossier».

M. Toews a déclaré au comité que le nouveau terme décrit de façon plus précise une mesure qui suggère actuellement que le criminel est pardonné. Selon lui, le pardon ne peut provenir que de la victime, pas du gouvernement.

La nouvelle législation augmenterait la période d'attente avant de pouvoir déposer une demande de «suspension de dossier», la faisant passer de trois à cinq ans pour des crimes moins importants, et de cinq à dix ans pour des crimes plus graves.

Les individus condamnés pour des crimes sexuels à l'encontre de mineurs et ceux trouvés coupables pour plus de trois crimes graves deviendraient virtuellement incapables d'obtenir une suspension de dossier.

La Presse Canadienne révélait en avril dernier que l'ancien entraîneur de hockey Graham Ja-



Vic Toews

mes avait obtenu un pardon en 2007 pour des crimes sexuels. Cette nouvelle avait mené à l'adoption de changements préliminaires, incluant l'augmentation du délai d'attente pour certains crimes, et une plus grande discrétion quant à la possibilité d'accorder ou non un pardon à un individu.

James est actuellement sous les verrous, et fait face à neuf nouvelles accusations de crimes sexuels impliquant trois personnes.

Un pardon n'efface pas le dossier criminel d'un individu, mais signifie que l'information est conservée dans un dossier séparé et n'apparaît pas lors des vérifications du Centre d'information de la police canadienne (CIPC), une importante base de données utilisée par la Gendarmerie royale du Canada et d'autres forces policières.

Un sondage suggère de remplacer Harper et Ignatieff

LA PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Un nouveau sondage suggère que les Canadiens aimeraient voir du sang neuf à la tête des conservateurs et des libéraux fédéraux.

La moitié des répondants à un coup de sonde La Presse Canadienne Harris-Décima ont indiqué que les conservateurs devraient remplacer leur chef Stephen Harper. Et 64 pour cent aimeraient que les libéraux montrent la porte à Michael Ignatieff.

M. Harper recueille cependant un solide appui parmi ceux qui s'identifient comme conser-

vateurs: 74 pour cent affirment que le parti n'a pas besoin d'un nouveau chef. En comparaison, 35 pour cent des répondants libéraux voudraient que M. Ignatieff reste.

Le sondage téléphonique a été mené auprès d'un peu plus de 1000 personnes du 11 au 14 novembre; la marge d'erreur pour les résultats nationaux est de 3,1 points de pourcentage, 19 fois sur 20.

Selon le président d'Harris-Décima, Allan Gregg, l'insatisfaction envers leur leadership explique pourquoi les conservateurs ont été incapables d'obtenir un appui suffisant pour

décrocher un gouvernement majoritaire, et pourquoi les libéraux ont été dans l'impossibilité d'en profiter.

Layton, May et Duceppe

De nombreux répondants sont toujours en faveur des chefs du Nouveau Parti démocratique et du Parti vert, Jack Layton et Elizabeth May.

Au Québec, 52 pour cent de toutes les personnes interrogées ne voient aucune raison de remplacer Gilles Duceppe, le chef du Bloc québécois. Chez les répondants qui se disent bloquistes, 26 pour cent souhaitent un changement à la direction.

Boisvenu assure que les parents sont responsables des actes de leurs enfants

MARIE VASTEL

LA PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Les parents d'enfants mineurs coupables d'actes criminels sont responsables des gestes posés par leur progéniture, a argué le sénateur québécois Pierre-Hugues Boisvenu.

Le sénateur conservateur a tenu ces propos lors d'un point de presse hier, pour s'opposer à un projet de loi du Bloc québécois, qui propose de permettre aux parents d'un mineur blessé lors d'une infraction criminelle de s'absenter du travail pour s'en occuper.

Selon ce militant pour les droits des victimes, les parents

de criminels ne devraient pas être indemnisés de quelque façon que ce soit, car ils sont indirectement responsables des actes de leurs enfants.

La proposition de la bloquiste France Bonsant suggère de modifier le Code du travail pour accorder deux ans de congé sans solde aux parents qui doivent être aux côtés d'un mineur ayant subi, «lors de la perpétration d'une infraction criminelle (...) un préjudice corporel grave le rendant incapable d'exercer ses activités régulières». Le libellé pourrait donc s'adresser à ceux qui commettent un acte criminel.

«Pourquoi l'assurance-chô-

mage viendrait indemniser des parents dont un enfant a commis un crime? C'est tout à fait inconcevable», s'est indigné le sénateur.

Or, le leader parlementaire du Bloc québécois, Pierre Paquette a noté que le sénateur avait lui-même appuyé la proposition bloquiste alors qu'il était président de l'Association des familles de personnes assassinées ou disparues (AFPAD) qu'il a fondée suite à l'assassinat de sa fille, en 2002.

Mais voilà que devenu sénateur conservateur, Pierre-Hugues Boisvenu a changé son fusil d'épaule, a accusé le bloquiste.

25 ans en politique pour Roger Labrecque



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

L'élu municipal Roger Labrecque célèbre ses 25 ans de vie politique. Il a été élu pour la première fois comme conseiller municipal à Fleurimont, en novembre 1985. M. Labrecque est devenu conseiller du district des Quatre-Saisons lors de la fusion municipale en 2002. Lors de la dernière séance du conseil municipal, le maire Bernard Sévigny lui a remis une toile pour souligner ce quart de siècle de politique municipale. «C'est trippant, faire de la politique, a réagi M. Labrecque. C'est une façon de faire changer les choses et d'aider nos citoyens. Je souhaite à tous mes collègues de pouvoir vivre 25 ans de vie politique.»

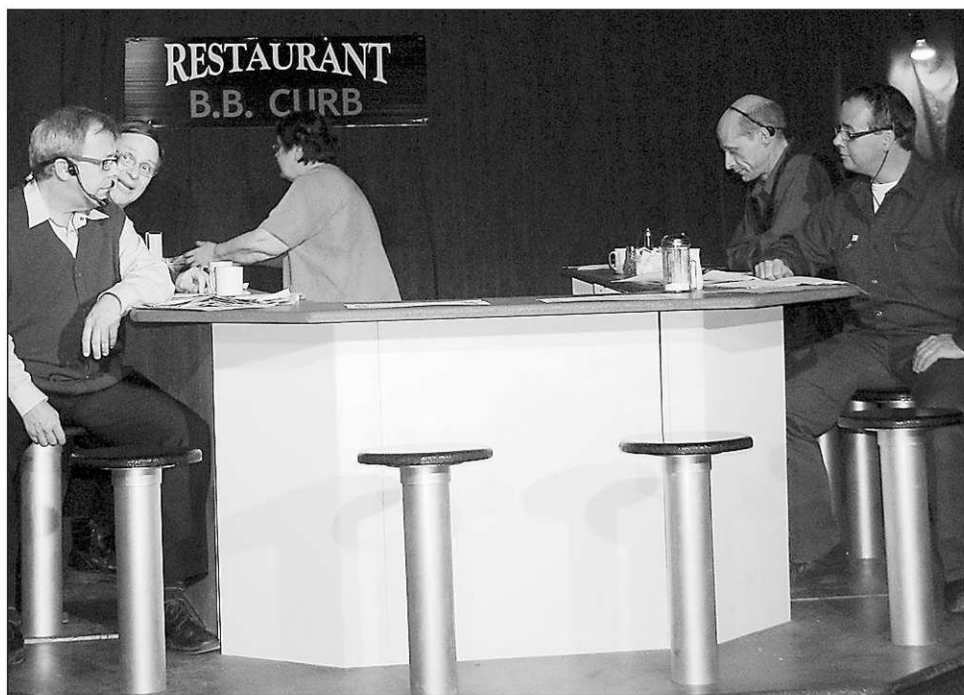
Calendrier de survivantes



IMACOM, RENÉ MARQUIS

Solange Vachon Houle, Célyne Tessier-Lemay, Sonia Duquette et Manon Lussier ont trouvé une façon originale d'appuyer la Société canadienne du cancer: elles ont produit un calendrier illustré par des photos d'elles-mêmes, grâce à la participation de Renay photographe. On aperçoit ces quatre survivantes du cancer du sein en compagnie de la fille de Mme Lussier, Brithany Nadeau. Elles ont pris part au lancement récemment au restaurant Le Principal, dans l'arrondissement de Brompton.

Lac-Mégantic honore ses bénévoles



LA TRIBUNE, RONALD MARTEL

Certains comédiens de la troupe Les Clouspines ont participé à la 17e édition du Gala Honneur aux bénévoles, présentée au gymnase du Centre Mgr-Bonin, de Lac-Mégantic, reprenant le décor et les personnages de la pièce *B. B. Curb 2010* en interaction avec le Gala lui-même. Sur la photo, on remarque Guy Dostie, Pierre Paquet, Marco Audet et Marc Chouinard. Plus de 350 bénévoles d'environ 75 organismes étaient présents dans ce qui devait être la dernière activité majeure à être présentée dans le vétuste édifice.

Raphaël Hamel reçoit une bourse



COURTOISIE

Étudiant en Techniques professionnelles de musique et chanson au cégep de Drummondville, Raphaël Hamel est au nombre des prestigieux boursiers 2010 de la Fondation W.-Garfield-Weston. Grâce à son engagement communautaire, à ses bons résultats scolaires et à son leadership, il recevra une bourse de 4000 \$ par trimestre d'études au collégial. Sur ce cliché, l'étudiant pose en compagnie de la conseillère à la vie étudiante du cégep de Drummondville, Anny Martin, et de l'un des coordonnateurs du département de musique du collège, Marcel Benoit.

CARNET COMMUNAUTAIRE

Acheminer votre message par courriel à : redaction@latribune.qc.ca ou par télécopie au 819 564-8098

> **Bingo** des Filles d'Isabelle cercle St-Louis 662 East Angus le 20 novembre, 19 h, à la salle des Chevaliers de Colomb.

> La **Maison de la famille** Memphrémagog: halte répit, ouverte du lundi au jeudi, 9 h à 16 h pour les enfants de 1 à 5 ans; friperie Aux petits tré-

sors, ouverte du lundi au jeudi, 9 h à 16 h, et le samedi, 9 h à 12 h; formation de gardiens avertis, pour garçon ou fille de 11 ans et plus. Info et inscription: 819 868-0145.

> **Soirée dansante** organisée par les Filles d'Isabelle cercle Marie-Julie 1260 le 20 novembre, 19 h 30, au 2615 Hertel, Sherbrooke.

> La formation vocale La Voix des anges présente son **concert de Noël** intitulé *Autrefois, je me rappelle*, le 21 novembre, à 14 h 30, en l'église Saint-François d'Assise, 1145 des Quatre-Saisons, Sherbrooke de même que le 28 novembre, 14 h 30, en l'égli-

se Saint-Jean Bosco, 900 Sherbrooke, Magog.

> La Journée nationale des **Débrouillards** aura lieu le 4 décembre prochain. Vous êtes invités à inscrire vos enfants âgés de 6 à 12 ans pour cette journée d'activités qui aura lieu au Séminaire de Sherbrooke. Inscription et info: 819 565-5062.

> Vous êtes victimes ou vous observez des **abus faits à un aîné**? L'AEIFA a pour mission de vous aider: écoute téléphonique, rencontre individuelle, information, accompagnement. Service gratuit et confidentiel. Info: 819 346-0679.

> Naissance Renaissance Estrie met un **babillard de**

gardiennes à la disposition des parents d'enfants de moins de 2 ans et qui recherchent la perle rare. Info: 819 569-3119, poste 101.

> **Vente de timbres** organisée par le Service philatélique d'entraide de Caritas Estrie le 19 novembre, 9 h 30 à 21 h et le 20 novembre, 9 h à 13 h, aux Galeries Quatre-Saisons de Sherbrooke.

> **Ressourcement spirituel** organisé par la Fondation des choisis de Jésus le 20 novembre, 13 h, à Beauvoir. Info: 819 562-0197.

> Rencontre des **membres de l'Afeas** Notre-Dame de l'Assomption le 21 novembre, 19 h, au sous-sol de l'église Saint-

François d'Assise, 975 des Lys, Sherbrooke.

> La Villa Marie-Claire, centre de réadaptation pour parents en difficulté d'adaptation, est à la recherche de bénévoles pour s'impliquer à son **comptoir d'échange** Layette Tom Pouce et à l'halte-garderie. Info: 819 563-1622, poste 0.

> Brunch au profit de la **fabrique Saint-Isidore-de-Clifton** le 21 novembre, 10h. Info: 819 658-2221.

> **Déjeuner-brunch** de l'Entourlaine à l'occasion des fêtes le 23 novembre, 8 h 30, au 143 Saint-Pierre, East Angus. Réservation avant le 20 novembre: 819 832-2656.

Serres du Saint-Laurent devant le tribunal

YVAN PROVENCHER
yvan.provencher@latribune.qc.ca

DANVILLE — L'entreprise Les Serres du Saint-Laurent, qui possède entre autres les installations des Serres Savoura à Danville, se retrouve devant un tribunal à Trois-Rivières, ayant intenté une poursuite de 2 millions \$ dans un dossier l'opposant à la Régie de gestion des matières résiduelles de la Mauricie.

En 2007, Savoura avait injecté 17 millions \$ dans la construction de nouvelles serres.

L'entreprise avait pris la décision de procéder à son expansion à Saint-Étienne-des-Grès, espérant réaliser d'importantes économies d'énergie pour leurs installations à la fine pointe de la technologie, grâce à la fourniture à un coût nettement avantageux de biogaz émanant d'un site d'enfouissement sanitaire adjacent.

Or, la livraison du biogaz s'est avérée irrégulière et déficiente. De plus, le bon fonctionnement des équipements de Savoura a été affecté par des travaux effectués par la

Régie, selon les informations déposées devant le tribunal.

« Nous désirons seulement faire respecter nos droits et compenser les dommages occasionnés. »

La présidente des Serres du Saint-Laurent, Marie Gosselin, considère avoir un excellent dossier entre les mains. « Nous avons de très bonnes chances d'obtenir

un gain. Nous sommes les victimes dans ce dossier, nous désirons seulement faire respecter nos droits et compenser les dommages occasionnés. » À ce jour, les deux parties en présence ont dépensé chacune plus de 500 000 \$ en frais juridiques, montant qui pourrait fortement s'accroître, le procès pouvant durer encore un mois.

Interrogée à savoir si un verdict défavorable pouvait mettre en cause la survie de l'entreprise et par le fait même les installations et les emplois à Danville, la présidente reconnaît que « ça n'irait pas bien ». Sans nécessairement

mettre en danger les opérations de l'entreprise à Danville et dans les autres municipalités concernées, un jugement négatif aurait une importance majeure et forcerait l'entreprise à réagir pour raffermir sa situation financière. « Heureusement, nous sommes pratiquement les seuls au Québec avec une semblable expertise dans l'opération de ce type de serres » a rappelé Mme Gosselin.

L'entreprise, en opération depuis 1989, possède également des serres à Porneuf, Sainte-Marthe-de-Vaudreuil et Saint-Janvier-de-Mirabel.

3^E TRIMESTRE DE 2010

Bestar maintient son chiffre d'affaires

RONALD MARTEL
ronald.martel@latribune.qc.ca

LAC-MÉGANTIC — Est-ce que le chiffre d'affaires de Bestar a enfin atteint un plancher et des jours meilleurs pourraient-ils pointer à l'horizon pour l'entreprise de Lac-Mégantic?

Pour le troisième trimestre terminé le 30 septembre dernier, ce chiffre d'affaires s'est maintenu à 8,9 millions \$, affichant même une légère augmentation de 2 pour cent sur celui du même trimestre l'an dernier, à 8,7 millions \$.

Le bénéfice net, pour sa part, s'élève à 4000 \$, comparative-ment à 65 000 \$ pour le troisième trimestre de 2009. La hausse des ventes, combinée à l'amélioration de la productivité et au contrôle plus serré des dépenses d'opération, a permis un léger bénéfice, malgré des coûts de 80 000 \$ reliés à l'exécution du plan de redressement de la compagnie, effectué durant ce trimestre.

Pour ce qui est des trois premiers trimestres de 2010, le chiffre d'affaires totalise 26,2 millions\$, une baisse de 9 pour cent par rapport aux 28,8 millions \$ des neuf premiers mois de 2009. On se souviendra que les résultats du premier trimestre de 2010 avaient été catastrophiques.

La perte nette pour cette période se chiffre à 847 000 \$, comparativement à un bénéfice net de 272 000 \$ pour la même période en 2009. Une perte attribuable à une baisse marquée du chiffre d'affaires de 2,6 millions \$ et un taux de change du dollar très défavorable en sont partiellement responsables.

« Malgré une augmentation de 28,5 pour cent de nos ventes canadiennes, la faiblesse du taux de change, accompagnée d'une baisse du volume des ventes chez certains de nos clients américains, a annihilé nos efforts de ventes », a expliqué le président du conseil de Bestar, Paulin Tardif.

« Nos résultats ne nous permettent toujours pas de res-

pecter certains ratios de la convention de crédit avec deux de nos prêteurs. Nous avons donc dû reclasser une partie de la dette à long terme au passif à court terme. Un plan d'actions est en voie d'exécution pour corriger cette situation dans les plus brefs délais. »

Rappelons que le 11 août 2010, 72 pour cent des travailleurs syndiqués de Bestar ont donné leur accord à une entente de principe conclue quelques jours auparavant. L'employeur avait auparavant demandé l'ouverture anticipée de la convention collective, afin d'obtenir des changements aux conditions de travail qui permettraient de contribuer au retour à la rentabilité de l'entreprise à court terme.

« Grâce à ces ententes et à l'augmentation récente des ventes, nous avons réussi à éviter le licenciement important annoncé au début du trimestre. Aussi, 15 travailleurs de Bestar se sont prévalus du programme de mise à la retraite anticipée qui leur était offert », a ajouté M. Tardif.

Une nouvelle politique de rémunération a été adoptée par le conseil d'administration de Bestar pour attirer, retenir et motiver certains membres de son personnel clé, dans l'atteinte d'objectifs stratégiques. Cette nouvelle politique prévoit, entre autres, l'octroi d'options d'achat d'actions de la compagnie. Le régime d'options d'achat d'actions a donc été modifié, afin d'augmenter de 1 085 250 à 2 060 250 le nombre d'actions pouvant être émises aux termes de ce régime.

« Aucun effort n'est négligé pour maximiser le potentiel de ventes auprès de nos clients actuels et futurs. Le déploiement d'une nouvelle image marketing, accompagnée d'un logo rajeuni, et l'introduction de nouveaux modèles de produits chez nos clients majeurs ne sont que quelques exemples des mesures qui seront introduites au quatrième trimestre », a conclu Paulin Tardif.



VILLE DE VICTORIAVILLE

TaxiBus reconduira son millionième passager au cours des deux prochaines semaines

Un million de passagers pour TaxiBus

YANICK POISSON
ypoisson@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — Si la tendance se maintient, le service de transport en commun TaxiBus de Victoriaville effectuera son millionième transport d'ici la fin du mois.

De manière à célébrer son 10^e anniversaire de fondation et pour souligner dignement cet accomplissement, TaxiBus remettra un laissez-passer au millionième passager, ce qui lui permettra d'utiliser le service gratuitement pour les dix prochaines années.

« En réalisant plus de 100 000 déplacements chaque année, TaxiBus s'est imposé comme un service de transport en commun fiable et efficace. Au total, c'est 11 000 usagers différents qui ont demandé des déplacements depuis la fondation de l'organism-

me le 2 octobre 2000 », a précisé le président de TaxiBus, Michel Allard.

Le service de transport compte plus de 700 points d'embarquement répartis sur l'ensemble du territoire de Victoriaville. Il permet à l'ensemble de la population d'avoir accès à ce service à moins de cinq minutes de marche de tous les commerces et résidences.

Pour utiliser TaxiBus, il suffit d'avoir une carte de membre renouvelable chaque année et de réserver un déplacement au moins une heure avant le déplacement en respectant l'horaire en vigueur. L'heure venue, il suffit de se rendre au point d'embarquement souhaité et d'attendre le véhicule de taxi.

« En utilisant des véhicules de taxi plutôt que des autobus, le service TaxiBus permet d'offrir un transport en commun adap-

té aux besoins de la population, sans avoir à supporter un coût économique et environnemental disproportionné tel qu'aurait pu l'exiger un service d'autobus », a ajouté M. Allard.

Par son procédé de réservation des déplacements, TaxiBus permet de couvrir l'ensemble du territoire de Victoriaville, sans se limiter aux grands axes routiers. Grâce à son conseil d'administration à l'écoute des usagers, de nouveaux arrêts s'ajoutent chaque année pour répondre toujours mieux aux besoins en transport en commun.

Récipiendaire du Mérite Ovation décerné par l'Union des municipalités du Québec en 2008 dans la catégorie transport et voirie, TaxiBus est un service offert grâce à un partenariat établi entre la Ville de Victoriaville, Taxi Vétérans et Répartition 2000.

L'Érable choisit la créativité

YANICK POISSON
ypoisson@latribune.qc.ca

NOTRE-DAME-DE-LOURDES — La MRC de l'Érable vient d'adopter un nouveau positionnement stratégique placé à l'enseigne de la créativité.

Au cours des derniers mois, la MRC a mandaté le Groupe Dancause de Québec de déterminer les atouts de la région qui lui permettent de se distinguer des autres territoires de la province. C'est la créativité des

gens de l'Érable qui a attiré l'attention.

« À l'issue de notre démarche, il est devenu clair que ce qui distingue les leaders d'ici, c'est la créativité dont ils font preuve, tant dans les domaines industriel, agroalimentaire, culturel que communautaire. L'Érable est l'une des régions où il y a le plus de PME par habitant », a souligné Philippe Jolin, conseiller au Groupe Dancause.

Afin d'illustrer cette trouvaille, le directeur général du

CLD de l'Érable, Rick Laverne, a donné l'exemple d'Atocas de l'Érable, une entreprise fondée en 1994 qui, par sa vision et sa débrouillardise, est parvenue à se hisser parmi les plus importants producteurs du petit fruit au monde.

M. Laverne est d'avis que l'amélioration du pouvoir attractif de la MRC ne passe pas uniquement par une campagne de publicité. Il faudra que tous les acteurs du milieu s'imprègnent du nouveau positionnement.

Du renfort pour les recherches



LUC LAROCHELLE

luc.larochelle@latribune.qc.ca

Le coureur des bois

J'ai croisé la semaine dernière un chasseur encore dépité par ce qu'il a vécu au début du mois d'octobre après avoir perdu un orignal, le trophée d'une vie, durant la saison à l'arc. Ses camarades et lui l'avaient pourtant cherché, cherché, cherché. La carcasse en décomposition de la majestueuse bête, qui portait un panache de 64 pouces, a été retrouvée plus tard, par quelqu'un d'autre, à environ un kilomètre du point de tir.

«Si l'animal meurt, notre taux de succès est très élevé à l'intérieur d'un rayon de 1 km. Qu'il y ait du sang ou pas. Nos chiens pisteurs pourraient être sourds et muets qu'ils trouveraient quand même car ils fonctionnent seulement avec le nez. Ils sont entraînés à suivre un seul animal sans se laisser distraire par les autres odeurs qu'ils croisent sur leur route», explique Alain Ridel, un des leaders de l'Association des conducteurs de chiens de sang du Québec.

Résident du Bas-du-Fleuve, M. Ridel séjournera à Saint-Malo, la semaine prochaine, à l'invitation de l'Association sportive du lac Lindsay. Celle-ci propose à ses membres ainsi qu'aux autres chasseurs de la MRC de Coaticook de faire équipe avec lui et l'un de ses chiens pisteurs pour retracer



PHOTO COURTOISIE

L'Association sportive du lac Lindsay propose à ses membres ainsi qu'aux autres chasseurs de la MRC de Coaticook de recourir aux services d'un conducteur de chien de sang, Alain Ridel (à gauche), durant la post-saison à la poudre noire. Ce partenariat se veut une vitrine promotionnelle de cette méthode de recherche améliorant les chances de retracer le gibier blessé.

les cerfs blessés durant la post-saison à la poudre noire, du 23 au 27 novembre.

«Il arrive fréquemment de ne pas trouver d'indices à la suite d'un coup de feu avec une arme à chargement par la bouche. Ce jumelage est une façon d'aider les chasseurs en même temps qu'une vitrine pour promouvoir cette méthode efficace de recherche du gros gibier», situe l'un des membres de la direction du club du lac Lindsay, Sylvain Fontaine.

André Marion, de Sainte-

Edwidge, est un chasseur n'hésitant pas à recourir à ce service d'appoint.

«Ça fait cinq fois que je suis témoin de l'efficacité de ces bêtes et de leur maître. Parfois, pour retrouver des orignaux. Cette année, ce fut pour localiser le chevreuil de mon copain. Nous ne le cherchions pas à la bonne place», raconte M. Marion.

Dépendamment de la distance qu'un conducteur de chiens de sang doit parcourir pour se rendre sur le site de recherche,

le recours à ses services coûte normalement une centaine de dollars. Un tarif fixe de 50 \$ a été convenu entre M. Ridel et l'Association du lac Lindsay pour la collaboration des jours à venir.

«Je ne suis pas venu ici pour me constituer une liste de clients, mon téléphone sonne déjà trop souvent. Étant retraité, je m'investis dans la cause pour inciter d'autres propriétaires de chiens à joindre nos rangs. Mieux le service sera structuré, plus il sera

utilisé par les gens qui ont un comportement sportif et qui sont respectueux jusqu'à la fin des animaux qu'ils chassent», affirme M. Ridel.

La région compte quelques spécialistes en la matière. On trouve leurs coordonnées sur le site internet de l'Association des conducteurs de chiens de chasse du Québec. Quant à M. Ridel, il pourra être rejoint la semaine prochaine via un cellulaire local au 819 674-5331 ou encore sur son cellulaire personnel au 418 551-1164.

Offrez La Tribune et recevez!

À Noël, offrez un abonnement à La Tribune et recevez un certificat-cadeau de 20 \$ du Carrefour de l'Estrie.



La Tribune

☐ Oui, j'offre un abonnement à La Tribune

À : Nom _____ Prénom _____

Adresse _____ Ville _____

Code postal _____ Téléphone _____

De : Nom _____ Prénom _____

Adresse _____ Ville _____

Code postal _____ Téléphone _____

☐ Chèque ☐ Visa ☐ Master Card Date d'exp. _____ Signature _____

No. carte de crédit _____

Livraison par camelot: 216,58\$ (taxes incluses) Livraison par motorisé: 240,65\$ (taxes incluses)

Retournez votre paiement à: La Tribune, Service des abonnements, 1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8
Aucun transfert d'abonnement ne sera accepté. La personne qui reçoit l'abonnement en cadeau doit résider à une adresse différente de celle du donateur. Offre valide jusqu'au 22 décembre 2010.

Faites vite! Pour tous renseignements, faites le 819 564-5466 ou le 1 800 567-6955.

AUJOURD'HUI jusqu'à 21h

BONIS DES FÊTES

Vous obtenez instantanément jusqu'à

1 500\$

en rabais additionnel !!!



SHERBROOKE

Sherbrooke jeudi 18 novembre 2010 - La Tribune

41



Versa à hayon 2011

Financement exceptionnel à l'achat de

0% 72 mois*

jusqu'à

**+ 4 PNEUS D'HIVER
GRATUITS !!!**



WOW !!!

PROFITEZ DE RABAIS ATTEIGNANT

8 500\$

SUR TOUS NOS MODÈLES 2010-2011*



Sentra 2010

Des rabais jusqu'à

3500\$*



Altima & Maxima 2010

Des rabais jusqu'à

5000\$*



Cube 2010

Financement exceptionnel à l'achat de

0% 84 mois*

jusqu'à

PLUS! AUJOURD'HUI, OBTENEZ GRATUITEMENT UNE GARANTIE

10 ANS / 200 000 km

Nissan de Sherbrooke

819-823-8008 - 4280, Boul. Bourque

*Bonis des fêtes sur 2011 seulement: rabais variant entre 500\$ et 1500\$ (sur titan 2011). Sentra 2010 / Sentra SE-R 2010 = 3000\$ / 3500\$ en rabais disponible. Altima Coupé 2010 / Maxima 2010 = 5000\$ / 5000\$ en rabais disponible. Rabais maximal jusqu'à 8500\$ sur Titan 2011 = incluant un rabais de 5000\$ + un rabais fidélité / Conquête de 2000\$ supplémentaire + bonis de 1500\$. Tous ces rabais sont applicable en achat comptant seulement ou financé à taux régulier. Versa 2011 = financement à l'achat de 0% jusqu'à 72 mois. Cube 2010 = financement de 0% jusqu'à 84 mois. Sujet à approbation du crédit. Photos à titre indicatif seulement. 4 pneus d'hiver gratuits sur Versa équivalent au Bonis des fêtes (Le client peut choisir entre 500\$ de rabais ou 4 pneus d'hiver gratuits pour un maximum de 500\$ taxes incluses). Sur tout véhicule neuf, Obtenez une garantie 10 ans 200 000km: sur groupe motopropulseur seulement, le client se doit de faire l'entretien régulier chez le concessionnaire vendeur.

>>> En vitesse

Clara Hughes veut participer aux Jeux de 2012

MONTREAL — Clara Hughes, médaillée six fois aux Jeux olympiques, compte participer aux Jeux olympiques de 2012 en cyclisme. L'athlète de 38 ans de Glen Sutton, en Estrie, a commencé son illustre carrière en tant que cycliste, remportant deux médailles aux Jeux d'Atlanta, en 1996, avant de passer au patin de vitesse. Sa dernière course olympique lui a valu une médaille de bronze au 5000m aux Jeux de Vancouver, cette année.

Si elle se qualifie pour les Jeux de Londres, la native de Winnipeg compte participer à la poursuite féminine en équipe, ainsi qu'au contre-la-montre en circuit routier.

— The Associated Press

Bud Black et Ron Gardenhire sont gérants de l'année

NEW YORK — Bud Black des Padres a devancé Dusty Baker des Reds par un seul point pour être nommé gérant de l'année dans la Ligue nationale, hier. Ron Gardenhire des Twins a reçu le même honneur dans l'Américaine.

Black a obtenu 16 votes de première place au scrutin des chroniqueurs de baseball d'Amérique, contre 13 pour Baker. Sous la gouverne de ce dernier, les Reds ont pris part aux séries pour la première fois depuis 1995.

Gardenhire obtenait la distinction pour la première fois, après avoir fini deuxième à cinq reprises. Il a mené les Twins (94-68) au titre dans la section Centrale, bien que son club a été privé du premier but Justin Morneau pendant toute la deuxième moitié de saison, à cause d'une commotion cérébrale. Gardenhire a recueilli 16 votes de première place, contre 10 pour Ron Washington des Rangers du Texas. Ces derniers ont atteint la Série mondiale pour la première fois de leur histoire.

— The Associated Press

Carlos Moya se retire après 15 ans

MADRID, Espagne — L'Espagnol Carlos Moya, ancien champion de Roland-Garros, a annoncé hier sa retraite du tennis après 15 ans de carrière, évoquant une blessure au pied qui perdure.

Numéro un mondial pendant deux semaines en mars 1999, il a dit que des opinions médicales divergentes sur sa blessure amenaient plus de stress que d'éléments de solution.

Moya, 34 ans, se retire avec une récolte de 20 titres, dont Roland-Garros en 1998. Il a aidé l'Espagne à remporter la coupe Davis en 2004.

— The Associated Press

Les Oiseaux se préparent à toute éventualité

MIGUEL BUJOLD

MONTREAL — On dit souvent que les unités spéciales sont plus importantes dans la LCF qu'au football américain, notamment en raison de la dimension du terrain et de la fréquence des bottés. Mais pour les Argonauts de Toronto, elles le sont encore davantage.

Les Argos ont souvent été galvanisés par l'unité menée par Mike O'Shea cette saison. Que ce soit à l'aide de jeux-surprises ou de longs retours de bottés, l'équipe de Jim Barker a optimisé sa plus grande force.

«Nos joueurs pourraient vous le confirmer, je répète sans cesse que les unités spéciales sont plus importantes que l'attaque et la défense dans cette ligue. Et au cours de mes trois saisons ici, je n'ai pas vu une équipe qui possédait des unités spéciales aussi créatives et exceptionnelles que celles des Argonauts cette année», a commenté Marc Trestman, hier.

En ce sens, l'importance accordée aux unités spéciales est parti-

culièrement élevée dans le camp montréalais cette semaine. Les Oiseaux veulent s'assurer de ne pas accorder de longs retours au spécialiste Chad Owens, mais ils se préparent à toute éventualité.

«On sait que Noël Prefontaine (le botteur) est capable de lancer le ballon, qu'il peut courir avec le ballon, alors on s'attend à tout de leur part. Ils ont probablement utilisé deux ou trois fois plus de jeux-surprises que toutes les autres équipes de la ligue», a analysé Damon Duval, qui devra être au sommet de son art, en finale de l'Est, dimanche.

«Je sais que je devrai connaître un excellent match. Les angles de mes bottés de dégagement devront être irréprochables, et je devrai réussir mes placements. Le résultat du match pourrait largement dépendre de notre performance, car les unités spéciales joueront un rôle essentiel. On comprend ce qui est attendu de nous, ce sont les éliminatoires, et le moment est venu d'élever notre niveau de jeu.»

Un ancien des Alouettes qui dispute sa première saison à Toronto, Owens obtiendra sous peu le titre du joueur par excellence des unités spéciales dans la LCF. Owens a profité de l'absence de Larry Taylor afin de clairement s'établir comme le spécialiste des retours le plus dangereux et dynamique du circuit canadien.

Membre des unités spéciales des Alouettes depuis quelques mois, Raymond Fontaine a amorcé la saison chez les Argos, et a donc vu Owens à l'oeuvre de près. «Il possède une excellente vision du jeu, et il sait comment endormir l'adversaire. Il commence ses retours lentement, puis il utilise sa grande force d'accélération alors qu'on ne s'y attend pas», explique-t-il. Les Alouettes ne changeront pas de stratégie pour autant. Ils n'hésiteront pas à botter le ballon en direction d'Owens. «Je vais botter le ballon comme d'habitude, et on s'attend à ce que les 11 joueurs de notre unité de couverture réussissent leurs plaqués», a soutenu Duval. (La Presse)



ARCHIVES LA PRESSE, BERNARD BRAULT

Damon Duval devra être aussi bon que son vis-à-vis Noël Prefontaine dimanche lors de la finale de l'Est.

L'Impact crée un programme sport-études

FRÉDÉRIC DAIGLE

LA PRESSE CANADIENNE

MONTREAL — Dans le but d'assurer une relève québécoise au soccer professionnel, l'Impact de Montréal a annoncé hier une association importante avec la Fédération de soccer du Québec, qui comprend notamment la mise sur pied d'un programme sport-études.

L'Impact planchait depuis plusieurs mois sur une refonte de sa structure soccer. C'est le fruit de ces nombreuses semaines de travail que le club a révélé.

Le onze montréalais a d'abord ajouté trois clubs à son Académie de l'Impact de Montréal, son club de développement des moins de 21

ans (U21). L'Académie comprend maintenant quatre clubs: U21, U16, U15 et U14. Les joueurs de ces trois nouveaux clubs seront regroupés au sein d'un programme sport-études offert à l'école secondaire Édouard-Montpetit, de Montréal. Les joueurs anglophones recrutés par ce programme pourront fréquenter l'école secondaire Lester-B.-Pearson. Pour l'instant, aucune école privée n'a été considérée pour ce programme.

Il faut bien dire recrutés, car — comme le font les clubs européens — ces jeunes joueurs appartiendront à l'Impact, contrat à l'appui. Ces joueurs évolueront au sein de la Ligue de soccer élite du Québec et seront surclas-

sés de deux catégories. Afin de faire partie de ce programme, les jeunes joueurs de soccer devront passer par des journées de détection (qui auront lieu les 27 et 28 novembre, ainsi que les 27 et 28 décembre à Montréal et le 29 décembre à Québec). Par la suite, une sélection finale sera effectuée sous la direction de Philippe Eullaffroy, directeur du développement de l'Impact et entraîneur-chef de l'Académie.

Les athlètes sélectionnés devront par la suite conserver une moyenne scolaire générale de 75 pour cent et de 65 pour cent en français et en mathématiques.

Cette nouvelle structure soccer de l'Impact sera en place dès 2011.

>>> En vitesse

John Daly amincit

HONG KONG — Après avoir perdu plus de 100 livres, John Daly dit qu'il doit encore s'habituer à son nouveau poids de 195 livres.

«Le plus gros problème est avec mon putter, parce que je ne sais plus où mettre mes coudes. Avant je pouvais les mettre sur mon tour de taille et je m'en tirais bien, a dit le gagnant de deux tournois majeurs. C'est un gros ajustement, mais je sais que c'est pour mon bien et j'espère que les résultats vont suivre bientôt.»

Le populaire Daly amorcera aujourd'hui l'Omnium de Hong Kong, doté d'une bourse de 2,5 M \$ US. Il espère faire belle figure parmi un peloton relevé.

Malgré une saison marquée par les blessures, l'Américain de 44 ans est confiant que son jeu peut lui permettre de rivaliser pour la portion du vainqueur, 405 000 \$.

— The Associated Press

Sanchez devrait jouer dimanche

FLORHAM PARK, N.J. — Le quart des Jets de New York Mark Sanchez n'a pu participer à tous les exercices lors de la séance d'entraînement hier, lui qui est ennué par une blessure au mollet droit. Il devrait tout de même affronter les Texans de Houston, dimanche.

Son mollet avait enflé après avoir été blessé au cours du troisième quart dimanche dernier, mais l'entraîneur-chef Rex Ryan a indiqué qu'il a «pratiquement tout fait» lors de l'entraînement d'hier.

Le receveur Jericho Cotchery ne s'est pas entraîné après s'être légèrement déchiré le côté droit de l'aîne lors de la victoire en prolongation de 26-20 des Jets dimanche. Ryan a noté qu'il était trop tôt pour confirmer s'il allait ou non jouer dimanche.

— The Associated Press

Pas d'opération pour Stafford

ALLEN PARK, Mich. — Le quart Matthew Stafford, des Lions de Detroit, ne compte pas devoir être opéré pour sa blessure à l'épaule droite. Souffrant d'une séparation de l'épaule, Stafford ratra un deuxième match de suite et un septième cette saison, dimanche à Dallas. Shaun Hill sera le quart partant dans un duel entre deux équipes aux fiches de 2-7.

Stafford a été évalué par le docteur James Andrews, et ce dernier a approuvé le plan de rééducation des Lions. Le quart s'est dit déterminé à revenir au jeu cette saison, même si ce ne serait que pour le dernier match.

Le demi offensif Kevin Smith doit par ailleurs être opéré au pouce, aujourd'hui. Il n'y a pas de date précise pour son retour au jeu.

— The Associated Press

Hockey

LIGUE NATIONALE														
Association de l'Est														
Section Nord-Est														
	Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts	Domicile	Etranger	10 dern.	Série		
Montréal	18	12	5	1	0	49	36	25	6- 3- 1- 0	6- 2- 0- 0	7- 3- 0- 0	G4		
Boston	16	10	5	0	1	47	31	21	3- 4- 0- 1	7- 1- 0- 0	6- 3- 0- 1	G2		
Ottawa	19	9	9	1	0	47	60	19	5- 4- 0- 0	4- 5- 1- 0	6- 4- 0- 0	P2		
Buffalo	20	7	10	3	0	53	64	17	2- 6- 1- 0	5- 4- 1- 0	4- 4- 2- 0	P1		
Toronto	17	6	8	1	2	40	51	15	4- 4- 1- 1	2- 4- 0- 1	2- 8- 0- 2	G1		
Section Atlantique														
Philadelphie	19	12	5	2	0	63	41	26	8- 3- 0- 0	4- 2- 2- 0	8- 1- 1- 0	P1		
Pittsburgh	20	10	8	2	0	61	53	22	4- 5- 1- 0	6- 3- 1- 0	6- 3- 1- 0	G1		
NY Rangers	19	10	8	1	0	57	51	21	4- 6- 1- 0	6- 2- 0- 0	6- 4- 0- 0	P1		
New Jersey	18	5	11	1	1	33	59	12	1- 6- 1- 0	4- 6- 0- 0	3- 6- 0- 1	P1		
NY Islanders	18	4	11	1	2	39	62	11	2- 3- 0- 1	2- 8- 1- 1	0- 9- 0- 1	P11		
Section Sud-Est														
Washington	19	14	4	1	0	69	49	29	10- 1- 0- 0	4- 3- 1- 0	8- 1- 1- 0	G2		
Tampa Bay	18	9	7	2	0	52	56	20	4- 2- 1- 0	5- 5- 1- 0	4- 5- 1- 0	G1		
Caroline	18	9	9	0	0	59	61	18	5- 3- 0- 0	4- 6- 0- 0	5- 5- 0- 0	G1		
Atlanta	19	7	9	1	2	58	69	17	3- 5- 0- 1	4- 4- 1- 1	3- 5- 0- 2	P3		
Floride	16	8	8	0	0	46	41	16	5- 2- 0- 0	3- 6- 0- 0	5- 5- 0- 0	G1		
Association de l'Ouest														
Section Centrale														
Detroit	16	12	3	0	1	58	40	25	8- 1- 0- 1	4- 2- 0- 0	7- 2- 1- 0	G4		
St. Louis	17	9	5	1	2	44	47	21	6- 0- 0- 1	3- 5- 1- 1	6- 3- 0- 1	P1		
Chicago	20	9	9	1	1	57	59	20	5- 5- 0- 1	4- 2- 1- 0	4- 5- 0- 1	G1		
Columbus	15	9	6	0	0	41	38	18	5- 5- 0- 0	4- 1- 0- 0	6- 4- 0- 0	P1		
Nashville	16	7	6	3	0	42	48	17	2- 1- 3- 0	5- 5- 0- 0	4- 6- 0- 0	P1		
Section Nord-Ouest														
Vancouver	18	10	5	1	2	55	46	23	6- 0- 0- 1	4- 5- 1- 1	7- 2- 1- 0	P2		
Minnesota	17	9	6	0	2	39	37	20	6- 3- 0- 1	3- 3- 0- 1	6- 3- 0- 1	G2		
Colorado	17	9	7	1	0	59	53	19	4- 4- 0- 0	5- 3- 1- 0	5- 4- 1- 0	G1		
Calgary	16	7	9	0	0	46	49	14	4- 4- 0- 0	3- 5- 0- 0	4- 6- 0- 0	P2		
Edmonton	16	4	9	1	2	42	66	11	2- 4- 0- 0	2- 5- 1- 2	2- 5- 1- 2	P4		
Section Pacifique														
Los Angeles	16	12	4	0	0	50	34	24	8- 0- 0- 0	4- 4- 0- 0	8- 2- 0- 0	P1		
Anaheim	21	10	8	2	1	52	61	23	7- 1- 0- 1	3- 7- 2- 0	6- 2- 2- 0	P3		
San Jose	16	9	4	3	0	48	40	20	6- 2- 2- 0	3- 3- 0- 0	6- 3- 1- 0	G3		
Phoenix	17	7	5	4	1	47	63	19	4- 2- 2- 1	3- 3- 2- 0	5- 3- 1- 1	G3		
Dallas	16	9	7	0	0	48	45	18	6- 3- 0- 0	3- 4- 0- 0	4- 6- 0- 0	G1		

CALENDRIER

Mercredi 17 novembre

Caroline 7 Ottawa 1
Pittsburgh 3 Vancouver 1
Boston 3 N.Y. Rangers 2
Detroit 7 St. Louis 3
Floride 2 Atlanta 1
Minnesota 2 Anaheim 1 (P)
Tampa Bay 4 N.Y. Islanders 2
Washington 4 Buffalo 2
San Jose au Colorado, 21h00.
Phoenix à Calgary, 21h30.
Chicago à Edmonton, 21h30.
Columbus à Los Angeles, 22h30.

Judi 18 novembre

Floride à Boston, 19h00.
New Jersey à Toronto, 19h00.
Tampa Bay à Philadelphie, 19h00.
Nashville à Montréal, 19h30.
San Jose à Dallas, 20h30.

Vendredi 19 novembre

Caroline à Pittsburgh, 19h00.
Minnesota à Detroit, 19h00.
Los Angeles à Buffalo, 19h30.
Washington à Atlanta, 19h30.
Ottawa à St. Louis, 20h00.
N.Y. Rangers au Colorado, 21h00.
Chicago à Calgary, 21h00.
Phoenix à Edmonton, 21h00.
Columbus à Anaheim, 22h00.

Samedi 20 novembre

Los Angeles à Boston, 19h00.
Tampa Bay à Buffalo, 19h00.
Toronto à Montréal, 19h00.
Floride à N.Y. Islanders, 19h00.
Philadelphie à Washington, 19h00.
Nashville en Caroline, 19h00.
New Jersey à St. Louis, 20h00.
N.Y. Rangers au Minnesota, 20h00.
Colorado à Dallas, 20h00.
Chicago à Vancouver, 22h00.
Columbus à San Jose, 22h30.

Dimanche 21 novembre

N.Y. Islanders à Atlanta, 17h00.
Calgary à Detroit, 17h00.
Edmonton à Anaheim, 20h00.
Phoenix à Vancouver, 21h00.

RENDEMENT DU CANADIEN

	B	A	Pts	Pén.
14. T. Plekanec	7	13	20	12
46. A. Kostitsyn	7	7	14	12
13. M. Cammalleri	5	8	13	12
21. B. Gionta	5	6	11	4
15. J. Halpern	4	6	10	7
57. B. Pouliot	5	4	9	8
44. R. Hamrik	1	7	8	10
76. P.K. Subban	1	7	8	20
26. J. Gorges	1	6	7	8
6. J. Spacek	1	6	7	12
11. S. Gomez	2	4	6	6
52. M. Darche	3	2	5	6
32. T. Moen	2	3	5	20
40. M. Lapierre	2	1	3	55
45. A. Picard	1	0	1	0
81. L. Eller	0	1	1	8
75. H. Gill	0	1	1	13

Les gardiens						
	G	P	DP	DF	Ba	JB Moy.
35. A. Auld	1	0	0	0	1	0 1,00
31. C. Price	11	5	1	0	35	3 2,05

LIGUE NORD-AMÉRICAIN

	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Saint-Georges	13	10	2	0	1	66	41	21
Trois-Rivières	14	8	4	2	0	76	58	18
Saguenay	13	7	5	1	0	59	61	15
Thetford Mines	13	6	5	1	1	52	52	14
Sorel-Tracy	12	6	6	0	0	42	50	12
Sherbrooke	14	5	7	1	1	54	59	12
Rivière-du-Loup	13	4	8	0	1	39	67	9

Vendredi 19 novembre

Trois-Rivières à Sorel-Tracy, 20h00.
Saguenay à Thetford Mines, 20h30.
Rivière-du-Loup à Saint-Georges-de-Beauce, 20h30.

Samedi 20 novembre

Saint-Georges-de-Beauce à Saguenay, 19h30.
Sherbrooke à Rivière-du-Loup, 20h00.

Dimanche 21 novembre

Sorel-Tracy à Trois-Rivières, 16h00.
Thetford Mines à Sherbrooke, 16h00.

LIGUE JUNIOR MAJEURE DU QUÉBEC

Section Atlantique									
	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts	
Saint-Jean	23	18	3	0	2	106	59	38	
Moncton	25	15	8	0	2	89	86	32	
Acadie-Bathurst	25	16	9	0	0	77	70	32	
I.-P.-E.	23	12	9	1	1	68	70	26	
Halifax	24	8	15	0	1	77	95	17	
Cap-Breton	25	7	16	0	2	61	92	16	

Section Est-Telus									
	Québec	Lewiston	Victoriaville	Rimouski	Chicoutimi	Baie-Comeau			
	23	17	4	0	2	97	59	36	
	25	16	7	0	2	94	76	34	
	25	13	11	0	1	95	80	27	
	25	12	13	0	0	92	100	24	
	25	9	11	2	3	65	78	23	
	25	1	18	3	3	50	107	8	

Section Ouest-Telus									
	Drummondville	Montréal	Shawinigan	Gatineau	Val-d'Or	Rouyn-Noranda			
	27	17	7	2	1	95	66	37	
	23	16	4	2	1	94	69	35	
	22	14	6	1	1	89	59	30	
	23	12	7	2	2	72	70	28	
	24	11	11	2	0	81	92	24	
	24	4	18	1	1	48	122	10	

Mercredi 17 novembre

Rouyn-Noranda 1 Halifax 6
Acadie-Bathurst 4 I.-P.-E. 2

Judi 18 novembre

Gatineau à Québec, 19h00.
Val-d'Or au Cap-Breton, 19h00.

Vendredi 19 novembre

I.-P.-E. au Cap-Breton, 19h00.
Rouyn-Noranda à Halifax, 19h00.
Lewiston à Québec, 19h00.
Montréal à Baie-Comeau, 19h30.
Gatineau à Chicoutimi, 19h30.
Drummondville à Rimouski, 19h30.
Victoriaville à Shawinigan, 19h30.

LIGUE MIDGET AAA

Section La COOP									
	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts	
Collège Notre-Dame	21	16	4	1	0	98	65	33	
Lévis	21	12	6	1	2	88	76	27	
Trois-Rivières	20	10	8	1	1	73	74	22	
Jonquière	20	7	9	1	3	68	86	18	
Sém.Saint-François	20	6	13	0	1	46	77	13	

Section Rebok									
	Lac-Saint-Louis	C.Antoine-Girouard	Magog	C.Charles-Lemoyne	Châteauguay				
	22	16	5	1	0	95	59	33	
	21	15	6	0	0	76	64	30	
	21	12	4	2	3	74	62	29	
	20	8	7	1	4	66	57	21	
	22	7	10	2	3	71	89	19	

Section C.C.M.									
	Laval-Montréal	Saint-Eustache	C. Esther-Blondin	Gatineau	Amos				
	20	14	6	0	0	76	57	28	
	21	12	8	0	1	78	83	25	
	23	10	12	1	0	76	96	21	
	24	8	13	1	2	83	98	19	
	20	5	12	2	1	64	89	13	

Collège Notre-Dame	21	16	4	1	0	98	65	33
Lévis	21	12	6	1	2	88	76	27
Trois-Rivières	20	10	8	1	1	73	74	22
Jonquière	20	7	9	1	3	68	86	18
Sém.Saint-François	20	6	13	0	1	46	77	13

Sommaires

LIGUE NATIONALE

Tampa Bay 4 N.Y. Islanders 2

Première période

1. Tampa Bay, Stamkos 16 (Clark, Saint-Louis) 19:59 (an)
Pénalités – Ritola TB 2:45, Reese NYI 13:29, Bailey NYI (double min.) 19:13.

Deuxième période

2. Tampa Bay, Clark 3 (Saint-Louis, Stamkos) 12:49 (an)
3. N.Y. Islanders, Moulson 7 (Konopka) 17:26
Pénalités – Ritola TB (majeure), Tavares NYI 6:13, Hunter NYI 11:41, Hall TB 14:46.

Troisième période

4. Tampa Bay, Saint-Louis 8 (Downie, Lundin) 18:31
5. N.Y. Islanders, Tavares 7 (Moulson, Wisniewski) 18:52
6. Tampa Bay, Thompson 2 19:44 (fd)
Pénalités – Bailey NYI 1:56, Hedman TB 10:51, Konopka NYI (inconduite) 19:44.

Tirs au but

Tampa Bay	19	13	8	-	40
N.Y. Islanders	11	15	10	-	36

Gardiens – Tampa Bay: Ellis (G,5-4-2); N.Y. Islanders: Roloson (P,2-8-1).
Avantages numériques – Tampa Bay: 2-5; N.Y. Islanders: 0-4.
Arbitres – Wes McCauley, Dan O'Halloran.
Juges de lignes – Steve Barton, Thor Nelson.
Assistance – 8025 (16 234).

Vancouver 1 Pittsburgh 3

Première période

1. Pittsburgh, Crosby 13 (Talbot, Orpik) 16:43
Pénalités – Bieksa Van (majeure), Adams Pit (majeure) 2:15, Crosby Pit 14:36.

Deuxième période

2. Pittsburgh, Talbot 4 (Cooke) 5:43 (dn)
3. Pittsburgh, Asham 2 (Rupp, Martin) 9:04
4. Vancouver, Hamhuis 2 (H.Sedin, D.Sedin) 9:38
Pénalités – Rupp Pit 2:43, Rupp Pit 5:06, Ballard Van 12:07, Dupuis Pit 16:08.

Troisième période

Aucun but.
Pénalités – Crosby Pit 14:57, H.Sedin Van 15:42.

Tirs au but

Vancouver	6	12	12	-	30
Pittsburgh	11	9	9	-	29

Gardiens – Vancouver: Luongo (P,7-5-2); Pittsburgh: Fleury (G,4-6-1).
Avantages numériques – Vancouver: 0-5; Pittsburgh: 0-2.
Arbitres – Steve Kozari, Don Van Massenhoven.
Juges de lignes – Tim Nowak, Bryan Panchich.
Assistance – 18 252 (18 087).

Buffalo 2 Washington 4

Première période

1. Washington, Backstrom 6 (Semin, Laich) 12:31 (an)
2. Washington, Bradley 2 (Chimera, Alzner) 17:04
Pénalités – Sloan Wash 3:41, Butler Buf 10:55, Myers Buf 11:08.

Deuxième période

3. Washington, Steckel 3 (Chimera, Bradley) 2:45
4. Buffalo, Roy 9 (Vaneck, Connolly) 12:07 (an)
5. Buffalo, Leopold 5 (McCormick, Niedermayer) 12:55
Pénalités – Green Wash 11:32, Ovechkin Wash 14:19.

Troisième période

6. Washington, Semin 14 19:56 (fd)
Pénalité – Chimera Wash 11:17.

Tirs au but

Buffalo	8	15	10	-	33
Washington	11	9	9	-	29

Gardiens – Buffalo: Miller (P,5-6-2); Washington: Neuvirth (G,12-3-0).
Avantages numériques – Buffalo: 1-4; Washington: 1-2.
Arbitres – Rob Martell, Kelly Sutherland.
Juges de lignes – Greg Devorski, Steve Miller.
Assistance – 18 398 (18 398).

Ottawa 1 Caroline 7

Première période

1. Caroline, Gleason 2 (LaRose, Samsonov) 4:25
2. Caroline, E.Staal 7 (Jokinen, Pitkanen) 10:41 (an)
3. Caroline, E.Staal 8 (Jokinen, Corvo) 16:05 (an)
4. Caroline, LaRose 5 (Gleason, E.Staal) 16:46
Pénalités – Karlsson Ott 9:32, Jokinen Car 11:31, Shannon Ott 15:06, Carkner Ott, Harrison Car 16:25, Gonchar Ott 17:20, Michalek Ott (double min.), LaRose Car 20:00.

Deuxième période

Aucun but.
Pénalités – Winchester Ott, E.Staal Car 1:35, Carson Car 14:40.

Troisième période

5. Caroline, LaRose 6 (McBain, E.Staal) 1:26
6. Ottawa, Alfredsson 8 (Gonchar, Kuba) 9:31 (an)
7. Caroline, E.Staal 9 (Samsonov, LaRose) 13:44
8. Caroline, T.Ruutu 4 (Cole) 15:54
Pénalités – Kelly Ott 1:59, Samsonov Car 8:51, Campoli Ott 9:59.

Tirs au but

Ottawa	5	8	11	-	24
Caroline	16	6	6	-	28

Gardiens – Ottawa: Elliott (P,9-6-0)(16-12), Leclaire (à 16:46 de la 1re période)(12-9); Caroline: Ward (G,9-7-0).
Avantages numériques – Ottawa: 1-3; Caroline: 2-6.
Arbitres – Tim Peel, Brian Pochmara.
Juges de lignes – David Brisebois, Scott Driscoll.
Assistance – 12 938 (18 680).

LE MONDE SPORTIF EN ESTRIE

Découvrez-le, chaque jour dans

La Tribune

Jérémy Grégoire participera au Défi mondial des moins de 17 ans



ARCHIVES LA TRIBUNE, JOCELYN RIEDEAU

Jérémy Grégoire fera partie de l'équipe du Québec des moins de 17 ans.

JEAN-GUY RANCOURT

MAGOG — La saison de rêve de Jérémy Grégoire des Cantonniers de Magog se poursuit. Le meilleur franc-tireur de la Ligue midget AAA du Québec a appris au cours des dernières heures que ses services avaient été retenus pour faire partie de l'alignement d'Équipe Québec qui participera au Défi mondial des moins de 17 ans à Winnipeg durant la période des Fêtes.

Fait ironique, Grégoire était absent au camp d'entraînement d'Équipe Québec des moins de 17 ans l'été dernier. «Je devais participer plutôt au camp des moins de 16 ans», a révélé Grégoire.

C'est donc dire que c'est la tenue de Grégoire depuis le début de la saison avec les Cantonniers qui lui a valu d'attirer l'attention des entraîneurs d'Équipe Québec des moins de 17 ans qui lui ont fait une place dans leur personnel de joueurs.

D'ailleurs, ils seront seulement quatre joueurs du circuit midget AAA du Québec à endosser l'uniforme fleurdelisé au Défi mondial. Tous

les autres proviendront de la LHJMQ, dont l'ancien Cantonnier Charles-David Beaudoin. Tous les joueurs de l'équipe ont 16 ans, sauf Grégoire et Anthony Duclair du Lac St-Louis. Dans le cas de Grégoire et Duclair, ceux-ci seront peut-être les deux joueurs les plus convoités lors du prochain encan annuel du circuit Courteau.

Si Grégoire a suffisamment impressionné pour percer l'alignement d'Équipe Québec des moins de 17 ans, est-ce dire que ce n'est qu'une simple formalité avant qu'il reçoive une invitation pour Équipe Québec des moins de 16 ans qui prendra part aux Jeux du Canada en février 2011 ? «C'est gardé top secret, je l'ignore. De toute façon, chaque chose en son temps», d'enchaîner Grégoire.

Ajoutons qu'Équipe Québec a presque toujours fait piètre figure depuis une douzaine d'années à ce Défi mondial, sauf en 2006 alors que sous la férule de Martin Bernard, la formation québécoise avait décroché l'or. «Je n'aurai pas besoin d'aller bien loin pour savoir un peu à quoi m'attendre», a conclu Jérémy Grégoire.

Michelle Auger-Bellemare, athlète universitaire de la semaine au Québec

YANICK POISSON
ypoisson@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — La Victoriavilloise Michelle Auger-Bellemare a été nommée athlète universitaire de la dernière semaine par le Réseau du sport étudiant du Québec.

Au cours de la semaine qui s'est terminée le 14 novembre, la joueuse de basketball des Citadins de l'Université du Québec à Montréal (UQAM) a marqué 32 points et amassé neuf rebonds en plus de réussir quatre vols de ballon afin de contribuer aux succès de son équipe.

L'ancienne des Astéries de Victoriaville et des Lynx du Collège Édouard-Montpetit a permis à son équipe de remporter des

gains successifs de 63-55 sur les Gaiters de l'Université Bishop's et de 83-81 en prolongation sur les Stingers de l'Université Concordia. Ces deux victoires ont permis aux Citadins de prendre le premier rang du circuit universitaire québécois.

La co-capitaine de 22 ans a avancé au scrutin la volleyeuse Kelsey Irwin de l'Université McGill, la joueuse de soccer Melisande Guy de l'Université Laval et le joueur de badminton Anne Schumacher de l'Université de Sherbrooke.

C'est la troisième fois que l'étudiante en sciences comptables de 5 pieds 6 pouces est nommée joueuse de la semaine chez les Citadins. Elle en est à sa troisième saison.



LA TRIBUNE, YANICK POISSON

Michelle Auger-Bellemare a été nommée athlète universitaire de la semaine au Québec.

Suicide des jeunes: une famille de la LNH lance un cri du coeur

BRUCE CHEADLE
LA PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Une famille bien connue de la Ligue nationale de hockey (LNH) a dévoilé au monde hier son cauchemar personnel afin d'attirer l'attention sur la question du suicide des adolescents.

Daron Richardson, la jeune fille de 14 ans de l'assistant-entraîneur des Sénateurs d'Ottawa Luke Richardson, s'est enlevée la vie vendredi der-

nier au domicile familial, à Ottawa.

M. Richardson, sa femme Stephanie et leur autre fille Morgan, âgée de 16 ans, ont fait don des organes de Daron pour que d'autres puissent vivre, et ont ensuite offert leur aide afin de s'assurer que d'autres familles ne subissent pas le même traumatisme.

La famille a ouvertement partagé les circonstances de la mort de Daron pour se débarrasser des stigmates de la

douleur et de la peur associés au suicide, a indiqué Roshene Lawson, l'aumônière de l'hôpital pour enfants de l'Est de l'Ontario, lors d'une «cérémonie de célébration de la vie» tenue à la Place Banque Scotia, le domicile des Sénateurs.

Selon elle, le dernier acte de Daron n'aura pas été de mourir, mais plutôt de faire don de sa vie à d'autres.

La cérémonie publique a attiré près de 5600 personnes, incluant plus de 100 anciens

joueurs de la LNH.

Luke Richardson est un ancien défenseur ayant joué dans la LNH pendant 21 saisons avec six équipes différentes. Parmi ses anciens collègues présents sur place, on trouvait Paul Coffey, Shayne Corson, Wendel Clark, Doug Gilmour, Ron Hextall et Bill Ranford.

Deux groupes d'étudiants provenant d'écoles privées fréquentées par Daron Richardson étaient également présents.

Olivier Picard fait sentir sa présence

MAGOG — Le défenseur Olivier Picard des Cantonniers de Magog n'aura pas mis de temps à se faire remarquer à son retour dans la Ligue de développement midget AAA du Québec. Celui qui est la propriété des Tigres de Victoriaville dans la LHJMQ a reçu le titre du joueur défensif de la dernière semaine d'activités dans le circuit Gauthier.

En deux rencontres, le défenseur gaucher a amassé trois points, dont deux buts. En plus de se distinguer à l'attaque, Picard a également joué un rôle de premier plan défensivement parlant en ayant son mot à dire lors des deux blanchissages successifs enregistrés par la formation magoise au cours de cette même période aux dépens du collègue Antoine-Girouard et du collègue Esther-Blondin.

Qui plus est, les Cantonniers sont invaincus en trois parties depuis qu'Olivier Picard s'est joint à la troupe de l'entraîneur Martin Bernard.

— Jean-Guy Rancourt

Brandon Whitney cédé au midget AAA

VICTORIAVILLE — Le ménage à trois est terminé devant la cage des Tigres de Victoriaville. Le directeur général, Jérôme Mésonéro, a annoncé qu'il profitait du retour dans l'alignement de David Honzik pour céder la recrue Brandon Whitney aux Titans d'Halifax dans la Ligue de hockey midget AAA de la Nouvelle-Écosse.

«Cette décision s'inscrit dans le processus de développement de Whitney. Nous sentions qu'il avait besoin de jouer des matchs. Nous voulions également lui donner la chance de représenter les Maritimes au championnat des moins de 17 ans et peut-être même d'être le gardien numéro un», a-t-il expliqué.

Depuis le début de la saison, le choix de troisième ronde des Félins n'a oeuvré que dans deux rencontres. Il a récolté deux revers en 15 minutes de travail, accordant deux buts sur 13 lancers. Selon Mésonéro, il était impératif que le cerbère de 16 ans passe quelques mois dans les Bois-Francs afin de travailler avec l'entraîneur des gardiens Daniel Fréchette.

Comme les Titans d'Halifax sont considérés comme l'une des puissances du circuit AAA de la Nouvelle-Écosse, Whitney pourrait être à même de vivre la conquête d'un championnat et ainsi, acquérir une expérience pertinente. Il pourrait également être rappelé à Victoriaville aux Fêtes si les Tigres obtenaient ce qu'ils recherchent pour le vétéran Antonio Mastropietro.

— Yanick Poisson

Tardif reprend sa place chez les Cougars

Il a aidé le Canada-Est à gagner la médaille d'argent au Challenge mondial junior A

PIERRE TURGEON

pierre.turgeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — De retour à Sherbrooke après avoir aidé la formation Canada-Est à remporter la médaille d'argent du Challenge mondial de hockey junior A en fin de semaine dernière en Colombie-Britannique, le défenseur Alexandre Tardif, des Cougars du Collège Champlain, tentera maintenant d'aider ses coéquipiers à retrouver le chemin de la victoire.

« J'ai eu la chance de jaser avec plusieurs gars qui s'en iront dans plusieurs bonnes universités. Ça m'a fait croire encore plus à la route du hockey universitaire. »

À leur dernière sortie, dimanche, les Cougars ont subi un revers de 7-3 à Joliette, un deuxième revers de suite. C'était la première fois en 15 rencontres que les Cougars s'inclinaient en temps réglementaire. Pendant cette dernière séquence, ils avaient aligné 10 victoires avant de perdre en prolongation. Par la suite, ils ont remporté deux autres victoires et subi une défaite en fusillade avant ce



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

Alexandre Tardif (au centre) se dit heureux d'avoir pu jouer un rôle défensif au Challenge mondial de hockey junior A.

premier revers en temps réglementaire.

Le retour de Tardif permettra à l'entraîneur Judes Vallée d'ajouter de la stabilité à sa défensive. «Avec l'équipe Canada-Est, j'avais un beau rôle puisqu'on m'utilisait comme un défenseur défensif. Je me suis présenté là-bas sans attente et j'ai pu jouer un rôle important, c'était doublement intéressant»,

confiait Tardif hier à l'entraîneur quotidien des Cougars.

Le seul joueur de la Ligue de hockey junior AAA du Québec invité par l'équipe Canada-Est, composée majoritairement d'Ontariens, Alexandre Tardif en était à sa première compétition internationale. «Les Russes ne jouent pas au hockey comme nous au Québec, fait-il remarquer.» Le Canada-Est n'a subi

que deux revers dans ce tournoi, tous deux face aux Américains, sacrés champions du Challenge. Ils se sont inclinés 6-4 en finale après leur avoir concédé une victoire de 6-1 en ouverture du tournoi.

Tardif croit avoir appris dans ce tournoi. «Parce que le calibre de jeu était plus fort et plus rapide. Les joueurs étaient peut-être moins physiques, mais

plus habiles.» Même après avoir évolué dans un calibre un peu plus élevé, Tardif ne rêve pas au hockey de la Ligue junior majeure du Québec. «Au contraire, là-bas, j'ai eu la chance de jaser avec plusieurs gars qui s'en iront dans plusieurs bonnes universités. Ça m'a fait croire encore plus à la route du hockey universitaire qui présente de belles ligues tant au Canada qu'aux États-Unis.»

Le plus important

Parlant de la dernière sortie de ses joueurs, à Joliette, Vallée explique: «Depuis un bout, on jouait dans une zone de confort et, là, on en a perdu une d'aplomb. Demain (ce soir), on dispute le match le plus important de la saison et il en sera ainsi jusqu'à la fin du calendrier parce que nous voulons terminer le plus haut possible au classement. On vient de perdre le premier rang et on veut le reprendre.»

Le Titan de Princeville et son nouvel entraîneur Yan Labbé, qui vient d'être confirmé dans son poste après assuré l'intérim pendant quelques matchs après le renvoi de Louis-Philippe Lévesque, débarqueront au Centre récréatif Eugène-Lalonde. «C'est d'autant plus important qu'il s'agit d'un match dans notre division et que le Titan a toujours disputé de bons matchs contre nous. Il y a toujours eu une grande rivalité entre nos équipes, une rivalité qui peut redémarrer n'importe quand», estime Vallée.

BASKETBALL

universitaire

VENDREDI 19 NOVEMBRE

McGILL

BISHOP'S

CENTRE SPORTIF JOHN H. PRICE
 AU GYMNASSE MITCHELL
 DE L'UNIVERSITÉ BISHOP'S 18 h et 20 h

Adultes: 8 \$
12 ans et moins: 2 \$

Commanditaire officiel des Gaiters

ALORS QUE SES PARENTS LE VISITENT À MONTRÉAL

Plekanec au sommet de son art

MARC ANTOINE GODIN

MONTRÉAL — Au train où vont les choses, Tomas Plekanec connaîtra sa meilleure saison offensive en carrière. Transposée sur 82 matchs, sa production actuelle le mènerait vers des sommets de 34 buts et 94 points.

Pavel et Kveta Plekanec n'auraient pu trouver meilleur moment pour venir rendre visite à leur fils unique!

« Je suis content qu'ils soient ici et que je puisse connaître de gros matchs pendant qu'ils sont là, convient le centre de 28 ans, qui vient de récolter 10 points à ses cinq derniers match.

« Ma mère était venue à Montréal il y a deux ans, mais mon père, lui, n'était pas venu depuis mon année recrue. Et je ne jouais pas beaucoup à l'époque.

« Ils ont bien sûr remarqué que l'accueil de la foule avait changé. »

Et comment!

Il y a un monde de différence entre le Plekanec d'il y a deux ans à peine - celui que Bob Gainey s'était contraint à retrancher en pleines séries éliminatoires - et l'attaquant dominant, régulier comme un métronome, qui est devenu le pilier de l'attaque tricolore.

Il ne faut donc pas se surprendre de la réponse de Plekanec lorsqu'on lui demande ce que ses parents préfèrent de Montréal.

Ce qu'ils aiment le plus de Montréal?

« Le hockey, répond-t-il sans détours.



LA PRESSE CANADIENNE

Il y a un monde de différence entre le Plekanec d'il y a deux ans à peine et l'attaquant dominant, régulier comme un métronome, qui est devenu le pilier de l'attaque tricolore. On le voit ici, à gauche, en compagnie de Mike Cammalleri, lors de la partie de mardi, contre les Flyers.

Ils sont très excités de venir assister aux matchs et de vivre l'ambiance folle de la foule. »

Pour Plekanec, avoir la chance de

faire vivre à ses parents l'exaltation de ses meilleurs moments en carrière, c'est une façon de les remercier pour les efforts qu'ils ont faits pour lui.

Merci pour les sacrifices

« Il a toujours fallu qu'ils se soucient de l'argent, raconte le rapide joueur de centre. L'équipement de hockey coûtait déjà très cher à l'époque et disons que notre famille n'était pas très riche. C'est le genre de sacrifice qui ont eu un impact énorme sur moi. »

Plekanec a passé une bonne partie de son enfance chez ses grands-parents maternels car ses parents travaillaient beaucoup. Ça s'est transmis dans les gènes.

Mais lorsqu'il était question de hockey - un sport auquel maman Kveta a initié son fils dès l'âge de cinq ans - il fallait faire le nécessaire.

« Mes parents se levaient à tous les matins à cinq heures pour m'emmener à la pratique de hockey, nous a raconté Plekanec. Ma mère travaillait de nuit à l'époque, elle revenait à la maison à quatre heures du matin, dormait pendant 30 minutes et ensuite allait me mener à l'aréna.

« Elle a bien essayé à l'occasion de me convaincre de rater l'entraînement, mais j'étais très insistant auprès d'elle!

« Puis quand j'avais 12 ou 13 ans, je voulais aller voir les matchs de l'équipe locale de Kladno, le HC Rabat. Mes parents ont fait plusieurs voyages en auto pour qu'on puisse suivre l'équipe sur la route. »

Plekanec a entretenu le lien qu'il avait développé plus jeune avec le HC Rabat même après son entrée dans la Ligue nationale. Mais parions que de nos jours, ce sont davantage les Tchèques qui s'intéressent à Plekanec, plutôt que l'inverse. (La Presse)

Plus de peur que de mal pour Halpern

MARC ANTOINE GODIN

MONTRÉAL — Le Tricolore a tenu un léger entraînement, hier midi à Brossard. Deux éclopés du match de la veille manquaient à l'appel.

Jeff Halpern a quitté le match en troisième période à la suite d'un plaquage par derrière de Darroll Powe en début de troisième période. Même s'il semblait sonné après ce coup en apparence illégal, Jacques Martin assure qu'il n'a pas subi de commotion cérébrale et qu'il sera en mesure de retrouver ses coéquipiers.

Même chose du côté de Josh Gorges, qui a également été la cible de Powe en début de match et qui a aussi pris congé afin de subir des traitements. Sa présence face aux Predators de Nashville n'est pas compromise.

La ligue a fait savoir que l'attaquant des Flyers ne serait pas sanctionné pour le coup à l'endroit de Halpern, qui semblait pourtant remplir les critères d'un coup par derrière asséné dans l'angle mort.

« C'est le rôle de Powe de frapper comme ça, mais on n'a pas apprécié que les coups soient proches de la tête, a expliqué Maxim Lapierre. C'est pour ça que je l'ai invité à se battre.

« C'était le bon moment, j'étais à côté de lui à la mise au jeu et ça faisait deux sévères mises en

échec qu'il donnait. Le but était simplement de montrer que l'on était présent. »

Powe n'a donc pas été réprimandé selon les termes du nouveau règlement nouveau 48 sur les coups à la tête. Un règlement qui, ironie du sort, est né en partie de la violente mise en échec qu'avait servi Mike Richards à l'attaquant des Panthers de la Floride David Booth en octobre 2009.

Le même Mike Richards qui déplore le manque de respect qu'affiche la recrue P.K. Subban à l'endroit des joueurs établis dans le circuit.

La table est mise

La table est donc mise pour le prochain affrontement entre Flyers et Canadien, lundi soir à Philadelphie.

« La table est mise depuis longtemps et ça ne date pas du match d'hier, assure Maxim Lapierre. Ce sera un autre bon défi lorsqu'on va aller là-bas. »

« Ce sera un bon match lorsqu'on va retrouver les Flyers, a renchéri Hal Gill. Ça va être animé et ça va donner du bon hockey. »

Si les joueurs du CH ont déjà l'affrontement de lundi en tête, voilà une excellente nouvelle pour les Predators de Nashville, qui seront au Centre Bell ce soir. (La Presse)

50 000 \$ pour les négatifs du but de Paul Henderson

ROBERT LAFLAMME

LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Les négatifs du but historique de Paul Henderson lors du match décisif de la Série du siècle de 1972, ainsi que les droits d'auteur s'y rattachant, ont finalement trouvé preneur pour un peu moins de 50 000 \$ US.

Le photographe à la retraite Denis Brodeur s'est dit heureux, mercredi, du dénouement de l'enchère mardi soir sur Internet.

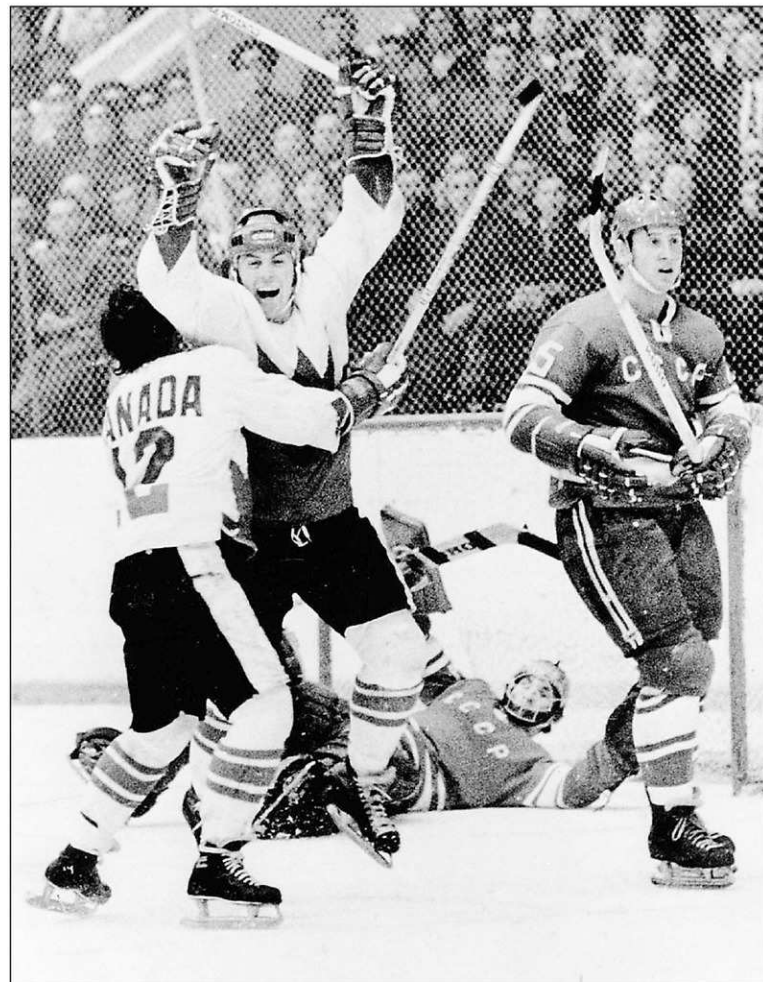
« C'est tout juste en-deça du prix plancher que je désirais obtenir, mais ça me satisfait pleinement », a affirmé M. Brodeur, qui vient de fêter son 80e anniversaire de naissance.

L'appareil Nikon (hors d'usage) qu'il a utilisé pour capter le cliché s'ajoute en prime à la séquence de 17 négatifs photos illustrant le but d'Henderson et les droits.

Le chandail numéro 12 qu'Yvan Cournoyer avait sur le dos le soir de l'exploit d'Henderson faisait aussi partie du lot d'objets de collection de sport qu'une compagnie d'enchères montréalaise a mis en vente. La dernière mise de presque 46 000 \$ US l'a emporté.

Cournoyer n'était plus propriétaire du chandail, l'ayant lui-même vendu à l'enchère.

Parlant de Cournoyer, la prothèse dentaire qu'il portait comme joueur s'est vendue à 1412 \$ US!



LA PRESSE CANADIENNE

Une photo célèbre de Paul Henderson félicité par Yvan Cournoyer après son but historique.



« Subban est un peu trop confiant »

MARC ANTOINE GODIN

MONTREAL — Les Penguins de Pittsburgh l'ont pris en grippe, les Flyers de Philadelphie aussi.

À peine 20 matchs après son entrée dans la LNH - un peu plus si vous incluez les séries - P.K. Subban a polarisé le débat autour de sa personnalité flamboyante et de la confiance qu'il transpire.

Les reproches aux allures de menaces que lui a lancé Mike Richards, le capitaine des Flyers de Philadelphie, rappellent combien les joueurs n'aiment ni être barbes ni mal paraître.

«C'est un jeune qui est confiant, un peu trop confiant pour l'âge qu'il a», estime Éric Bélanger, qui a affronté Subban dans les dernières séries alors qu'il portait l'uniforme des Capitals de Washington, et qui a retrouvé le Canadien cette saison à l'occasion de la visite des Coyotes de Phoenix à Montréal.

«Cette confiance-là, on la voit par son langage corporel, poursuit Bélanger. Les joueurs de hockey reconnaissent ça assez vite.

«Mais c'est normal, c'est un bon joueur.»

Le lien entre confiance et bons joueurs est naturel, car la plupart des meilleurs hockeyeurs ont une assurance et une intensité qui leur permettent de jouer à un plus haut niveau.

«Un joueur fait ce qu'il a à faire pour essayer de gagner», note l'entraîneur Jacques Martin, aux yeux de qui les propos de Richards «importent peu».

«Est-ce que Sidney Crosby dérange certains joueurs? Probablement. Mais il joue à fond de train et c'est ce qui le rend excellent. C'est la même chose dans le cas de Mike Richards.

«Les bons joueurs sont souvent très proches des limites de la légalité. L'important, c'est d'être capable de contrôler ses émotions.»

Confiance ou provocation?

Les commentaires de Richards après la rencontre de mardi faisaient écho à ceux qu'avait proférés Don Cherry au mois d'octobre.

«C'est bon d'être frondeur quand tu arrives dans cette ligue, j'aime ça», avait dit le pape de Hockey Night in Canada après avoir vu Subban faire perdre sa contenance à Sidney Crosby.

«Mais tu dois témoigner d'un minimum de respect. Si Subban continue d'avoir une si grande gueule, il risque d'être blessé.»

Comment un jeune joueur doit-il donc démontrer du respect afin de gagner celui des autres?

«Je n'en ai aucune idée, nous a répondu Subban du tac-au-tac. Chose certaine, je ne joue pas



ARCHIVES, LA PRESSE CANADIENNE

Le défenseur P.K. Subban des Canadiens dérange les adversaires par son style flamboyant.

avec l'intention de blesser qui que ce soit, je ne fais que jouer mon match.»

Subban n'a pas l'intention de s'excuser pour l'assurance qu'il affiche.

«Je suis un gars confiant en mes moyens, mais je ne suis pas le seul dans la ligue à avoir cette confiance, a-t-il plaidé. Peut-être que ça en dérange certains parce que je suis un jeune joueur, mais je ne peux pas me soucier de ce que disent les autres.

«Et je ne comprends pas à quoi les gens font référence lorsqu'ils disent que ma personnalité pourrait entrer en ligne de cause. Je ne vois pas quel lien il peut y avoir entre ma personnalité et ce que je fais sur une patinoire.»

Paroles, paroles

Chose certaine, P.K. Subban parle beaucoup. Ses coéquipiers eux-mêmes le disent!

«Il est dans le vestiaire comme il est sur la glace : il est confiant et il parle parfois trop», confie Tomas Plekanec, qui dit n'avoir jamais eu de coéquipier semblable.

«Il parle moins que Max (Lapierre), mais il parle quand même...»

Il est vrai que Lapierre est depuis quelques années le roi de la provocation verbale chez le Canadien. Que pense-t-il de son jeune coéquipier?

«C'est quand mes adversaires sortent de leur match que je sais que j'ai réussi et j'imagine que P.K. pense de la même façon, explique Lapierre.

«Si on avait toujours un joueur sur la glace en mesure de déconcentrer l'adversaire, ce serait un plus pour l'équipe.»

Déférence aux vétérans

Lorsqu'on entend Don Cherry dire qu'un jeune doit «témoigner du respect» aux vétérans, est-

ce là une vision rétrograde du hockey? Car la LNH a changé, le plafond salarial et l'application nouvelle des règlements a donné plus de place que jamais aux jeunes joueurs.

«À mon arrivée dans la ligue, j'étais assis dans mon coin, le dernier à sortir de l'autobus et le dernier à aller chercher mon lunch, raconte Éric Bélanger, qui aura bientôt 33 ans..

«Maintenant ce n'est plus comme ça. Est-ce qu'il y a un manque de respect? Disons que les traditions ne sont plus autant là.»

«Je suis surpris de dire ça, mais il n'y a pas de code d'honneur», constate Hal Gill sur le même sujet.

Bref, c'est le talent qui parle, peu importe l'âge.

Et chez le Canadien, on semble prêt à composer avec le fait que le talent, parfois, parle un peu fort!

«C'est son style, il joue bien quand il dérange l'adversaire, affirme Gill. Si je jouais contre lui, c'est sûr que je voudrais le calmer un peu, mais c'est sa personnalité.

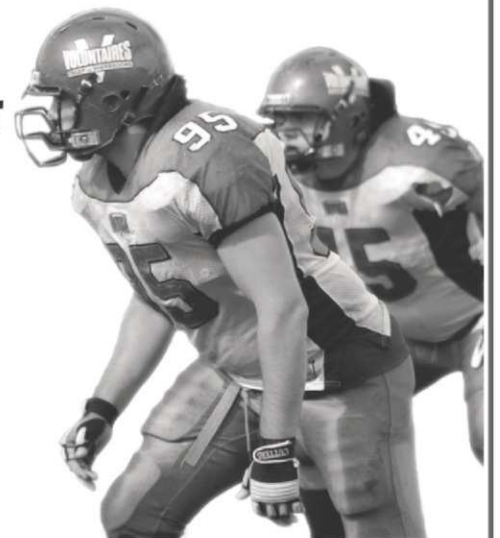
«Cela dit, je ne l'ai pas vu faire quoi que ce soit d'irrespectueux sur la patinoire. Je ne l'ai pas non plus entendu dire quoi que ce soit de déplacé en dehors du «trash talk» habituel.

«Et il n'y a rien de mal là-dedans!» (La Presse)



Les Volontaires gagnants du Bol d'Or pour une 4^e année consécutive

Félicitations à nos champions!



cégep
de Sherbrooke
Créateur de relève sportive

Avec vous depuis 50 ans

BRAULT & MARTINEAU
électronique

L'événement GRAND FORMAT



GRATUIT!

Ce terminal numérique
HD Vidéotron

à l'achat d'un téléviseur 1080p
de 40 po et plus.

**Détails en magasin.



Valeur de
299\$

HDMI 600Hz

Téléviseur à écran
plasma de 42 po
Résolution 1080p,
600 Hz, rapport de contraste
dynamique de 2 000 000:1,
3 entrées HDMI

Livraison gratuite et
garantie de 12 mois

Panasonic VIERA

24⁹⁷\$* **899\$**
/mois ou



PAYEZ EN

36

versements sans intérêt*
sur les appareils électroniques jusqu'en novembre 2013



Offre en vigueur du lundi 15 novembre au mercredi 24 novembre 2010. Quantités limitées sur certains articles. Valable pour les produits en inventaire seulement. Non valable aux Brault & Martineau Liquidation et aux Galeries du sommeil. Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre promotion. Marques et modèles sélectionnés. Détails en magasin.

*Termes et conditions de la vente pour le programme de financement « Paiements mensuels égaux, sans intérêt »: achat minimum requis de 499\$ avant taxes pour les appareils électroniques sauf items sélectionnés. Sur approbation de crédit et conditionnel à la signature d'un contrat avec Accord D Desjardins, ne payez que les taxes au moment de l'achat. Le premier versement mensuel du montant financé est facturé sur le relevé de compte suivant votre achat. Les versements mensuels égaux (inclus dans le paiement minimum dû de la carte de crédit) sont déterminés en divisant le montant financé par le nombre de mois indiqués dans la promotion retenue. L'intérêt n'est pas appliqué sur le versement mensuel si le paiement minimum dû est effectué avant la date d'échéance apparaissant sur l'état de compte mensuel. Dans le cas où les conditions précitées ne sont pas respectées, l'intérêt annuel applicable sur la carte de crédit du détenteur est alors calculé au taux de 19,5% annuellement sur les sommes en souffrance. Il n'y a aucuns frais de renouvellement ou d'adhésion. Détails en magasin.

Exemple de frais de crédit pour un cycle de facturation de 30 jours:			
Si votre solde quotidien moyen est de:	100\$	500\$	1000\$
Les frais d'intérêts pour une période de 30 jours seront de:	1,60\$	8,01\$	16,03\$

braultetmartineau.com

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi au vendredi 9h à 21h
Samedi 9h à 17h
Dimanche 10h à 17h

SHERBROOKE

Livraison gratuite 7 jours sur 7**

**Dans un rayon de 200 km. Détails en magasin.

3950, boul. Josaphat-Rancourt
(Plateau St-Joseph)
Tél.: 819 562-4242 • 1 800 267-4240

